

A11F38
E88
2002/03
2
QL
P. gouv.

**SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
DU QUÉBEC**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

Le 11 avril 2002

**SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
DU QUÉBEC**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

Le 11 avril 2002

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC

ÉTUDES DES CRÉDITS 2002-2003 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

TABLE DES MATIÈRES		
QUESTIONS		PAGE
1 Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 2001-2002, pour la Société de la Faune et des Parcs.		1
2 Ventilation pour 2001-2002, pour chacune des directions régionales de la FAPAQ et la SÉPAQ a) budget annuel et b) effectif total .		3
3 Liste des organismes subventionnés en 2001-2002 par la FAPAQ dans le cadre du programme qu'elle administre, avec la description des programmes et les montants accordés.		4
4 Lois et règlements en processus d'élaboration, de modification ou prévus à la FAPAQ et à la SÉPAQ, au 31 mars 2002 avec date du début du processus et état d'avancement des travaux.		89
5 Liste des contrats octroyés en 2001-2002 par la SÉPAQ incluant le nom de la firme, le mandat et le résultat, la durée, le coût et le mode d'octroi du contrat.		95
6 Liste des piscicultures. Pour chacune d'elles, budget d'opération et d'immobilisation.		97
7 Liste et nombre de chalets appartenant à la SÉPAQ ou de places d'hébergement, par région, en indiquant la date de construction le coût, le taux d'occupation, le personnel affecté à l'entretien ainsi que ceux qui sont délégués à l'entreprise privée ou organismes à but non lucratif.		99
8 Liste des activités et services (camping, plage, restaurant, etc.) des parcs et autres qui ont été délégués à l'entreprise privée ou organisations sans but lucratif avec copie des contrats de délégation.		101
9 Liste de tous les délégataires actuellement sous contrats avec la SÉPAQ et/ou la FAPAQ, pour la gestion d'un site et coûts reliés à cette location et copie des contrats pour 2001-2002.		103
10 Liste des délégataires (entreprises privées), par région administrative pour l'enregistrement du gibier pour 2001-2002.		143
11 Budget et prévisions pour les agents de conservation de la faune. Liste des bureaux et nombre d'agents de la faune par bureau au 31 mars 2002.		163
12 Liste des types de permis de pêche et de chasse émis en indiquant leur coût et leur catégorie pour 2001-2002.		165
13 Description, par région, des immobilisations de la SÉPAQ (routes, ponts, bâtiments, équipements et autres) dans les parcs, réserves, ZEC, etc.		167
14 Revenus de tarification pour l'accès aux parcs, par parc.		169
15 Liste de toutes les études et analyses faites à ce jour sur le statut politique et économique du Québec.		171
16 Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles dans votre ministère ou organisme tel que prescrit par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels. (Chapitre A-2-1)		173
17 La liste de toutes les sociétés (OSBL) créées par le ministère ou par un (des) employé(s) du ministère ou de l'organisme pour les cinq dernières années.		175
18 Dépenses effectuées en 2001-2002 par le ministère et ses organismes dans les technologies de l'information : a) téléphonie ; b) matériel informatique ; c) logiciels ; d) programmation ; e) formation.		177

**MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC POUR LA
LOCATION , L'ACHAT, L'AMÉNAGEMENT, LA DÉCORATION ET LES
TRAVAUX DIVERS EN RÉGIE ET/OU PAR SOUS-CONTRATS EN 2001-2002
POUR LA SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC**

QUESTION 1

MEF	SIQ	Date	Adresse	Description
129		1997-11-27	BEAUCEVILLE	Évaluer le besoin immobilier du point de service à Beauceville.
144		1998-02-20	ST-RAYMOND	Réévaluer le besoin immobilier de notre point de service.
203	817741	2001-01-01	MATANE	Réévaluer le besoin immobilier de notre point de service à Matane.
943	865578	2001-12-21	QUÉBEC	Relocaliser le bureau de la Protection de la faune.
1028	868599	2001-05-15	SACRÉ-CŒUR	Procéder à la location d'un chalet à Sacré-Coeur.
1048	801043	2001-12-01	LABELLE	Relocaliser le bureau de la Protection de la faune.
1058	875043	2001-05-28	ST-FÉLICIEN	Procéder à la location d'un chalet à St-Félicien.
1062	868575	2001-09-01	REPENTIGNY	Procéder à la construction d' un bureau fermé et au réaménagement des espaces.
1063	852470	2001-08-01	LONGUEUIL	Procéder à la construction de 2 bureaux fermés et au réaménagement.
1065	872374	2001-06-22	QUÉBEC	Modifier le plafond de l'accueil au 10e étage
1075	851510	2001-12-01	ST-JEAN-SUR-RICHELIE	Relocaliser le bureau de la protection de la faune.
1077	861710	2001-07-15	SHERBROOKE	Remplacer la porte d'entrée.
1081	862298	2001-07-15	MATANE	Modifier la salle des exhibits
1082	876742	2001-07-15	ST-MICHEL-DES-SAINTS	Aménager une voie d'accès.
1083	869152	2001-07-15	ROBERVAL	Ventiler la salle des casiers.
1084	875461	2001-08-01	BLANC-SABLON	Construire une remise à essence.
1089	876036	2001-08-31	QUÉBEC	Repeindre le bureau d'un gestionnaire.
1090	875604	2001-07-03	DESBIENS	Procéder à la location d'un chalet à Desbiens.
1092	870473	2001-08-15	LA TUQUE	Procéder au câblage informatique.
1097	876060	2001-08-02	QUÉBEC	Installer une prise électrique et de télécommunications.
1101		2001-10-31	JONQUIÈRE	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région du Saguenay.
1102		2001-10-31	QUÉBEC	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région de Québec.
1104		2001-10-31	SHERBROOKE	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région de l'Estrie.
1105	880174	2001-10-31	MONTREAL	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région de Montréal.
1106		2001-10-31	HULL	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région de l'Outaouais.
1107		2001-10-31	ROUYN	Revoir la signalisation des locaux des points de services de la région de l'Abitibi.
1110	876389	2001-09-04	QUÉBEC	Installer des câbles dans la salle de conférence.
1118	876608	2001-09-30	QUÉBEC	Installer des prises électriques additionnelles au 10e étage.
1119	875399	2001-11-01	BAIE-COMEAU	Procéder à la construction d'un mur.
1123	843841	2001-11-01	SAINT-ANTOINE	Procéder à l'installation de tuyau de drainage sur le terrain.
1129	883361	2001-12-01	CHARNY	Procéder à la location d'un espace supplémentaire.
1131	880820	2001-10-24	QUÉBEC	Effectuer divers travaux de câblage.
1132	875098	2001-12-01	GRANDE-ILE	Aménager un enclos extérieur et motoriser la porte de garage.
1136	882501	2001-12-01	JONQUIÈRE	Construire deux bureaux fermés.
1144		2002-02-15	STE-ANNE-DES-MONTS	Construire deux bureaux fermés et réaménager les espaces.
1148	859969	2001-12-05	VILLE-MARIE	Obtenir une proposition permettant d'améliorer les aménagements actuels.
1149	25455	2001-12-31	VANIER	Construire une voûte pour armes et munitions et effectuer des travaux d'aménagement.
1153	885399	2001-12-21	QUÉBEC	Installer et raccorder une tête d'éclairage de tableau.
1172	2468	2001-12-01	CHIBOUGAMAU	Fournir et installer des tablettes pour rangement.
1180	2061	2002-01-23	CHARNY	Procéder à l'ajout de câbles.
1183	752528	2002-01-30	LONGUEUIL	Effectuer des travaux de câblage dans le laboratoire.
1186	19521	2002-03-01	VANIER	Effectuer des travaux électriques.

Question # 2

Ventilation pour 2001-2002 pour chacune des directions régionales de la FAPAQ (Développement et aménagement de la faune)

- a) du budget annuel;
- b) de l'effectif total

	ETC	Crédits totaux
VICE-PRÉSIDENCE	117	10 220,6
DIR. RÉG. DU BAS ST-LAURENT	11	739,0
DIR. RÉG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	21	1 197,6
DIR. RÉG. DE LA CAPITALE NATIONALE	15	776,7
DIR. RÉG. DE LA MAURICIE	18	985,9
DIR. RÉG. DE L'ESTRIE	9	500,5
DIR. RÉG. DE MONTRÉAL	1	41,0
DIR. RÉG. DE L'OUTAOUAIS	22	1 135,0
DIR. RÉG. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	19	965,2
DIR. RÉG. DE LA CÔTE-NORD	19	1 167,6
DIR. RÉG. DU NORD DU QUÉBEC	18	6 338,2
DIR. RÉG. GASPÉSIE / ÎLES DE LA MADELEINE	14	1 375,2
DIR. RÉG. CHAUDIÈRE/APPALACHES	11	634,9
DIR. RÉG. DE LAVAL		
DIR. RÉG. DE LANAUDIÈRE	10	505,1
DIR. RÉG. DES LAURENTIDES	12	817,1
DIR. RÉG. DE LA MONTÉRÉGIE	16	900,4
DIR. RÉG. DU CENTRE-DU-QUÉBEC	5	281,8
PLAN SAINT-LAURENT VISION 2000	9	942,5
TOTAL	347	29 524,3

Question # 2

Ventilation pour 2001-2002 pour chacune des directions régionales de la FAPAQ (Protection de la faune)

- a) du budget annuel
b) de l'effectif total

	ETC	Cédits totaux
VICE-PRÉSIDENCE	125	2 149,7
DIR. ÉDUCATION		918,6
DIR. RÉG. DU BAS ST-LAURENT	34	2 305,8
DIR. RÉG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	32	2 275,2
DIR. RÉG. DE LA CAPITALE NATIONALE	34	2 128,5
DIR. RÉG. DE LA MAURICIE	32	2 085,8
DIR. RÉG. DE L'ESTRIE	22	1 428,3
DIR. RÉG. DE MONTRÉAL		
DIR. RÉG. DE L'OUTAOUAIS	39	2 430,6
DIR. RÉG. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	37	2 745,8
DIR. RÉG. DE LA CÔTE-NORD	28	2 244,7
DIR. RÉG. DU NORD DU QUÉBEC	15	1 528,5
DIR. RÉG. GASPÉSIE / ÎLES DE LA MADELEINE	28	2 290,2
DIR. RÉG. CHAUDIÈRE/APPALACHES	27	1 779,7
DIR. RÉG. DE LAVAL		
DIR. RÉG. DE LANAUDIÈRE	13	842,4
DIR. RÉG. DES LAURENTIDES	29	1 897,0
DIR. RÉG. DE LA MONTÉRÉGIE	28	1 914,8
DIR. RÉG. DU CENTRE-DU-QUÉBEC	8	593,0
DIR. SUPPORT AUX OPÉRATIONS		1 480,7
DIR. FORMATION ET DÉVELOPPEMENT		522,8
TOTAL	531	33 562,1

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC

DESCRIPTION SOMMAIRE DES ACTIVITES DE TRANSFERT 2001/2002

(000 \$)

PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 01

Activité 54

Aide aux autochtones et inuits

4 898,0

Programme d'aide aux Inuits bénéficiaires de la Convention de la Baie James (4 478,6 \$)

Comme son nom l'indique, la Loi sur le programme d'aide aux Inuits bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du nord Québécois pour leurs activités de chasse de pêche et de piégeage, a établi un programme d'aide aux bénéficiaires de la Convention de la Baie James. Ce programme a pour objectifs de favoriser, d'encourager, de perpétuer comme mode de vie, les activités de chasse, de pêche et de piégeage des bénéficiaires et d'assurer, aux communautés inuits, un approvisionnement en produits provenant de ces activités.

Association Crie des trappeurs (149,7 \$)

En vertu de l'article 28.5.6 de la Convention de la Baie James et du nord Québécois, le Québec contribue avec le Canada et l'Administration régionale Crie, au financement des dépenses de fonctionnement de l'Association Crie des trappeurs.

Programme d'aide à la chasse, à la pêche et au trappage (Naskapis) (161,4 \$)

La Convention du nord-est Québécois prévoit la mise sur pied et le financement d'un programme d'aide à la chasse, à la pêche et au trappage destiné à fournir un revenu, des prestations et autres mesures d'incitation aux Naskapis du Québec qui veulent s'adonner aux activités d'exploitation de la faune comme mode de vie ou au profit des Naskapis du Québec qui habitent la communauté Naskapi.

Le financement de ce programme est assuré par le Québec. Le niveau actuel de l'aide financière correspond au montant établi dans la Convention (60,0 \$) indexé annuellement suivant la hausse du coût de la vie des prix à la consommation (article 19,7).

Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage (108,3 \$)

En vertu de l'article 70 de la Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec, le gouvernement du Québec doit assurer le financement et le fonctionnement du secrétariat mis à la disposition du Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage. Une subvention est versée à cette fin au Comité afin de couvrir les salaires et les avantages sociaux du personnel (secrétaire-trésorier et un employé de bureau à temps partiel), les frais de déplacement, les frais locatifs et les dépenses de bureau.

Activité 56

129,0

Bandes des Micmacs – Gesgapégiag (125,0 \$)

Depuis plusieurs années, le Ministère a des ententes avec le **Conseil de bandes de Gesgapégiag** prévoyant les mesures de gestion et de surveillance de la pêche dans la rivière Grande-Cascapédia et son estuaire et, entre autres, les modalités de la pêche à des fins d'alimentation, plus spécialement celles relatives à la pêche au saumon de l'atlantique pour tous les membres de la communauté. Cette limitation des captures favorisant un meilleur essor de la pêche sportive, s'accompagne d'une compensation, permettant la réalisation de projets communautaires.

Conseil de bande Micmacs de Gaspé (4,0 \$)

Droits de pêche à la communauté.

Activité 64**Soutien à la délégation des réserves, des parcs et équipements récréotouristiques (SÉPAQ)**

225,0

Le Conseil du trésor autorisait le 28 janvier 1997 (CT. 189827) le ministère de l'Environnement et de la Faune, aujourd'hui la Société de la faune et des parcs du Québec, à verser 795 000\$ à la Sépaq pour assumer l'opération de la réserve des lacs Albanel-Mistassini-et-Waconichi et la réserve Assinica durant trois années (1997-2000).

(CT 195109 du 25 juillet 2000)

Activité 92**Plan d'action St-Laurent – Vision 2000**
Programme interactions communautaires

300,0

Le Plan d'action St-Laurent Vision 2000 vise trois grands objectifs : la protection de la santé de l'écosystème, la protection de la santé humaine et l'implication des communautés riveraines afin de favoriser l'accessibilité et le recouvrement des usages du Saint-Laurent. Le programme d'aide financière et technique Interactions communautaires a pour but de soutenir en priorité la mise en œuvre de projets communautaires issus de plans d'action et de réhabilitation écologique (PARE) élaborés par les comités de zones d'intervention prioritaires (ZIP). (Projets davantage à caractère faunique tant au niveau de la biodiversité que de protection des habitats).

Activité**Autres crédits de transfert**

59, 0

TOTAL – PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 01

5 611,0

PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 02**Activité 15****Contribution à des instances intergouvernementales****Conseil fédéral/provincial des parcs****6,0**

Cette activité a pour but de pourvoir à la contribution que la Société de la faune et des parcs du Québec doit verser au Conseil fédéral/provincial des parcs.

Activité 57**Municipalité d'Oka****140,0**

Des travaux et des ouvrages étaient requis principalement sur le territoire du Parc de récréation d'Oka, pour la réhabilitation des réseaux d'égouts, l'interception et le traitement des eaux usées nécessaires pour l'assainissement du cours d'eau récepteur. Une entente a été conclue à cet effet, en octobre 1991, avec la municipalité d'Oka. Par cette entente, le gouvernement s'est notamment engagé à verser à la Municipalité une somme maximale de 1 439 050 \$, à titre de contribution au coût des ouvrages communs d'interception et de traitement des eaux usées.

L'enveloppe servira à couvrir le remboursement en capital et intérêts des emprunts permanents et temporaires contractés à ce jour par la Société québécoise d'assainissement des eaux.

Le versement de cette subvention a été autorisé par le Décret 1468-91 du 23 octobre 1991.

Activité 110**Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ)****11 300,0**

Investissements dans les parcs, réserves fauniques et établissements récréotouristiques

Le budget 2000-2001 du gouvernement du Québec prévoit qu'un montant de 30 millions de dollars sera investi sur une période de trois ans pour améliorer les infrastructures d'hébergement, de services et d'accès des sites et territoires dont la Société des établissements de plein air du Québec assume la gestion.

Réalisation prévue des investissements :

- 17,8 millions de dollars en 2000-2001
(dont 4,8M\$ dans la région de la Gaspésie)
- 11,3 millions de dollars en 2001-2002
- 0,9 millions de dollars en 2002-2003

(C.T. : 195043 en date du 27 juin 2000.)

Autres activités de transfert - 114

Autres subventions diverses

12,1

TOTAL – PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 02
PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 03

11 458,1

Activité 68**Programme de soutien Faune.Nature**

550,0

Cette enveloppe servira à appuyer l'action des organismes à but non lucratif oeuvrant dans le domaine de la conservation et la mise en valeur de la faune et de ses habitats, par le financement de projets visant, dans une perspective de développement durable, à susciter des changements de comportement et assurer la conservation et l'utilisation rationnelle des ressources. Les subventions versées sont inférieures à 50,0 \$.

Autres crédits de transfert Faune Nature – hors programme

94,0

TOTAL – PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 03

644,0

PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 04**Activité 11****Programmes de création d'emplois chez les jeunes**

8 000,0

Ce programme vise à insérer et maintenir des jeunes diplômés sur le marché du travail, accroître le développement économique lié à la mise en valeur des milieux naturels et de la faune et associer les jeunes au développement de ce secteur d'activités dans toutes les régions du Québec.

Ce programme a une durée de deux ans (2000-2001 : 7 160,0 k\$ et en 2001-2002 : 8 000,0 k\$)

(CT 194832 du 23 mai 2000)

Soutien aux activités liées à la faune et aux parcs

200,0

Soutien aux activités liées à la faune et aux parcs. Les crédits de cette activité servent à fournir un soutien financier ponctuel à des organismes qui oeuvrent dans le domaine de la faune et des parcs.

TOTAL – PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 04

8 200,0

**PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS DE TRANSFERT
2001-2002 :**
GRAND TOTAL :

25 913,1

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC
LISTE DES ORGANISMES SUBVENTIONNÉS
2001/2002

Question no: 3

PROGRAMME ÉLÉMENT CR	NO ACT	SUPP ACT	ACTIVITÉ	BÉNÉFICIAIRES	MONTANTS VERSÉS 2001/2002
01 - 01					
6010	53	AN	Soutien à la gestion des ressources fauniques	Liste en annexe	10 000,00
7058	64	AZ	Soutien à la délégation des réserves, des parcs et autres équipements récréo-touristiques	SÉPAQ	225 000,00
7059	54	AP	Aide aux autochtones et Inuits	Liste en annexe	5 343 062,75
7150	56	AR	Bandes des Micmacs-Gesgapegiag	Conseils de bande Mic Mac et Gesgapegiag	116 500,00
7812	92	CE	Programme interactions communautaires - Plan St-Laurent	Liste en annexe	259 290,48
7910 à 7960	139	EF	Plan de consolidation des pourvoies	Liste en annexe	649 181,97
7911 à 7971	140	EG	Programme Forêt-Faune	Liste en annexe	1 301 178,79
7912 à 7972	141	EH	Programme Faune-Parcs (Zecs)	Liste en annexe	373 691,21
			Total: Pr: 01 El: 01		8 277 905,20
01 - 02					
2003	110	CY	Relance dans les parcs	Société des Établissements de Plein Air du Québec	9 325 155,00
2206	57	AS	Municipalité d'Oka	Municipalité d'Oka - Travaux d'assainissement	136 222,40
2101	114	DC	Autres subventions - D.G. Planification et développement des parcs	Liste en annexe	6 000,00
2103	138	ED	Parcs du Nord	Liste en annexe	600 095,00
2001	144	EK	Autres subventions - Vice-présidence aux parcs	Liste en annexe	144 500,00
			Total: Pr: 01 El: 02		10 211 972,40
01 03					
8052	68	BE	Programme de soutien Faune/Nature	Liste en annexe	566 598,60
			Total: Pr: 01 El: 03		566 598,60
01 04					
4010	11	MM	Soutien aux activités liées à la faune et aux parcs	Liste en annexe	186 400,00
4020	131	DW	Fédérations de la faune - Création d'emplois pour les jeunes	Liste en annexe	8 000 000,00
4030	135	EA	Subventions diverses	Liste en annexe	16 000,00
4110	142	EI	Concours "Chapeau les filles"	Liste en annexe	5 000,00
			Total: Pr: 01 El: 04		8 207 400,00
GRAND TOTAL				MAJ: 6710	27 263 876,20

SOUTIEN À LA GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES
AN - 53- 6010

R E L E V E D E S D E P E N S E S

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
6010	126	05402425	30	780196AN	25 55	10 000,00	264060	01-10-01	6595	SUBVENTION	01-09-06	12997658	01-10-10	0112100	09306

TOTAL C R	10 000,00
-----------	-----------

**SOUTIEN À LA DÉLÉGATION DES RÉSERVES, DES PARCS
ET AUTRES ÉQUIPEMENTS RÉCRÉO-TOURISTIQUES
AZ - 64- 7058**

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7058		05038120	02	195109AZ	25 55	225 000,00	522615	02-03-22	6710	SUBVENTION	02-03-21	00000000	00-00-00	00000000	09346

TOTAL C R	225 000,00
-----------	------------

AIDE AUX AUTOCHTONES ET INUITS
AP - 54- 7059

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7059 034		30007063 30	739116AP 25 55			33 201,30	520039 01-04-24	6484	2E VERSEME	01-04-24	12786975 01-08-01	0112100	09340
7059 034		30007063 30	739116AP 25 55			33 201,30	520040 01-04-24	6484	3E VERSEME	01-04-24	12947662 01-10-01	0112100	09340
7059 034		30007063 30	739116AP 25 55			33 201,30	520041 01-04-24	6484	4E VERSEME	01-04-24	13182901 02-01-01	0112100	09340
7059 034		30007063 30	739116AP 25 55			66 402,60	520038 01-04-24	6484	1ER VERSEM	01-04-24	12571707 01-05-03	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	166 006,50	NATION NASKAPI DE KAWAWACHIKAMACH					
7059 106		30550047 30	739121AP 25 55			110 958,30	520043 01-05-03	6491	SUBVENTION	01-04-25	12593001 01-05-14	0112100	09306
7059 106		30550047 30	739121AP 25 55			10 000,00	520597 01-07-04	6533	DEMENAGEMENT	01-07-04	12772019 01-07-16	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	120 958,30	COMITE CONJOINT DE CHASSE, DE PECHE ET DE PIEGEAGE					
7059 116		02204717 30	739117AP 25 55			2 357 156,67	521983 01-12-19	6651	SUBVENTION	01-12-18	13237982 02-01-15	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 357 156,67	ADMINISTRATION REGIONALE KATIVIK					
7059 116		30007061 30	739117AP 25 55			2 390 241,28	520572 01-07-04	6543	2 VERSEMEN	01-06-20	12797678 01-07-27	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 390 241,28	ADMINISTRATION REGIONALE KATIVIK					
7059 116		30007062 02	196711AP 25 55			159 013,00	011409 01-07-17	6542	0000001330	01-07-04	00000000 01-07-04	2500000	09373
7059 116		30007062 30	739118AP 25 55			153 429,18	520126 01-05-14	6499	SUBVENTION	01-05-03	12648171 01-06-04	0112100	09346
7059 116		30007062 30	739118AP 25 55			153 429,18-	520126 01-05-14	6534	SUBVENTION	01-05-03	12648171 01-06-04	0112100	09346
7059 116		30007062 30	739118AP 25 55			149 687,00	011408 01-07-17	6542	0000001330	01-07-04	00000000 01-07-04	2500000	09373
						TOTAL NO FOURNISSEUR	308 700,00	ASSOCIATION DES TRAPPEURS CRIS C.P. 59					
						TOTAL C R	5 343 062,75						

BANDES DES MICMACS-GESGAPEGIAG

AR - 56 - 7150

tel

18

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712		PAGE		21			
M I R A G E													
R E L E V E D E S D E P E N S E S													
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22						EX =01							
POUR FRAIS GENERAUX													
MIN 852 FAUNE ET PARCS													
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ DATE	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7150	014	05013891	02	19690901	25 55	112 500,00	531699	01-08-31	6575	SUBVENTION	01-08-31	12923335	01-09-11 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							112 500,00		GESGAPEGIAG BAND COUNCIL P. O. BOX 1280				
7150	037	05112123	30	37011201	25 55	4 000,00	532410	01-10-29	6614	SUBVENTION	01-10-24	13077588	01-11-06 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							4 000,00		CONSEIL DE BANDE MIC MAC DE GASPE				
TOTAL C R							116 500,00						

PROGRAMME INTERACTIONS COMMUNAUTAIRES - PLAN ST-LAURENT
CE -92- 7812

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712 PAGE 22									
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7812	009	30260842	30	717978CE	25 55	12 000,00	267947	02-03-21	6709	1C-1402	02-03-19	00000000	02-04-02	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	12 000,00		LES AMIS DE LA RESERVE NATIO- NALE DE LA FAUNE DU LAC						
7812	019	30261001	30	717978CE	25 55	2 794,00	263709	01-09-24	6590	1C-1125	01-09-13	12981261	01-10-02	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 794,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE LES RIVERAINS						
7812	020	30261395	30	717978CE	25 55	7 770,00	267414	02-03-05	6697	1C-1416	02-02-26	13395571	02-03-13	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	7 770,00		CORPORATION D'AMENAGEMENT ET PROTECTION DE LA SAINTE-ANNE						
7812	034	30261248	30	717978CE	25 55	2 500,00	261293	01-06-12	6519	SUBVENTION	01-04-17	12695578	01-06-20	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 500,00		COMITE ZIP COTE-NORD DU GOLFE 350, RUE SMITH, BUREAU 220						
7812	044	30261138	30	717978CE	25 55	6 014,00	261292	01-06-12	6519	SUBVENTION	01-04-24	12695577	01-06-20	0112100	09306
7812	044	30261138	30	717978CE	25 55	1 359,00	262985	01-08-24	6570	1C-1123	01-07-19	12906347	01-09-04	0112100	09300
7812	044	30261138	30	717978CE	25 55	4 812,00	262984	01-08-24	6570	1C-1217	01-07-20	12906347	01-09-04	0112100	09300
7812	044	30261138	30	717978CE	25 55	1 203,00	264818	01-11-01	6617	1C1217	01-10-25	13085667	01-11-09	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	13 388,00		COMITE ZIP DES ILES-DE-LA- MADELEINE						
7812	049	30260944	30	717978CE	25 55	11 447,00	263339	01-09-13	6583	IC 1312	01-09-03	12950512	01-09-21	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	11 447,00		CORPORATION DE L'AMENAGEMENT DE LA RIVIERE L'ASSOMPTION						
7812	065	30261070	30	717978CE	25 55	3 861,48	261946	01-07-03	6534	IC-1017	00-02-07	12756541	01-07-11	0112100	09300
						TOTAL NO FOURNISSEUR	3 861,48		LE COMITE DU MARAIS DE SAINT-ANTOINE-DE-TILLY						
7812	071	30261339	30	717978CE	25 55	1 440,00	261297	01-06-12	6519	SUBVENTION	01-04-25	12695579	01-06-20	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	1 440,00		COMITE ZIP DU LAC ST-PIERRE 105, AVENUE SAINT-LAURENT						

DEMANDE NO		SD001		02-03-27				MAJ 6712		PAGE		23	
M I R A G E													
R E L E V E D E S D E P E N S E S													
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01													
POUR FRAIS GENERAUX													
MIN 852 FAUNE ET PARCS													
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7812 078		30261384	30	717978CE	25 55	23 940,00	263340	01-09-13	6583 IC 1208	01-09-04	12950513	01-09-21	0112100 09306
7812 078		30261384	30	717978CE	25 55	2 660,00	267590	02-03-13	6703 IC-1208	02-03-06	13414086	02-03-21	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						26 600,00	CORPORATION DE LA SAUVAGINE DE L'ISLE-AUX-GRUES						
7812 089		30261395	30	717978CE	25 55	44 764,00	263711	01-09-24	6590 IC-1324	01-07-25	12981264	01-10-02	0112100 09300
7812 089		30261395	30	717978CE	25 55	30 358,00	265296	01-11-23	6633 IC-1220	01-11-21	13155585	01-12-03	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						75 122,00	CORPORATION D'AMENAGEMENT ET PROTECTION DE LA SAINTE-ANNE						
7812 094		02211035	30	717978CE	25 55	1 500,00	263710	01-09-24	6590 IC-1011	01-09-18	12981227	01-10-02	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 500,00	ASSOCIATION TOURISTIQUE BAS ST-LAURENT						
7812 100		30260975	30	717978CE	25 55	2 220,00	261295	01-06-12	6519 SUBVENTION	01-04-09	12695576	01-06-20	0112100 09306
7812 100		30260975	30	717978CE	25 55	2 220,00	261295	01-06-12	6534 SUBVENTION	01-04-09	12695576	01-06-20	0112100 09306
7812 100		30260975	30	717978CE	25 55	2 220,00	261949	01-07-03	6532 IC-831	01-04-09	12756540	01-07-11	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						2 220,00	LES JEUNES EXPLOS 302 DE LA RIVIERE, C.P. 129						
7812 100		30261141	30	717978CE	25 55	1 800,00	262354	01-07-19	6544 IC1109	01-07-11	12804985	01-07-27	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 800,00	COMITE DE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE FRANQUELIN INC.						
7812 102		06462303	30	717978CE	25 55	4 888,00	264448	01-10-16	6605 IC-1115	01-10-11	13038623	01-10-24	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						4 888,00	COMITE ZONE D'INTERVENTION PRIORITAIRE (ZIP) VILLE-MARIE						
7812 102		30260859	30	717978CE	25 55	1 500,00	261298	01-06-12	6519 SUBVENTION	01-04-11	12695575	01-06-20	0112100 09306
7812 102		30260859	30	717978CE	25 55	2 495,00	263341	01-09-13	6583 IC-1219	01-08-07	12950511	01-09-21	0112100 09300
7812 102		30260859	30	717978CE	25 55	277,00	265774	01-12-11	6645 IC-1219	01-11-29	13206510	01-12-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						4 272,00	COMITE ZIP VILLE-MARIE 1751 RUE RICHARDSON SUITE 6503						
7812 108		03744331	30	717978CE	25 55	3 034,00	265276	01-11-21	6631 IC-1329	01-11-02	13145017	01-11-29	0112100 09306

21

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT DU NUMERO	NOTE DATE	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
						TOTAL NO FOURNISSEUR			3 034,00		CRIVERT INC.					
											28 ST-PAUL #202					
7812	108	06161889	30	717978CE	25 55	1 838,00	267591	02-03-12	6702	1C-1408		02-03-06	13411276	02-03-20	0112100	09306
7812	108	06161889	30	717978CE	25 55	8 900,00	267592	02-03-12	6702	1C-1407		02-03-11	13411276	02-03-20	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			10 738,00		COMITE ZIP DU HAUT SAINT-LAURENT					
7812	108	30261387	30	717978CE	25 55	10 623,00	263338	01-09-13	6583	IC 1329		01-08-07	12950514	01-09-21	0112100	09300
7812	108	30261387	30	717978CE	25 55	1 518,00	266817	02-02-06	6678	1C-1329		02-02-05	13327157	02-02-14	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			12 141,00		CRIVERT 28, RUE SAINT-PAUL					
7812	113	30260832	30	717978CE	25 55	1 275,00	261294	01-06-12	6519	SUBVENTION	01-04-11	12695574	01-06-20	0112100	09306	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 275,00		COMITE ZIP DE QUEBECET CHAUDIERE-APPALACHES					
7812	115	06067854	30	717978CE	25 55	2 500,00	266285	02-01-15	6662	IC-1018		02-01-14	13273960	02-01-23	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			2 500,00		CORPORATION POUR DEVELOPPEMENT DE L'ILE SAINT-QUENTIN					
7812	119	30260941	30	717978CE	25 55	10 000,00	262983	01-08-24	6570	1C-1303		01-07-24	12906346	01-09-04	0112100	09300
7812	119	30260941	30	717978CE	25 55	8 000,00	266998	02-02-13	6683	1C-1303		02-02-07	13344675	02-02-21	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			18 000,00		COMITE DES CITOYENS DE POINTE-FORTUNE					
7812	125	06335079	30	717978CE	25 55	40 000,00	264124	01-10-03	6597	1C-1210		01-09-26	13004341	01-10-12	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			40 000,00		LA SOCIETE CANADIENNE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE					
						TOTAL C R			259 290,48							

**PLAN DE CONSOLIDATION DES POURVOIRIES
EF -139 - 7910 À 7960**

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT		TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7910 093		06253132	30	791002EF	25 82	13 127,13		323138	01-12-07	6643	VERSEMENT1	01-12-06	13197696	01-12-17	0112100	09346
7910 093		06253132	30	791002EF	25 82	14 961,87		323593	02-01-30	6673	VERSEMENT2	02-01-29	13310465	02-02-07	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				28 089,00	POURVOIRIE LE CHASSEUR 707, RG 3 QUEST					
7910 093		30320131	30	791003EF	25 55	3 199,00		324059	02-03-19	6707	VERSEMENT1	02-03-11	13434029	02-03-27	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				3 199,00	COOPERATIVE DES METAYERS DE NICOLAS-RIOU					
						TOTAL C R				31 288,00						

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7920	028	30425758	30	792001EF	25 82	18 986,53	352009 01-10-11	6602	POURV-01	01-09-25	13045565 01-10-26	0112100	09300
7920	028	30425758	30	792001EF	25 82	2 110,00	352640 01-12-19	6651	POURV-01	01-12-11	13237484 02-01-08	0112100	09306

TOTAL NO FOURNISSEUR 21 096,53 POURVOIRIE DU LAC LAFLAMME INC
SOC.HOTELIERE MONTS-VALINS

TOTAL C R 21 096,53

19
91

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU DEBIT NUMERO	DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7930	036	30460426	30	793004EF	25 87	45 133,21	392547	01-12-21	6653	TRANCHE-1	01-12-14	13242133	02-01-10	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	45 133,21	PROUVVY'AIR LTEE 3183, RUE PRINCIPALE							
7930	071	05664586	30	793002EF	25 87	69 740,45	392315	01-11-30	6638	TRANCHE-1	01-11-22	13173230	01-12-10	0112100	09306
7930	071	05664586	30	793002EF	25 87	20 259,55	392543	01-12-21	6653	TRANCHE-2	01-12-19	13242107	02-01-10	0112100	09306
7930	071	05664586	30	793004EF	25 87	10 000,00	393241	02-03-20	6708	FINAL	02-03-14	13436821	02-03-28	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	100 000,00	SIMDAR INC. C. P. 210							
7930	071	05710397	30	793003EF	25 87	20 800,00	392545	01-12-21	6653	TRANCHE-2	01-12-19	13242110	02-01-10	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	20 800,00	POURVOIRIE LAC BLANC 1000, DOMAINE PELLERIN							
7930	071	30460425	30	793003EF	25 87	26 000,00	392361	01-12-12	6646	TRANCHE-1	01-12-07	13210777	01-12-20	0112100	09306
7930	071	30460425	30	793003EF	25 87	5 200,00	393018	02-02-25	6691	FINAL	02-02-19	13376371	02-03-05	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	31 200,00	POURVOIRIE DU LAC BLANC 1000, DOMAINE PELLERIN							
7930	113	06438089	30	793005EF	25 87	17 500,00	393175	02-03-11	6701	FINAL	02-03-04	13411279	02-03-20	0112100	09306
7930	118	06438089	30	793005EF	25 87	46 225,60	391917	01-11-02	6618	TRANCHE 1	01-10-26	13091639	01-11-13	0112100	09306
7930	118	06438089	30	793005EF	25 87	38 980,62	392314	01-11-30	6638	TRANCHE-3	01-11-20	13173262	01-12-10	0112100	09306
7930	118	06438089	30	793005EF	25 87	49 385,91	392316	01-11-30	6638	TRANCHE-2	01-11-20	13173262	01-12-10	0112100	09306
7930	118	06438089	30	793005EF	25 87	36 811,82	392657	02-01-21	6666	TRANCHE-4	02-01-09	13289719	02-01-29	0112100	09306
7930	118	06438089	30	793005EF	25 87	16 096,05	392705	02-01-22	6667	TRANCHE-5	02-01-11	13292422	02-01-30	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	205 000,00	LA SEIGNEURIE DU TRITON INC. 1595, DE L'ISLET							
						TOTAL C R	402 133,21								

DEMANDE NO SD001 02-03-27										MAJ 6712 PAGE 40				
M I R A G E														
R E L E V E D E S D E P E N S E S														
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01														
POUR FRAIS GENERAUX														
MIN 852 FAUNE ET PARCS														
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE	NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE ABCDE
7940	001	06614218	30	794006EF	25 80	6 074,20	477026	02-01-18	6665	VERS106100	02-01-04	13287682	02-01-28	0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			6 074,20	POURVOIRIE MONET INC. C. P. 1660				
7940	099	06056048	30	794001EF	25 80	12 673,00	477031	02-01-21	6666	VERSI-0169	02-01-15	13290135	02-01-29	0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			12 673,00	POURVOIRIE "LAC LA TRUITE INC" C. P. 157				
7940	099	06617419	30	794003EF	25 80	44 436,45	477121	02-01-30	6673	VERSI-0329	02-01-21	13310466	02-02-07	0112100 09346
7940	099	06617419	30	794003EF	25 80	30 000,00	477395	02-03-19	6707	VERSI-0320	02-03-19	00000000	00-00-00	0000000 39349
						TOTAL NO FOURNISSEUR			74 436,45	SERVICES TECKNI-COL INC. DOMAINE DRIFTWOOD				
7940	126	06617443	30	794004EF	25 80	8 963,78	477281	02-02-27	6693	VERSI-0462	02-02-25	13384992	02-03-08	0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			8 963,78	PARWW INC. AUBERGE DU LAC PARENT				
						TOTAL C R			102 147,43					

MAJ 6712 PAGE 43

R E L E V E D E S D E P E N S E S

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE		NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE

TOTAL NO FOURNISSEUR	50 000,00	POURVOIRIE MOISIE-NIPPISIS INC 106, NAPOLEON, SUITE 301
----------------------	-----------	--

TOTAL C R	50 000,00
-----------	-----------

**PROGRAMME FORÊT-FAUNE
EG -140 - 7911 À 7971**

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE DEBIT NUMERO	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7911 015		30320132	30	791105EG	25 55	2 290,00	323027	01-11-30	6638	VERSEMENT1	01-11-16	13173994 01-12-10 0112100 09346
7911 037		30320132	30	791105EG	25 55	2 863,00	324065	02-03-15	6705	VERSEMENT2	02-03-04	13423953 02-03-25 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						5 153,00	ASSOCIATION DES POURVOYEURS DU BAS-ST-LAURENT - GASPESIE					
7911 051		06086078	30	791114EG	25 55	12 240,00	322106	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-10-01	13010759 01-10-15 0112100 09346
7911 051		06086078	30	791114EG	25 55	15 300,00	323528	02-01-23	6668	VERSEMENT2	02-01-17	13296394 02-01-31 0112100 09346
7911 051		06086078	30	791115EG	25 55	7 150,00	322105	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-10-01	13010760 01-10-15 0112100 09346
7911 051		06086078	30	791115EG	25 55	9 420,84	324063	02-03-15	6705	VERS.2 / 3	02-03-05	13423947 02-03-25 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						44 110,84	SOCIETE DE GESTION DE LA FAUNE DE KAMOURASKA INC.					
7911 051		30320129	30	791103EG	25 67	18 677,00	322110	01-10-04	6599	VERSEMENT1	01-09-27	13010767 01-10-15 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						18 677,00	MUNICIPALITE DE SAINT-MARC- DU-LAC-LONG					
7911 073		06162432	30	791121EG	25 55	400,00	323315	01-12-19	6651	VERSEMENT1	01-12-18	13237977 02-01-08 0112100 09346
7911 073		06162432	30	791121EG	25 55	600,00	323816	02-02-26	6692	VERS 2ET3	02-02-25	13379215 02-03-06 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 000,00	RESERVE FAUNIQUE DE MATANE 257, ST-JEROME					
7911 073		30320130	30	791119EG	25 67	1 160,00	322655	01-11-06	6620	VERSEMENT1	01-10-30	13100808 01-11-15 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 160,00	MUNICIPALITE DE SAINT-NOEL 51 DE L'EGLISE CP 99					
7911 074		05726005	30	791122EG	25 55	6 648,00	323022	01-11-30	6638	VERSEMENT1	01-11-28	13173990 01-12-10 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						6 648,00	CENTRE DE FORESTERIE DE L'EST DU QUEBEC INC.					
7911 074		06084511	30	791118EG	25 55	6 674,00	323594	02-01-30	6673	VERSEMENT1	02-01-29	13310464 02-02-07 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						6 674,00	C.E.R.F. VALLEE DE LA MATAPEDIA					
7911 074		06387781	30	791106EG	25 55	5 480,00	322104	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-10-01	13010763 01-10-15 0112100 09346
7911 074		06387781	30	791106EG	25 55	6 850,00	323818	02-02-26	6692	VERSEMENT2	02-02-21	13379219 02-03-06 0112100 09346
7911 074		06387781	30	791116EG	25 55	1 270,00	322459	01-10-23	6610	VERSEMENT1	01-10-17	13061413 01-10-31 0112100 09346

DEMANDE NO		SD001	02-03-27		MAJ 6712 PAGE 27											
M I R A G E																
R E L E V E D E S D E P E N S E S																
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01																
POUR FRAIS GENERAUX																
MIN 852 FAUNE ET PARCS																
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE	
7911	074	06387781	30	791116EG	25 55	1 587,00	323819	02-02-26	6692	VERSEMENT2	02-02-21	13379220	02-03-06	0112100	09346	
7911	074	06387781	30	791116EG	25 55	317,00	324156	02-03-22	6710	VERS.FINAL	02-03-13	00000000	00-00-00	0000000	09346	
7911	074	06387781	30	791117EG	25 55	6 800,00	322460	01-10-23	6610	VERSEMENT1	01-10-17	13061412	01-10-31	0112100	09346	
7911	074	06387781	30	791117EG	25 55	8 500,00	323817	02-02-26	6692	VERSEMENT2	02-02-21	13379218	02-03-06	0112100	09346	
7911	074	06387781	30	791117EG	25 55	1 700,00	324155	02-03-22	6710	VERS.FINAL	02-03-13	00000000	00-00-00	0000000	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			32 504,00	CORPORATION DE GESTION DES RIVIERES MATAPEDIA ET						
7911	093	05091186	30	791111EG	25 55	10 780,00	322508	01-10-26	6613	VERSEMENT1	01-10-23	13074911	01-11-05	0112100	09346	
7911	093	05091186	30	791111EG	25 55	13 475,00	323687	02-02-06	6678	VERSEMENT2	02-01-31	13327619	02-02-14	0112100	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			24 255,00	A.P.S.S.R.R. INC. (ASSOCIATION PECHEURS SPORTIFS DE SAUMONS						
7911	093	06266753	30	791108EG	25 80	8 506,00	322108	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-09-28	13010762	01-10-15	0112100	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			8 506,00	FAUNE-EXPERTS 186, RUE ST-JEAN-BAPTISTE						
7911	093	06330641	30	791101EG	25 55	13 199,00	321986	01-09-21	6589	VERSEMENT1	01-09-19	12984622	01-10-03	0112100	09346	
7911	093	06330641	30	791101EG	25 55	16 499,00	323025	01-11-30	6638	VERSEMENT2	01-11-21	13173992	01-12-10	0112100	09346	
7911	093	06330641	30	791113EG	25 55	2 581,00	322350	01-10-17	6606	VERSEMENT1	01-10-11	13042437	01-10-25	0112100	09346	
7911	093	06330641	30	791113EG	25 55	3 227,00	323821	02-02-26	6692	VERSEMENT2	02-02-20	13379216	02-03-06	0112100	09346	
7911	093	06330641	30	791113EG	25 55	645,00	324061	02-03-15	6705	VERS.FINAL	02-03-08	13423948	02-03-25	0112100	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			36 151,00	LA SOCIETE DE GESTION DES RESSOURCES DU BAS-ST-LAURENT						
7911	093	06338313	30	791109EG	25 55	4 541,00	322292	01-10-12	6603	VERSEMENT1	01-10-09	13032335	01-10-22	0112100	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			4 541,00	LE TERRITOIRE POPULAIRE CHENIER INC.						
7911	093	30320127	30	791102EG	25 55	16 291,00	322111	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-09-24	13010764	01-10-15	0112100	09346	
7911	093	30320127	30	791107EG	25 55	6 325,00	322109	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-09-28	13010765	01-10-15	0112100	09346	
7911	093	30320127	30	791107EG	25 55	1 581,00	324062	02-03-15	6705	VERS.FINAL	02-03-05	13423951	02-03-25	0112100	09346	
7911	093	30320127	30	791107EG	25 55	7 907,00	324066	02-03-15	6705	VERSEMENT2	02-02-27	13423950	02-03-25	0112100	09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR			32 104,00	REGROUPEMENT DE GESTION FAUNIQUE DE LA FORET PRIVEE						
7911	093	30320128	30	791110EG	25 55	11 550,00	322107	01-10-04	6598	VERSEMENT1	01-09-28	13010766	01-10-15	0112100	09346	

20
20

33
17

DEMANDE NO			SD001			02-03-27			MAJ 6712			PAGE			28		
M I R A G E																	
R E L E V E D E S D E P E N S E S																	
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01																	
POUR FRAIS GENERAUX																	
MIN 852 FAUNE ET PARCS																	
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE DEBIT		CHEQUE		NO CPT	CODES	
								NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE	
7911	093	30320128	30	791110EG	25	55	14 438,00	323822	02-02-26	6692	VERSEMENT2	02-02-19	13379221	02-03-06	0112100	09346	
7911	093	30320128	30	791110EG	25	55	2 887,00	324064	02-03-15	6705	VERS.FINAL	02-03-04	13423952	02-03-25	0112100	09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							28 875,00	ASSOCIATION DES AMIS DE LA FORET DU LAC ANAIS INC									
7911	093	30320134	30	791104EG	25	55	12 712,00	323023	01-11-30	6638	VERSEMENT1	01-11-28	13173996	01-12-10	0112100	09346	
7911	093	30320134	30	791104EG	25	55	15 890,00	324060	02-03-15	6705	VERSEMENT2	02-03-08	13423954	02-03-25	0112100	09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							28 602,00	CONSEIL DE BASSIN DE LA RIVIERE RIMOUSKI									
TOTAL C R							278 960,84										

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712 PAGE 31									
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT	MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE	NO CPT	CODES		
							NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE	
7921	028	30425737	30	792106EG	25 55	5 629,00	351517	01-08-29	6573	FF-01	01-08-20	12915956	01-09-07	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 629,00		ASSOCIATION DES POURVOYEURS DU SAGUENAY - LAC ST-JEAN - CHIB.						
7921	033	30425742	30	792104EG	25 55	4 320,00	351516	01-08-29	6573	FF-01	01-08-21	12915959	01-09-07	0112100	09306
7921	033	30425742	30	792104EG	25 55	11 424,90	352669	02-01-15	6662	FAUNE-02	02-01-07	13273986	02-01-23	0112100	09306
7921	033	30425742	30	792118EG	25 55	10 193,92	352521	01-12-04	6640	FAUNE-01	01-10-18	13182472	01-12-12	0112100	09306
7921	033	30425742	30	792118EG	25 55	29 768,73	352670	02-01-15	6662	FAUNE-02	02-01-07	13273986	02-01-23	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							55 707,55		ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE DU LAC BREBEUF INC.						
7921	033	30425746	30	792115EG	25 55	3 296,00	351512	01-08-30	6574	FF-01	01-08-29	12947067	01-09-20	0112100	09306
7921	033	30425746	30	792115EG	25 55	8 492,86	352010	01-10-16	6605	FAUNE-02	01-09-28	13052209	01-10-29	0112100	09300
TOTAL NO FOURNISSEUR							11 788,86		ASSOCIATION DES PECHEURS DE LA RIVIERE A MARS INC.						
7921	033	30425757	30	792116EG	25 55	7 875,00	352016	01-10-11	6602	FAUNE-01	01-09-14	13031469	01-10-22	0112100	09300
7921	033	30425757	30	792116EG	25 55	20 475,00	352887	02-02-14	6684	FF-02	02-02-01	13348362	02-02-22	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							28 350,00		SOCIETE DE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE RIVIERE ETERNITE						
7921	035	30425736	30	792103EG	25 55	2 750,00	351526	01-08-29	6573	FF-01	01-08-16	12915955	01-09-07	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 750,00		CLUB PIRAUBE 3876, RUE MURIELLE						
7921	050	30056460	30	792108EG	25 55	13 212,00	351524	01-08-29	6573	FF-01	01-08-16	12915952	01-09-07	0112100	09306
7921	050	30056460	30	792108EG	25 55	39 378,97	352513	01-12-04	6640	FAUNE-02	01-11-01	13182465	01-12-12	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							52 590,97		ASSOCIATION SPORTIVE ONATCHI-WAY-EST INC.						
7921	050	30425735	30	792105EG	25 55	8 433,00	351525	01-08-29	6573	FF-01	01-08-20	12915954	01-09-07	0112100	09306
7921	050	30425735	30	792105EG	25 55	21 927,52	351686	01-10-12	6603	FAUNE-02	01-09-10	13031465	01-10-22	0112100	09306
7921	050	30425735	30	792105EG	25 55	3 373,85	352520	01-12-04	6640	FAUNE-03	01-11-09	13182470	01-12-12	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							33 734,37		ASSOCIATION SPORTIVE SAINTE MARIE INC.						

201
C1

DEMANDE NO		SD001		02-03-27				MAJ 6712		PAGE		32	
M I R A G E													
R E L E V E D E S D E P E N S E S													
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01													
POUR FRAIS GENERAUX													
MIN 852 FAUNE ET PARCS													
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7921 050		30425740	30	792114EG	25 55	8 750,00	351531	01-08-29	6573 FF-01	01-08-22	12915958	01-09-07	0112100 09306
7921 050		30425740	30	792114EG	25 55	22 750,00	352519	01-12-04	6640 FAUNE-02	01-11-07	13182471	01-12-12	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						31 500,00	REGROUPEMENT REGIONAL DES GES- TIONNAIRES DE ZECS DU SLSJ						
7921 050		30425743	30	792107EG	25 55	990,00	351513	01-08-29	6573 FF-01	01-08-14	12915960	01-09-07	0112100 09306
7921 050		30425743	30	792107EG	25 55	2 574,00	352516	01-12-05	6641 FAUNE-02	01-11-02	13186270	01-12-13	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						3 564,00	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE MARTIN PECHEURS INC.						
7921 053		06194112	30	792117EG	25 55	4 487,00	352015	01-10-11	6602 FAUNE-01	01-09-11	13031413	01-10-22	0112100 09300
7921 053		06194112	30	792117EG	25 55	9 367,36	352518	01-12-05	6641 FAUNE-02	01-11-07	13186248	01-12-13	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						13 854,36	SACERF DES PASSES INC. C.P. 745						
7921 053		30425739	30	792102EG	25 55	13 070,00	351530	01-08-29	6573 FF-01	01-08-22	12915957	01-09-07	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						13 070,00	MRC DU LAC SAINT-JEAN EST 625, RUE BERGERON OUEST						
7921 096		30425745	30	792113EG	25 55	6 034,00	351579	01-08-31	6575 FF-01	01-08-28	12922864	01-09-11	0112100 09306
7921 096		30425745	30	792113EG	25 55	11 766,61	352782	02-01-24	6669 FAUNE-02	02-01-22	13298514	02-02-01	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						17 800,61	FED.QUEBECOISE DE LA FAUNE -02 GROUPE SPORTIF RIV.AUX RATS						
7921 100		30425744	30	792109EG	25 55	1 158,00	351523	01-08-29	6573 FF-01	01-08-14	12915961	01-09-07	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792109EG	25 55	3 011,00	351522	01-08-30	6574 FF-02	01-08-27	12947066	01-09-20	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792109EG	25 55	463,75	352512	01-12-04	6640 FAUNE-03	01-11-07	13182474	01-12-12	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792110EG	25 55	921,00	351520	01-08-29	6573 FF-01	01-08-14	12915961	01-09-07	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792110EG	25 55	2 394,00	351519	01-08-30	6574 FF-02	01-08-27	12947066	01-09-20	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792111EG	25 55	3 225,00	351518	01-08-29	6573 FF-01	01-08-14	12915961	01-09-07	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792111EG	25 55	8 385,97	351687	01-10-12	6603 FAUNE-02	01-09-07	13031467	01-10-22	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792111EG	25 55	1 290,53	352515	01-12-05	6641 FAUNE-03	01-09-07	13186271	01-12-13	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792112EG	25 55	866,00	351521	01-08-29	6573 FF-01	01-08-27	12915961	01-09-07	0112100 09306
7921 100		30425744	30	792112EG	25 55	2 253,73	351685	01-10-12	6603 FAUNE-02	01-09-07	13031467	01-10-22	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						23 968,98	ASSOCIATION RECREATIVE CHAUVIN INC.						

DEMANDE NO SD001 02-03-27

MAJ 6712 PAGE 33

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
----	------	-------	----	----	-------	---------	--------------------------	-----	------------------------	---------------	-----------------------	------------------	----------------

TOTAL C R

294 308,70

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 000,00		CENTRE LOCAL DE DEVELOPPEMENT DE MEKINAC						
7931	107	06219448	30	793102EG	25 55	10 000,00	391354	01-09-06	6578	TRANCHE 1	01-09-05	12930789	01-09-14	0112100	09306
7931	107	06219448	30	793102EG	25 55	12 500,00	392546	01-12-21	6653	TRANCHE-2	01-12-19	13242118	02-01-10	0112100	09306
7931	107	06219448	30	793102EG	25 55	2 500,00	393020	02-02-25	6691	FINAL	02-02-15	13376355	02-03-05	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							25 000,00		ASSOCIATION SACERF MACOUSINE INC.						
7931	107	30460363	30	793101EG	25 55	10 000,00	391353	01-09-06	6578	TRANCHE 1	01-09-05	12930807	01-09-14	0112100	09306
7931	107	30460363	30	793101EG	25 55	12 500,00	392839	02-02-04	6676	TRANCHE-2	02-01-30	13319804	02-02-12	0112100	09306
7931	107	30460363	30	793101EG	25 55	2 500,00	393019	02-02-25	6691	FINAL	02-02-19	13376370	02-03-05	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							25 000,00		ASSOCIATION NATURE INC. 582, 4E RUE						
7931	115	30460428	30	793103EG	25 55	15 200,00	391435	01-09-11	6581	TRANCHE 1	01-09-10	12942870	01-09-19	0112100	09306
7931	115	30460428	30	793103EG	25 55	19 000,00	392218	01-12-04	6640	TRANCHE-2	01-11-23	13182476	01-12-12	0112100	09306
7931	115	30460428	30	793103EG	25 55	3 800,00	392742	02-01-25	6670	DERNIERE	02-01-21	13302788	02-02-04	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							38 000,00		ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE FREMONT INC.						
7931	117	30460429	30	793106EG	25 55	6 000,00	391436	01-09-11	6581	TRANCHE 1	01-09-07	12942871	01-09-19	0112100	09306
7931	117	30460429	30	793106EG	25 87	7 500,00	392319	01-12-04	6640	TRANCHE-2	01-11-23	13182477	01-12-12	0112100	09306
7931	117	30460429	30	793106EG	25 87	1 500,00	392744	02-01-25	6670	DERNIERE	02-01-21	13302789	02-02-04	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							15 000,00		POURVOIRIE CLUB HALTAPARCHE INC.						
TOTAL C R							242 800,00								

30

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

[illegible]

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT DU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7961	116	30550138	30	739131EG	25	55	16 064,00	521294	01-09-21	6589	VERSEMENT1	01-09-18	12995258	01-10-09	0112100	09306
7961	116	30550138	30	739131EG	25	55	20 080,00	522157	02-01-22	6667	VERSEMENT2	01-11-27	13292438	02-01-30	0112100	09306
7961	116	30550138	30	739135EG	25	55	3 845,20	522158	02-01-22	6667	VERSEMENT1	02-01-08	13292438	02-01-30	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR										39 989,20	RESSOURCES INTEGREES DE CHIBOUGAMAU INC.					
7961	116	30550139	30	739130EG	25	55	9 752,00	521295	01-09-21	6589	VERSEMENT1	01-08-23	12995259	01-10-09	0112100	09306
7961	116	30550139	30	739130EG	25	55	12 190,00	522159	02-01-22	6667	VERSEMENT2	01-11-15	13292439	02-01-30	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR										21 942,00	LA COUVEE INC. 512 ROUTE 167 SUD					
TOTAL C R										61 931,20						

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7971 014		04074738	30	797108EG	25 80	1 243,00	531700	01-08-31	6575	VERSEMENT1	01-08-29	12923334	01-09-11	0112100 09346
7971 014		04074738	30	797110EG	25 80	2 810,00	531697	01-08-30	6574	VERSEMENT1	01-08-29	12920444	01-09-10	0112100 09346
7971 014		04074738	30	797112EG	25 80	3 240,00	533057	01-12-19	6651	VERSEMENT1	01-12-17	13237976	02-01-08	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 293,00		GROUPEMENT FORESTIER BAIE-DES-CHALEURS INC.					
7971 014		05013891	30	797102EG	25 55	30 000,00	531942	01-09-20	6588	VERSEMENT1	01-09-20	12970034	01-09-28	0112100 09346
7971 014		05013891	30	797102EG	25 55	45 000,00	533513	02-02-12	6682	VERSEMENT3	02-02-06	13342107	02-02-20	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							75 000,00		GESGAPEGIAG BAND COUNCIL P. O. BOX 1280					
7971 014		06373724	30	797106EG	25 55	20 800,00	531797	01-09-11	6581	VERSEMENT1	01-09-05	12943383	01-09-19	0112100 09346
7971 014		06373724	30	797106EG	25 55	31 200,00	533549	02-02-14	6684	VERSEMENT3	02-02-06	13349039	02-02-22	0112100 05346
TOTAL NO FOURNISSEUR							52 000,00		LA SOCIETE CASCAPEDIA INC. B.P. 128					
7971 014		30530254	30	797103EG	25 55	18 110,00	531629	01-08-27	6571	VERSEMENT1	01-08-24	12910931	01-09-05	0112100 09346
7971 014		30530254	30	797103EG	25 55	10 400,00	533039	01-12-18	6650	VERSEMENT2	01-12-17	13233360	02-01-03	0112100 09346
7971 014		30530254	30	797103EG	25 55	12 238,00	533326	02-01-25	6670	VERSEMENT2	02-01-25	13303226	02-02-04	0112100 05346
TOTAL NO FOURNISSEUR							40 748,00		ASSOCIATION SPORTIVE CHASSE ET PECHE DE LA BAIE-DES-CHALEURS					
7971 014		30530263	30	797111EG	25 80	1 533,00	533058	01-12-19	6651	VERSEMENT1	01-12-17	13237981	02-01-08	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 533,00		GROUPEMENT AGRO-FORESTIER DE LA RISTIGOUCHE INC.					
7971 015		30320132	30	797113EG	25 55	1 856,00	533493	02-02-11	6681	VERSEMENT1	02-02-04	13339525	02-02-19	0112100 05346
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 856,00		ASSOCIATION DES POURVOYEURS DU BAS-ST-LAURENT - GASPESIE					
7971 044		30530240	30	797101EG	25 55	4 182,00	531798	01-09-11	6581	VERSEMENT1	01-09-10	12943385	01-09-19	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							4 182,00		ASSOCIATION DES CHASSEURS ET PECHEURS SPORTIFS DES					
7971 051		30530255	30	797107EG	25 55	1 714,00	531701	01-08-31	6575	VERSEMENT1	01-08-29	12923337	01-09-11	0112100 09346

POUR FRAIS GENERAUX

TOTAL C R	244 682,00
-----------	------------

**PROGRAMME FAUNE-PARCS (ZECS)
EH -141 - 7912 À 7972**

RELEVÉ DES DEPENSES

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT	TRANSFERT	MAJ	FACT	OU	NOTE	DEBIT	CHEQUE	NO	CPT	CODES
								NUMERO	DATE			NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCODE
7912	051	06086078	30	791202EH	25	55	1 834,00	321905	01-09-14	6584	VERSEMENT1	01-09-11	12956831	01-09-24	0112100	09346	
7912	051	06086078	30	791202EH	25	55	2 292,00	323527	02-01-23	6668	VERSEMENT2	02-01-17	13296396	02-01-31	0112100	09346	
7912	051	06086078	30	791203EH	25	55	3 830,00	321904	01-09-14	6584	VERSEMENT1	01-09-11	12956830	01-09-24	0112100	09346	
7912	051	06086078	30	791203EH	25	55	4 787,00	323529	02-01-23	6668	VERSEMENT2	02-01-18	13296395	02-01-31	0112100	09346	
7912	051	06086078	30	791207EH	25	55	499,95	323291	01-12-19	6652	VERSEMENT1	01-12-13	13232460	02-01-03	0112100	09306	
7912	051	06086078	30	791207EH	25	55	3 993,05	323323	02-01-07	6656	VERSEMENT1	01-12-13	13251841	02-01-15	0112100	09346	
7912	051	06086078	30	791208EH	25	55	1 563,00	323024	01-11-30	6638	VERSEMENT1	01-11-28	13173991	01-12-10	0112100	09346	

7912 051	30320125 30	791201EH 25 55	7 738,00	321906 01-09-14	6584 VERSEMENT1	01-09-11	12956832	01-09-24	0112100	09346
----------	-------------	----------------	----------	-----------------	-----------------	----------	----------	----------	---------	-------

7912 073	30320133	30	791209EH	25	55	5	304,00	323026	01-11-30	6638	VERSEMENT1	01-11-16	13173995	01-12-10	0112100	09346
7912 073	30320133	30	791209EH	25	55	6	631,00	324154	02-03-22	6710	VERSEMENT2	02-03-05	00000000	00-00-00	0000000	09346

7912 074	30320126	30	791204EH	25	55	7	235,00	321967	01-09-19	6587	VERSEMENT1	01-09-18	12966728	01-09-27	0112100	09346
7912 074	30320126	30	791204EH	25	55	10	852,00	324067	02-03-15	6705	VERS.2 / 3	02-03-04	13423949	02-03-25	0112100	09346

7912	093	06330641	30	791206EH	25	55	5	400,00	321940	01-09-19	6587	VERSEMENT1	01-09-14	12966727	01-09-27	0112100	09346
7912	093	06330641	30	791206EH	25	55	6	750,00	323021	01-11-30	6638	VERSEMENT2	01-11-28	13173993	01-12-10	0112100	09346
7912	093	06330641	30	791206EH	25	55	1	350,00	323820	02-02-26	6692	VERSEMENT3	02-02-20	13379217	02-03-06	0112100	09346

TOTAL C R	70 059,00
-----------	-----------

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7922	033	02376390	30	792207EH	25 55	4 572,00	351688	01-10-12	6603	ZECS-01	01-09-10	13031299	01-10-22	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						4 572,00	ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DU BAS-SAGUENAY INC.							
7922	033	05453246	30	792201EH	25 55	11 760,00	351527	01-08-29	6573	ZECS-01	01-08-16	12915911	01-09-07	0112100 09306
7922	033	05453246	30	792201EH	25 55	12 700,00	352525	01-12-06	6642	ZECS-02	01-12-03	13190185	01-12-14	0112100 09306
7922	033	05453246	30	792201EH	25 55	2 000,00	352613	01-12-17	6649	ZECS-02A	01-12-03	13225623	01-12-28	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						26 460,00	CORPORATION DE GESTION RIVIERE SAINT-JEAN-SAGUENAY INC.							
7922	033	30425441	30	792209EH	25 55	4 880,00	352013	01-10-11	6602	ZECS-01	01-09-13	13031463	01-10-22	0112100 09300
7922	033	30425441	30	792209EH	25 55	6 100,00	352641	01-12-19	6651	ZECS-02	01-12-13	13237483	02-01-08	0112100 09306
7922	033	30425441	30	792212EH	25 55	3 860,00	352523	01-12-04	6640	ZECS-01	01-10-31	13182469	01-12-12	0112100 09306
7922	033	30425441	30	792212EH	25 55	4 825,00	352524	01-12-06	6642	ZECS-02	01-12-03	13190219	01-12-14	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						19 665,00	CORPORATION DE GESTION RIVIERE SAINT-JEAN SAGUENAY INC.							
7922	033	30425742	30	792202EH	25 55	4 961,00	351528	01-08-29	6573	EH-01	01-08-22	12915959	01-09-07	0112100 09306
7922	033	30425742	30	792202EH	25 55	4 961,00	351528	01-08-29	6616	EH-01	01-08-22	12915959	01-09-07	0112100 09306
7922	033	30425742	30	792211EH	25 55	4 961,00	351528	01-08-29	6616	EH-01	01-08-22	12915959	01-09-07	0112100 09306
7922	033	30425742	30	792211EH	25 55	5 155,00	352588	02-01-24	6669	ZEC-02	02-01-17	13298513	02-02-01	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						10 116,00	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE DU LAC BREBEUF INC.							
7922	033	30425746	30	792213EH	25 55	2 886,40	352522	01-12-04	6640	ZECS-01	01-10-31	13182475	01-12-12	0112100 09306
7922	033	30425746	30	792213EH	25 55	4 329,60	352781	02-02-13	6683	ZECS-01	02-01-11	13344677	02-02-21	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						7 216,00	ASSOCIATION DES PECHEURS DE LA RIVIERE A MARS INC.							
7922	033	30425748	30	79220601	25 55	5 278,00	351580	01-09-05	6577	ZECS-01	01-09-04	12927656	01-09-13	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						5 278,00	ASSOCIATION CHASSE ET PECHE PETIT-SAGUENAY- SAINT-SIMEON							
7922	050	30425740	30	792208EH	25 55	672,00	352014	01-10-11	6602	ZECS-01	01-09-18	13031466	01-10-22	0112100 09300
TOTAL NO FOURNISSEUR						672,00	REGROUPEMENT REGIONAL DES GES- TIONNAIRES DE ZECS DU SLSJ							

47

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCE
7922	050	30425743	30	792204EH	25	55	3 976,00	351515	01-08-29	6573	ZECS-01	01-08-14	12915960	01-09-07	0112100	09306
7922	050	30425743	30	792204EH	25	55	4 970,00	352783	02-01-22	6667	ZECS-02	02-01-16	13292436	02-01-30	0112100	09306
7922	050	30425743	30	792205EH	25	55	2 260,00	351514	01-08-29	6573	ZECS-01	01-08-14	12915960	01-09-07	0112100	09306
7922	050	30425743	30	792205EH	25	55	3 390,00	352514	01-12-04	6640	ZECS-02	01-11-01	13182473	01-12-12	0112100	09306
7922	050	30425743	30	792210EH	25	55	887,50	352012	01-10-12	6603	ZECS-01	01-09-27	13052208	01-10-29	0112100	09300
							TOTAL NO FOURNISSEUR			15 483,50	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE MARTIN PECHEURS INC.					
7922	050	30425747	30	792203EH	25	55	2 400,00	351529	01-08-31	6575	ZECS-01	01-08-27	12922865	01-09-11	0112100	09306
							TOTAL NO FOURNISSEUR			2 400,00	ASSOCIATION SPORTIVE ONATCHI- WAY-EST,					
7922	096	30425741	30	792202EH	25	82	12 403,90	014892	01-12-17	6649	0000001473	01-10-02	00000000	01-12-04	2500000	09373
							TOTAL NO FOURNISSEUR			12 403,90	GROUPE SPORTIF RIVIERE AUX RATS INC.					
							TOTAL C R			104 266,40						

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7932 041		06512537 30		793210EH	25 55	3 200,00	392360	01-12-12	6646	TRANCHE-1	01-12-04	13210769	01-12-20	0112100	09306
7932 041		06512537 30		793210EH	25 55	4 000,00	393098	02-02-27	6693	TRANCHE-2	02-02-21	13381595	02-03-07	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						7 200,00	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE DE LA RIVIERE BOSTONNAIS								
7932 053		30460421 30		793205EH	25 55	1 000,00	391434	01-09-11	6581	TRANCHE 1	01-09-10	12942869	01-09-19	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 000,00	ASSOCIATION ASITABEC INC. 1186, CHEMIN BELLE-RIVIERE								
7932 062		06377808 30		793207EH	25 55	8 890,00	391350	01-09-06	6578	TRANCHE 1	01-09-04	12930795	01-09-14	0112100	09306
7932 062		06377808 30		793208EH	25 55	14 000,00	392313	01-12-07	6643	TRANCHE-1	01-11-26	13196979	01-12-17	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						22 890,00	ASSOCIATION DE CHASSE, PECHE ET VILLEGIATURE TAWACHICHE INC								
7932 107		06001978 30		793206EH	25 55	1 000,00	391349	01-09-05	6577	TRANCHE-1	01-09-04	12927627	01-09-13	0112100	09306
7932 107		06001978 30		793206EH	25 55	1 250,00	393017	02-02-25	6691	TRANCHE-2	02-02-21	13376351	02-03-05	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						2 250,00	ASSOCIATION SPORTIVE DU GROS BROCHET INC.								
7932 107		06219448 30		793202EH	25 55	15 200,00	391533	01-09-20	6588	TRANCHE 1	01-09-17	12969450	01-09-28	0112100	09306
7932 107		06219448 30		793202EH	25 55	19 000,00	392704	02-01-22	6667	TRANCHE-2	02-01-16	13292413	02-01-30	0112100	09306
7932 107		06219448 30		793202EH	25 55	3 800,00	392973	02-02-14	6684	FINAL	02-02-06	13348336	02-02-22	0112100	09306
7932 107		06219448 30		793203EH	25 55	20 400,00	393239	02-03-20	6708	TRANCHE-1	02-03-14	13436835	02-03-28	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						58 400,00	ASSOCIATION SACERF MACOUSINE INC.								
7932 107		30460432 30		793201EH	25 55	3 000,00	391437	01-09-19	6587	TRANCHE 1	01-09-14	12969495	01-09-28	0112100	09306
7932 107		30460432 30		793201EH	25 55	3 750,00	393016	02-02-25	6691	TRANCHE-2	02-02-21	13376372	02-03-05	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						6 750,00	ASSOCIATION REGIONALE DES GESTIONNAIRES DE ZEC'S DE								
TOTAL C R						98 490,00									

46

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7942	099	06326649	30	794203EH	25 55	3 445,60	476437	01-10-22	6609	VERSI-0340	01-10-09	13058162	01-10-30	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				3 445,60	ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.				
7942	099	06514632	30	794204EH	25 55	11 746,00	476695	01-12-05	6641	VERSI-0440	01-10-22	13186986	01-12-13	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				11 746,00	ASOCIATION DES GESTIONNAIRES DE ZECS ABITIBI-TEMISCAMINQUE				
7942	099	06580138	30	794201EH	25 55	12 500,00	477396	02-03-19	6707	VERS2-0150	02-03-19	00000000	00-00-00	0000000	39349
7942	102	06580138	30	794201EH	25 55	20 062,00	476396	01-10-17	6606	VERSI-0140	01-10-09	13042438	01-10-25	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				32 562,00	ASSOCIATION DE CHASSEURS ET DE PECHEURS DE LA RIVIERE				
						TOTAL C R				47 753,60					

55

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712		PAGE		50					
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
7972	014	06396766	30	797204EH	25 55	3 000,00	533056	01-12-19	6651	VERSEMENT1	01-12-18	13237978	02-01-08	0112100	09346
7972	014	06396766	30	797204EH	25 55	4 500,00	533327	02-01-28	6671	VERSEMENT3	02-01-25	13305375	02-02-05	0112100	05346
TOTAL NO FOURNISSEUR						7 500,00	L'ASSOCIATION DES PECHEURS SPORTIFS DE LA BONAVENTURE INC								
7972	014	30530198	30	797203EH	25 55	6 805,00	531659	01-08-28	6572	VERSEMENT1	01-08-27	12913534	01-09-06	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						6 805,00	SOCIETE DE RESTAURATION ET DE GESTION DE LA NOUVELLE INC.								
7972	037	30056482	30	797201EH	25 55	3 600,00	532923	01-12-07	6643	VERSEMENT1	01-12-07	13197697	01-12-17	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						3 600,00	LA CORPORATION DE DEVELOPPE- MENT DE LA RIVIERE MADELEINE								
TOTAL C R						17 905,00									

RELANCE DANS LES PARCS (SÉPAQ)

CY -110 - 2003

25
26

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT			TRANSFERT		MAJ	FACT	OU	NOTE	DEBIT	CHEQUE		NO	CPT	CODES
										NUMERO	DATE			NUMERO		DATE	NUMERO	DATE	BANQUE		ABCDE
2003	047	05038120	01	840200CY	25	55	2	820	000,00	262120	01-07-06	6535	SUBVENTION	01-06-05	12772021	01-07-19	0112100	09346			
2003	047	05038120	01	840200CY	25	55	1	254	876,00	264283	01-10-10	6601	SUBVENTION	01-10-09	13022676	01-10-22	0112100	09346			
2003	047	05038120	01	840200CY	25	55	3	632	196,00	264639	01-10-23	6610	SUBVENTION	01-10-22	13061414	01-11-01	0112100	09346			
2003	047	05038120	01	840200CY	25	55	1	618	083,00	266320	02-01-17	6664	SUBVENTION	02-01-07	13281150	02-01-29	0112100	09346			

TOTAL C R	9 325 155,00
-----------	--------------

MUNICIPALITÉ D'OKA
AS -57 - 2206

21
21

DEMANDE NO SD001 02-03-27										MAJ 6712 PAGE 5					
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE		NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	1 820,63	261253	01-06-12	6519	210016	01-05-16	12695566	01-06-20	0112100	09300
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	2 970,10	261254	01-06-12	6519	210016	01-05-16	12695566	01-06-20	0112100	09300
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	8 362,25	261251	01-06-12	6519	210017	01-05-16	12695566	01-06-20	0112100	09300
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	32 621,32	261252	01-06-12	6519	210017	01-05-16	12695566	01-06-20	0112100	09300
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	1 679,06	263344	01-09-13	6583	210023	01-07-20	12951340	01-09-21	0112100	09340
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	2 765,83	263345	01-09-13	6583	210023	01-07-20	12951339	01-09-21	0112100	09340
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	13 290,28	263342	01-09-13	6583	210022	01-07-20	12951338	01-09-21	0112100	09340
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	70 768,99	263343	01-09-13	6583	210022	01-07-20	12951337	01-09-21	0112100	09340
2206	031	06357321	30	780142AS	25 55	1 943,94	265131	01-11-15	6627	150443	01-10-02	13127498	01-11-23	0112100	09340
TOTAL NO FOURNISSEUR									136 222,40	MUNICIPALITE D'OKA 183, RUE DES ANGES					
TOTAL C R									136 222,40						

**AUTRES SUBVENTIONS - D.G. PLANIFICATION ET DÉVELOPPEMENT DES PARCS
DC -114 - 2101**

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
2101		05757240	30	760909DC	25 55	6 000,00	267503	02-03-07	6699	M1275	02-02-18	13401382	02-03-15	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			6 000,00		FEDERAL PROVINCIAL PARKS COUNCIL				
						TOTAL C R			6 000,00						

PARCS DU NORD
ED -138 - 2103

R E L E V E D E S D E P E N S E S

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
2103	021	30261380	02	196597ED	25 55	198 516,42	262967	01-08-24	6570	SUBCONSTRU	01-07-30	12906349	01-09-04	0112100	09306
2103	021	30261380	02	196597ED	25 55	101 271,06	265267	01-11-21	6631	SUBVENTION	01-10-24	13145076	01-11-29	0112100	09306
2103	021	30261380	02	196597ED	25 55	95 212,52	267103	02-02-18	6686	SUBCONSTRU	02-01-30	13359418	02-02-26	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR									395 000,00	CORPOR. FONCIERE NUNATURLIK A/S BANQUE DE MONTREAL					
2103	116	02204717	02	196597ED	25 55	205 095,00	014217	01-11-21	6631	0000001461	01-11-14	00000000	01-11-15	2500000	09373
TOTAL NO FOURNISSEUR									205 095,00	ADMINISTRATION REGIONALE KATIVIK					
TOTAL C R									600 095,00						

**AUTRES SUBVENTIONS - VICE-PRÉSIDENCE AUX PARCS
EK -144 - 2001**

MAJ 6712 PAGE 1

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
2001	047	04383410	30	760917EK	25 55	40 000,00	267784	02-03-18	6706	SUBVENTION	02-03-07	13425967	02-03-26	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			40 000,00	FEDERATION QUEBECOISE DES GESTIONNAIRES DE ZECs					
2001	066	04589628	30	760914EK	25 55	49 500,00	267786	02-03-18	6706	SUBVENTION	02-02-18	13425968	02-03-26	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			49 500,00	FONDATION DE LA FAUNE DU QUEBEC					
2001	094	04034450	30	760913EK	25 55	20 000,00	267783	02-03-18	6706	SUBVENTION	02-02-18	13425965	02-03-26	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			20 000,00	SOCIETE DUVETNOR LTEE C.P. 305					
2001	113	06403174	30	760912EK	25 55	10 000,00	267782	02-03-18	6706	SUBVENTION	02-02-18	13425982	02-03-26	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			10 000,00	CONSEIL DU PAYSAGE QUEBECOIS 3, RUE VALLIERE, BUREAU 112					
2001	125	06629646	30	760915EK	25 55	25 000,00	267787	02-03-18	6706	SUBVENTION	02-03-07	13425988	02-03-26	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			25 000,00	CONSERVATION DE LA NATURE (REGION DU QUEBEC)					
						TOTAL C R			144 500,00						

**PROGRAMME DE SOUTIEN FAUNE/NATURE
BE - 68 - 8052**

14

DEMANDE NO SD001 02-03-27										MAJ 6712 PAGE 51					
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE		NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE
8052 009		06563191 25		13805201 25 55		4 850,00	301199	01-08-01	6553	16X595	01-07-17	12851341	01-08-17	0112100	09300
TOTAL NO FOURNISSEUR							4 850,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE LES BALBUZARDS INC.						
8052 010		06460356 25		13805201 25 55		7 110,00	301527	01-08-23	6569	12X457	01-08-03	12901119	01-08-31	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 110,00		COMITE DE RESTAURATION DE LA RIVIERE ETCHEMIN (C.R.R.E.)						
8052 011		06456933 25		13805201 25 55		5 000,00	301631	01-08-30	6574	FAPAQ03146	01-08-21	12919971	01-09-10	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DES NYMPHES INC.						
8052 012		06563175 25		13805201 25 55		5 670,00	301201	01-08-01	6553	15X546	01-07-13	12840808	01-08-13	0112100	09300
8052 012		06563175 25		13805201 25 55		630,00	303633	02-02-26	6692	15X546	02-02-13	13406635	02-03-18	0112100	09300
TOTAL NO FOURNISSEUR							6 300,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE LESUEUR INC.						
8052 014		06566319 25		13805201 25 55		11 160,00	301089	01-07-24	6547	11X418	01-07-05	12816049	01-08-01	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							11 160,00		COMITE ZONE D'INTERVENTION PRIORITAIRE (ZIP) BAIE DES						
8052 015		06473169 25		13805201 25 55		7 200,00	301526	01-08-23	6569	16X585	01-08-03	12901120	01-08-31	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 200,00		CENTRE DE CONSERVATION DE LA NATURE MONT-ST-HILAIRE						
8052 018		06563183 25		13805201 25 55		9 000,00	301200	01-08-01	6553	05X222	01-07-13	12840809	01-08-13	0112100	09300
8052 018		06563183 25		13805201 25 55		1 000,00	303827	02-03-11	6701	05X222	02-03-05	13408696	02-03-19	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		FIDUCIE FONCIERE DE LA VALLEE RUITER (FFVR)						
8052 018		06572721 25		13805201 25 55		9 000,00	301553	01-08-28	6572	16X583	01-08-13	12913108	01-09-06	0112100	09306
8052 018		06572721 25		13805201 25 55		1 000,00	303988	02-03-21	6709	16X583	02-03-18	00000000	02-04-02	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		CORPORATION BASSIN VERSANT BAIE MISSISQUOI						

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
8052 019		05062856 25	13805201 25 55			6 300,00	302597 01-11-15	6627	16X584	01-10-29	13126990 01-11-23	0112100	09306
8052 019		05062856 25	13805201 25 55			700,00	303824 02-03-11	6701	16X584	02-03-05	13408667 02-03-19	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 000,00		NATURE-ACTION C.P. 434				
8052 022		01300755 25	13805201 25 55			13 500,00	301178 01-07-30	6551	03X099	01-07-13	12828794 01-08-07	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							13 500,00		FEDERATION QUEBECOISE DE LA FAUNE INC.				
8052 022		04445128 25	13805201 25 55			5 000,00	301632 01-08-30	6574	FAPAQ02506	01-08-21	12919886 01-09-10	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		SOCIETE PROVANCHER *** D'HISTOIRE NATURELLE DU CANADA				
8052 022		06566293 25	13805201 25 55			1 000,00	301092 01-07-24	6547	MINFP01358	01-06-05	12816047 01-08-01	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		MAISON DES INSECTES INC. 9141, AVENUE DU ZOO				
8052 026		03718061 25	13805201 25 55			9 000,00	300914 01-07-16	6541	02X037	01-07-04	12796742 01-07-24	0112100	09306
8052 026		03718061 25	13805201 25 55			1 000,00	303825 02-03-11	6701	02X037	02-03-05	13408661 02-03-19	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		COMITE DE L'ENVIRONNEMENT DE CHICOUTIMI				
8052 028		06169254 25	13805201 25 55			1 500,00	300909 01-07-16	6541	12M447	01-06-13	12796761 01-07-24	0112100	09306
8052 028		06169254 25	13805201 25 55			9 774,00	301163 01-07-27	6550	12X449	01-07-13	12824759 01-08-06	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							11 274,00		CRECA 2210, CHEMIN DU FLEUVE				
8052 028		06566327 25	13805201 25 55			10 800,00	301088 01-07-24	6547	12X450	01-07-06	12816050 01-08-01	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 800,00		LES AMIS(ES) DU PARC DES CHUTES-DE-LA-CHAUDIERE INC.				
8052 033		04166641 25	13805201 25 55			5 400,00	300915 01-07-16	6541	SUBVENTION	01-06-29	12796745 01-07-24	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 400,00		SOCIETE DE DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE RIVIERE-ETERNITE				

65

7.7

DEMANDE NO SDO01 02-03-27											
M I R A G E											
R E L E V E D E S D E P E N S E S											
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX=01											
POUR FRAIS GENERAUX											
MIN 852 FAUNE ET PARCS											
CR	INFR	FURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT	MAJ	FACT DU NOTE	DEBIT	
						NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	
						CHEQUE			NO CPT	BANQUE	ABCODE
8052 033 06627822 25 13805201 25 55 1 000,00 303748 02-03-05 6697 FAPA06564 02-01-29 13395570 02-03-13 0112100 09306											
THEATRE LA MANIVELLE 1652, SAINT-MARC											
TOTAL NO FOURNISSEUR 1 000,00											
AGENCE REGIONALE DE MISE											
EN VALEUR DES FORETS PRIVEES											
CENTRE PLEIN AIR HARFANG DES NEIGES INC. ZEC DES ANSES											
TOTAL NO FOURNISSEUR 13 500,00											
01-07-06 12816048 01-08-01 0112100 09306											
8052 037 06566301 25 13805201 25 55 13 500,00 301090 01-07-24 6547 11X423											
TOTAL NO FOURNISSEUR 13 500,00											
01-07-13 12824784 01-08-06 0112100 09306											
8052 036 06464093 25 13805201 25 55 13 500,00 301165 01-07-27 6550 12X455											
TOTAL NO FOURNISSEUR 13 500,00											
CORPORATION DE GESTION DE LA FORET DE L'AIGLE (CGFA)											
TOTAL NO FOURNISSEUR 12 000,00											
FORET VIVE (OUTAOUAIS) 429, ROUTE 105											
01-07-16 12833327 01-08-09 0112100 09306											
8052 038 06563167 25 13805201 25 55 10 800,00 301202 01-08-01 6553 07X293											
02-02-28 13408695 02-03-19 0112100 09306											
TOTAL NO FOURNISSEUR 10 800,00											
CLUB DE CHASSE ET DE PECHE											
AYLMER INC.											
01-09-24 13041915 01-10-25 0112100 09306											
8052 038 06585319 25 13805201 25 55 10 800,00 302243 01-10-17 6606 07X291											
TOTAL NO FOURNISSEUR 10 800,00											
CLUB DES AMIS DU BIDOME											
DE MONTREAL											
01-07-19 12840792 01-08-13 0112100 09306											
8052 041 06466676 25 13805201 25 55 9 000,00 301258 01-08-03 6555 06X251											
02-03-05 00000000 00-00-00 00000000 09300											
TOTAL NO FOURNISSEUR 10 000,00											
CLUB DES ORNITHOLOGUES											
DE L'OUTAOUAIS											
01-07-17 12828817 01-08-07 0112100 09306											
8052 042 05354279 25 13805201 25 55 13 491,00 301179 01-07-30 6551 07X294											
02-03-05 13408670 02-03-19 0112100 09306											
8052 042 05354279 25 13805201 25 55 1 499,00 303834 02-03-11 6701 07X294											
TOTAL NO FOURNISSEUR 14 990,00											

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO DATE	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCOE
8052	043	06572788	25	13805201	25 55	3 000,00	301554 01-08-28	6572	16X597	01-08-03	12913114 01-09-06	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	3 000,00		SOCIETE D'INITIATIVE TOURISTIQUE ET ECONOMIQUE				
8052	047	04383410	25	13805201	25 55	5 000,00	303370 02-02-04	6676	6493	02-01-08	13319764 02-02-12	0112100	05306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	5 000,00		FEDERATION QUEBECOISE DES GESTIONNAIRES DE ZECS				
8052	047	04731816	25	13805201	25 55	10 000,00	303866 02-03-13	6703	FAUNAT2002	02-03-11	13414048 02-03-21	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	10 000,00		FEDERATION DES POURVOYEURS DU QUEBEC INC.				
8052	047	06340905	25	13805201	25 55	9 000,00	303157 02-01-23	6668	3281	01-12-10	13295771 02-01-31	0112100	05306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	9 000,00		LA SOCIETE LINNEENNE DE QUEBEC INC.				
8052	049	06489488	25	13805201	25 55	8 550,00	301140 01-07-26	6549	14X516	01-07-06	12820413 01-08-03	0112100	09306
8052	049	06489488	25	13805201	25 55	950,00	303781 02-03-11	6701	14X516	02-02-28	13408692 02-03-19	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	9 500,00		CARA (CORPORATION AMENAGEMENT RIVIERE ASSOMPTION)				
8052	049	06572739	25	13805201	25 55	2 000,00	301559 01-08-28	6572	14X513	01-08-13	12913109 01-09-06	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 000,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE LAVIGNE INC.				
8052	049	06580112	25	13805201	25 55	4 000,00	302006 01-10-01	6595	FAPAQ03146	01-08-28	12997678 01-10-10	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	4 000,00		ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE BOULLE INC.				
8052	061	06572747	25	13805201	25 55	5 000,00	301558 01-08-28	6572	13X486	01-08-03	12913110 01-09-06	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR	5 000,00		THEATRE L'OLLONNOIS 397, BOUL. DES PRAIRIES				
8052	071	06261721	25	13805201	25 55	8 100,00	301164 01-07-27	6550	04X159	01-07-16	12824764 01-08-06	0112100	09306

67

68

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712 PAGE 55									
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ DATE	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE	
TOTAL NO FOURNISSEUR							8 100,00		COMITE ZIP DU LAC SAINT-PIERRE ECOLE DE LA CULTURE						
8052 071		06489314	25	13805201	25 55	10 800,00	301086	01-07-24	6547 04X157	01-07-04	12816042	01-08-01	0112100	09306	
8052 071		06489314	25	13805201	25 55	1 200,00	303538	02-02-18	6686 04X157	02-01-24	13359412	02-02-26	0112100	05306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							12 000,00		COOPERATIVE DES TRAVAILLEURS DE MASTIGOUCHE						
8052 075		06563910	25	13805201	25 55	9 000,00	301302	01-08-08	6558 05X211	01-07-19	12848720	01-08-16	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							9 000,00		ZEC LOUISE-GOSFORD C.P. 4						
8052 078		06572762	25	13805201	25 55	13 500,00	301556	01-08-28	6572 12X451	01-08-03	12913112	01-09-06	0112100	09306	
8052 078		06572762	25	13805201	25 55	1 500,00	303831	02-03-11	6701 12X451	02-03-01	13408699	02-03-19	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							15 000,00		PARC REGIONAL DES APPALACHES 21, ROUTE DES CHUTES						
8052 078		06580120	25	13805201	25 55	13 500,00	302007	01-10-01	6595 12X452	01-08-28	12997679	01-10-10	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							13 500,00		CORPORATION DE LA SAUVAGINE DE L'ISLE-AUX-GRUES						
8052 082		06572754	25	13805201	25 55	13 500,00	301557	01-08-28	6572 17X161	01-08-03	12913111	01-09-06	0112100	09306	
8052 082		06572754	25	13805201	25 55	1 500,00	303826	02-03-11	6701 17X161	02-03-11	13408698	02-03-19	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							15 000,00		CENTRE DE LA DIVERSITE BIOLOGIQUE DU QUEBEC-BECANCOUR						
8052 088		06585319	25	13805201	25 55	1 200,00	303782	02-03-11	6701 07X291	02-02-28	13408700	02-03-19	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 200,00		CLUB DE CHASSE ET DE PECHE AYLMER INC.						
8052 089		06571160	25	13805201	25 55	5 089,50	301338	01-08-15	6563 03X105	01-08-08	12880252	01-08-23	0112100	09306	
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 089,50		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE SAINT-BASILE-DE-PORTRNEUF						
8052 089		06617591	25	13805201	25 55	5 000,00	303460	02-02-11	6681 2869	02-01-08	13338609	02-02-19	0112100	05306	

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		TABLE DE CONCERTATION EN ENVIRONNEMENT DE PORTEUR					
8052	090	06627814	25	13805201	25 55	1 000,00	303742	02-03-05	6697	3640	02-01-30	00000000	00-00-00	00000000 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		ECOLE SECONDAIRE FRENETTE 109, RUEMARIE-VICTORIN					
8052	092	05600408	25	13805201	25 55	10 800,00	300910	01-07-16	6541	17X158	01-07-06	12796752	01-07-24	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 800,00		CORPORATION DE GESTION DES RIVIERES DES BOIS-FRANCS					
8052	092	06563902	25	13805201	25 55	10 800,00	301303	01-08-08	6558	16X589	01-07-21	12848719	01-08-16	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 800,00		LE COMITE DU MARAIS DE KINGSBURY (LE MARI)					
8052	092	06571152	25	13805201	25 55	10 653,30	301337	01-08-15	6563	12X446	01-08-10	12880251	01-08-23	0112100 09306
8052	092	06571152	25	13805201	25 55	1 183,70	303823	02-03-11	6701	12X446	02-03-05	13408697	02-03-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							11 837,00		ASSOCIATION DES RIVERAINS DU LAC AYLMEY INC. (ARLA)					
8052	092	06580104	25	13805201	25 55	9 000,00	302005	01-10-01	6595	05X218	01-09-07	12997677	01-10-10	0112100 09306
8052	092	06580104	25	13805201	25 55	1 000,00	303856	02-03-12	6702	05X218	02-02-28	13411286	02-03-20	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		FEDERATION QUEBECOISE DE LA FAUNE-ESTRIE					
8052	093	05091186	25	13805201	25 55	13 500,00	301983	01-09-27	6593	01X004	01-09-10	12989525	01-10-05	0112100 09306
8052	093	05091186	25	13805201	25 55	1 500,00	303829	02-03-11	6701	01X004	02-03-04	13408668	02-03-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							15 000,00		A.P.S.S.R.R. INC. (ASSOCIATION PECHEURS SPORTIFS DE SAUMONS)					
8052	093	06409015	25	13805201	25 55	6 300,00	301167	01-07-27	6550	FAPAQ02964	01-07-09	12824775	01-08-06	0112100 09306
8052	093	06409015	25	13805201	25 55	700,00	303331	02-02-11	6681	FAPAQ02964	02-01-29	13338600	02-02-19	0112100 05306
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 000,00		ANIMAFaUNE (LE MOULIN DES DECOUVERTES)					

6-9

DEMANDE NO SD001 02-03-27										MAJ 6712 PAGE 57				
M I R A G E														
R E L E V E D E S D E P E N S E S														
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01														
POUR FRAIS GENERAUX														
MIN 852 FAUNE ET PARCS														
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
8052	095	06346985	25	13805201	25 55	5 000,00	302919	01-12-13	6647 15X547	01-12-10	13215014	01-12-21	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		LE GROUPE UNI D'EDUCATEURS POUR L'ENVIRONNEMENT					
8052	096	06088348	25	13805201	25 55	9 000,00	301874	01-09-19	6587 02X039	01-09-14	12966050	01-09-27	0112100	09306
8052	096	06088348	25	13805201	25 55	1 000,00	303833	02-03-11	6701 02X039	02-03-05	13408677	02-03-19	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		SOCIETE ZOOLOGIQUE DE SAINT-FELICIEN INC.					
8052	099	06334221	25	13805201	25 55	8 100,00	300913	01-07-16	6541 08X336	01-07-04	12796764	01-07-24	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							8 100,00		DEVELOPPEMENT OPASATICA C. P. 2556					
8052	100	05341748	25	13805201	25 55	9 000,00	302242	01-10-18	6607 09X374	01-09-24	13045518	01-10-26	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							9 000,00		LES JEUNES EXPLOS 302, DE LA RIVIERE					
8052	101	06563209	25	13805201	25 55	9 000,00	301198	01-08-01	6553 05X215	01-07-17	12833228	01-08-09	0112100	09306
8052	101	06563209	25	13805201	25 55	1 000,00	303865	02-03-13	6703 05X215	02-03-08	13414080	02-03-21	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							10 000,00		CORPORATION DE CONSERVATION DU BOISE DE JOHNVILLE INC.					
8052	102	06580138	25	13805201	25 55	13 418,10	302008	01-10-01	6595 08X333	01-09-14	12997680	01-10-10	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							13 418,10		ASSOCIATION DE CHASSEURS ET DE PECHEURS DE LA RIVIERE					
8052	107	06001978	25	13805201	25 55	5 000,00	303724	02-02-28	6694 04X162	02-01-22	13384510	02-03-08	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		ASSOCIATION SPORTIVE DU GROS BROCHET INC.					
8052	107	06453849	25	13805201	25 55	9 900,00	301875	01-09-19	6587 04X163	01-09-14	12966069	01-09-27	0112100	09306
TOTAL NO FOURNISSEUR							9 900,00		INFO NATURE MAURICIE C. P. 174					
8052	112	01538438	25	13805201	25 55	5 913,00	301525	01-08-23	6569 16X590	01-08-03	12901034	01-08-31	0112100	09306

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX #01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT DU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
8052	112	01538438	25	13805201	25 55	657,00	303452	02-03-14	6704	16X590	02-01-11	13417798	02-03-22	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						6 570,00	LA FEDERATION DES PRODUCTEURS DE BOIS DU QUEBEC							
8052	113	06055800	25	13805201	25 55	9 000,00	300912	01-07-16	6541	03X107	01-07-05	12796758	01-07-24	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						9 000,00	ASSOCIATION FORESTIERE QUEBEC METROPOLITAIN INC.							
8052	113	06222772	25	13805201	25 55	10 800,00	302968	01-12-18	6650	03X103	01-12-14	13232473	02-01-03	0112100 09306
8052	113	06222772	25	13805201	25 55	1 200,00	303835	02-03-11	6701	03X103	02-03-06	13408681	02-03-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						12 000,00	UQCN - UNION QUEBECOISE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE							
8052	116	06572770	25	13805201	25 55	9 000,00	301555	01-08-28	6572	10X412	01-08-06	12913113	01-09-06	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						9 000,00	CORPORATION DES LOISIRS DE CHAPAIS							
8052	118	04731816	25	13805201	25 55	13 500,00	301257	01-08-03	6555	03X110	01-07-19	12840707	01-08-13	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						13 500,00	FEDERATION DES POURVOYEURS DU QUEBEC INC.							
8052	118	06473151	25	13805201	25 55	13 500,00	301630	01-08-30	6574	03X100	01-08-20	12919974	01-09-10	0112100 09306
8052	118	06473151	25	13805201	25 55	1 500,00	303832	02-03-11	6701	03X100	02-03-01	13408690	02-03-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						15 000,00	CANARDS ILLIMITES CANADA 710, RUE BOUVIER, BUREAU 260							
8052	119	06456909	25	13805201	25 55	11 700,00	301166	01-07-27	6550	16X594	01-07-13	12824782	01-08-06	0112100 09306
8052	119	06456909	25	13805201	25 55	1 300,00	303830	02-03-11	6701	16X594	02-03-01	13408688	02-03-19	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						13 000,00	LE COMITE DES CITOYENS DE POINTE-FORTUNE INC.							
8052	121	06512719	25	13805201	25 55	5 400,00	300911	01-07-16	6541	06X250	01-07-06	12796768	01-07-24	0112100 09306
TOTAL NO FOURNISSEUR						5 400,00	PROJET RESCOUSSE 110, 2EME AVENUE							

MAJ 6712 PAGE 59

RELEVÉ DES DEPENSES

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT OU NOTE	DEBIT	CHEQUE		NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE

TOTAL MINISTERE	27 263 876,20
-----------------	---------------

SOUTIEN AUX ACTIVITÉS LIÉES À LA FAUNE ET AUX PARCS
MM - 11 - 4010

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT		MAJ	FACT DU	NOTE DEBIT	CHEQUE		NO CPT	CODES
							NUMERO	DATE		NUMERO	DATE	NUMERO	DATE	BANQUE	ABCDE
4010	006	30057757	25	144010GC	25 55	5 000,00	012859	01-09-26	6592	SUBVENTION	01-09-19	12986772	01-10-04	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			5 000,00	CLUB DE CHASSE ET PECHE LES MOUSQUETAIRES DE VICTORIAVILLE					
4010	006	30057947	25	144010GC	25 55	9 000,00	016072	02-02-13	6683	SUBVENTION	02-01-24	13345101	02-02-21	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			9 000,00	CLUB PONTGRAVE INC. 1845, RUE PAINCHAUD					
4010	009	30260842	25	144010GC	25 55	1 000,00	010817	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720033	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 000,00	LES AMIS DE LA RESERVE NATIONALE DE LA FAUNE DU LAC					
4010	011	30057593	25	144010GC	25 55	400,00	010819	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720025	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			400,00	ASSOCIATION PLEIN AIR DU LAC PIERRE					
4010	011	30057637	25	144010GC	25 55	5 000,00	011489	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805418	01-07-27	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR			5 000,00	REGIE INTERMUNICIPALE DU PARC REGIONAL DES CHUTES MONTE A PE					
4010	012	30057237	25	144010GC	25 55	500,00	010826	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720024	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			500,00	CORPORATION WEEK-ENDS DES COULEURS ST-DONAT					
4010	014	06307490	25	144010GC	25 55	500,00	015094	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-14	13254659	02-01-16	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			500,00	LE PAVILLON CHALEUR INC. C. P. 162, 115, ROUTE 132					
4010	014	30057632	25	144010GC	25 55	1 000,00	011485	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805416	01-07-27	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 000,00	ASS.DES PECHEURS SPORTIFS DES LACS ST LOUIS					
4010	020	30057880	25	144010GC	25 55	2 000,00	015089	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-13	13254664	02-01-16	0112100	09346

DEMANDE NO	SD001	02-03-27	MAJ 6712 PAGE 7												
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT DU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 000,00		CENTRE D'INTERPRETATION DE L'ERABLE DE ST-PROSPER INC.						
4010	023	03233228	25	144010GC	25 55	5 000,00	011097	01-06-29	6531	SUBVENTION	01-06-14	12754619	01-07-10	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		LE DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX INC.						
4010	023	30056799	25	144010GC	25 55	1 000,00	011477	01-07-18	6543	SUBVENTION	01-07-04	12805412	01-07-27	0112100	09326
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		FESTIVAL DE L'OIE DES NEIGES 172 DE L'EGLISE						
4010	023	30057640	25	144010GC	25 55	1 000,00	011480	01-07-23	6546	SUBVENTION	01-07-04	12814170	01-07-31	0112100	09326
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		FESTIVAL DU COUREUR DES BOIS DE ST-URBAIN						
4010	025	03731452	25	144010GC	25 55	20 000,00	010450	01-05-30	6510	0000001303	01-05-30	00000000	01-05-30	2500000	09373
TOTAL NO FOURNISSEUR							20 000,00		FEDERATION QUEBECOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE						
4010	025	04496055	25	144010GC	25 55	500,00	012858	01-09-27	6593	SUBVENTION	01-09-19	12990058	01-10-05	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							500,00		AIDE A LA COMMUNAUTE ET SERVICES A DOMICILE						
4010	033	03940020	25	144010GC	25 55	1 000,00	015883	02-01-31	6674	SUBVENTION	02-01-24	13313319	02-02-08	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		SOCIETE TOURISTIQUE DE FJORD 1171, 7EME AVENUE						
4010	034	06240311	25	144010GC	25 55	12 000,00	010438	01-05-28	6508	SUBVENTION	01-05-16	12651913	01-06-05	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							12 000,00		L'ASSOCIATION DE PROTECTION DE LA RIVIERE MOISIE INC.						
4010	034	30058000	25	144010GC	25 55	7 000,00	016755	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418380	02-03-22	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							7 000,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE D'AGUANISH						

75

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712 PAGE 8									
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE	
4010	035	30057597	25	1440	10GC 25 55	250,00	010825	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720029	01-06-28	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	250,00		PARLEMENT JEUNESSE LAVAL- LAURENTIDES						
4010	037	30057840	25	1440	10GC 25 55	5 000,00	014532	01-12-03	6639	SUBVENTION	01-11-28	13180285	01-12-11	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	5 000,00		REGROUPEMENT POUR LA PROMOTION ET LA PRATIQUE DE LA MOTONEIGE						
4010	037	30058001	25	1440	10GC 25 55	5 000,00	016754	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418381	02-03-22	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	5 000,00		ZEC YORK BAILLARGEON 37, BOUL. DE LA MONTAGNE						
4010	040	06547806	25	1440	10GC 25 55	1 200,00	013333	01-10-18	6607	0000001416	01-09-20	00000000	01-09-26	2500000 09373	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	1 200,00		COMITE D'ACTION POLITIQUE FRANCO-QUEBECOIS						
4010	041	30057629	25	1440	10GC 25 55	1 500,00	011482	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805413	01-07-27	0112100 09326	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	1 500,00		INTERACTION FAMILLE HOCHLEGA MAISONNEUVE						
4010	044	30058002	25	1440	10GC 25 55	4 000,00	016753	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418382	02-03-22	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	4 000,00		POURVOIRIE MOUNETTE C.P. 894						
4010	047	30057599	25	1440	10GC 25 55	300,00	010828	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720031	01-06-28	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	300,00		FUBAST 1244, CHEMIN SAINTE-FOY						
4010	047	30057758	25	1440	10GC 25 55	500,00	012860	01-09-26	6592	SUBVENTION	01-09-19	12986773	01-10-04	0112100 09346	
4010	047	30057758	25	1440	10GC 25 55	500,00-	012860	01-09-26	6634	SUBVENTION	01-09-19	12986773	01-10-04	0112100 09346	
						TOTAL NO FOURNISSEUR	0,00		AMALGAME-CARGO 580, GRANDE-ALLEE EST, BUR.250						
4010	047	30057822	25	1440	10GC 25 55	500,00	014382	01-11-27	6635	SUBVENTION	01-09-19	13161992	01-12-05	0112100 09346	

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712		PAGE		9		
M I R A G E												
R E L E V E D E S D E P E N S E S												
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01												
POUR FRAIS GENERAUX												
MIN 852 FAUNE ET PARCS												
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ DATE	FACT OU NOTE DEBIT NUMERO	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
						TOTAL NO FOURNISSEUR	500,00	Y DES FEMMES 855, AVENUE HOLLANDE				
4010	049	04748265	25	144010GC	25 55	1 850,00	014444	01-11-30	6638	SUBVENTION	01-11-20	13173989 01-12-10 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	1 850,00	CENTRE D'AIDE POUR HOMMES DE LANAUDIÈRE (CAHO)				
4010	049	05692454	25	144010GC	25 55	300,00	015092	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-14	13254656 02-01-16 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	300,00	COOPERATIVE DE RADIODIFFUSION MF 103,5 DE LANAUDIÈRE				
4010	049	06103626	25	144010GC	25 55	2 000,00	010823	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720018 01-06-28 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	2 000,00	SNQ LANAUDIÈRE C. P. 364				
4010	049	06309355	25	144010GC	25 55	500,00	010824	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720019 01-06-28 0112100 09346
4010	049	06309355	25	144010GC	25 55	500,00	010824	01-06-19	6681	SUBVENTION	01-06-04	12720019 01-06-28 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	0,00	CENTRE NOUVELLE-VIE 1360, 5ÈME RANG				
4010	049	30057381	25	144010GC	25 55	1 000,00	015091	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-14	13254662 02-01-16 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	1 000,00	CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE				
4010	049	30057569	25	144010GC	25 55	6 000,00	010273	01-05-23	6505	SUBVENTION	01-05-02	12639595 01-05-31 0112100 09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR	6 000,00	COMITE DE LA CAMPAGNE DE FI- NANCEMENT DE LA CATHEDRALE DE				
4010	049	30057630	25	144010GC	25 55	500,00	011483	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805414 01-07-27 0112100 09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR	500,00	SOCIETE ST VINCENT DE PAUL DE JULIETTE				
4010	049	30057631	25	144010GC	25 55	1 000,00	011484	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805415 01-07-27 0112100 09326

66

DEMANDE NO	SD001	02-03-27	MAJ 6/12										PAGE		10
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE	
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		MAISON ANTOINE LACOMBE 895 RUE DE LA VISITATION						
4010 049		30057633	25	144010GC	25 55	3 000,00	011486	01-07-24	6547	SUBVENTION	01-07-04	12816267	01-08-01	0112100 09326	
TOTAL NO FOURNISSEUR							3 000,00		LES SENATEURS DE JOLIETTE INC. 1446 RUE LEPINE						
4010 049		30057759	25	144010GC	25 55	2 000,00	012861	01-09-26	6592	SUBVENTION	01-09-19	12986774	01-10-04	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 000,00		MUNICIPALITE DE NOTRE-DAME-DE- LOURDES						
4010 049		30260944	25	144010GC	25 55	5 000,00	016043	02-02-11	6681	SUBVENTION	02-01-24	13339524	02-02-19	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		CORPORATION DE L'AMENAGEMENT DE LA RIVIERE L'ASSOMPTION						
4010 051		30320125	25	144010GC	25 55	1 000,00	017070	02-03-21	6709	SUBVENTION	02-03-20	00000000	00-00-00	0000000 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		REGROUPEMENT REGIONAL DES GESTIONNAIRES DES ZECs 01						
4010 055		30261287	25	144010GC	25 55	5 000,00	016756	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418385	02-03-22	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		FEDERATION DES TRAPPEURS GESTIONNAIRES DU QUEBEC						
4010 059		05703533	25	144010GC	25 55	2 000,00	015097	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-13	13254657	02-01-16	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 000,00		LE TOURNESOL DE LA RIVE-NORD INC.						
4010 062		30058004	25	144010GC	25 55	2 500,00	016751	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418384	02-03-22	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 500,00		ZEC TAWACHICHE 130, RUE LACORDAIRE						
4010 064		06432579	25	144010GC	25 55	200,00	012857	01-09-27	6593	SUBVENTION	01-09-19	12990062	01-10-05	0112100 09346	
TOTAL NO FOURNISSEUR							200,00		FONDATION DU CENTRE JEUNESSE DE QUEBEC						

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT DU NOTE DEBIT NUMERO	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
4010	066	30057570	25	144010GC	25 55	3 500,00	010274	01-05-23	6505	SUBVENTION	01-05-02	12639596 01-05-31 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						3 500,00	SOCIETE CANADIENNE DE LA GELI- NOTTE HUPPEE					
4010	066	30057894	25	144010GC	25 55	500,00	015362	02-01-18	6665	SUBVENTION	01-12-13	13287683 02-01-28 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						500,00	ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DES ETUDIANTS DU QUEBEC INC.					
4010	071	06261721	25	144010GC	25 55	12 000,00	016601	02-03-07	6699	SUBVENTION	02-02-25	13402122 02-03-15 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						12 000,00	COMITE ZIP DU LAC SAINT-PIERRE ECOLE DE LA CULTURE					
4010	072	06066864	25	144010GC	25 55	500,00	012901	01-09-27	6593	SUBVENTION	01-09-19	12990060 01-10-05 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						500,00	ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES VISUELLES					
4010	073	30057600	25	144010GC	25 55	2 500,00	010829	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720032 01-06-28 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						2 500,00	SENTIER INTERNATIONAL DES APPA LACHES					
4010	078	06422729	25	144010GC	25 55	200,00	012900	01-09-27	6593	SUBVENTION	01-09-19	12990061 01-10-05 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						200,00	GROUPE L'AVENIR ECONOMIQUE DE STE-APOLLINE					
4010	078	30057598	25	144010GC	25 55	1 000,00	010827	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720030 01-06-28 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 000,00	FESTIVAL DE L'OIE BLANCHE 18, AVENUE SAINTE-BRIGITTE NORD					
4010	080	06601058	25	144010GC	25 55	500,00	015096	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-13	13254660 02-01-16 0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						500,00	FONDATION QUEBECOISE POUR LES ENFANTS MALADES DU COEUR					
4010	086	04589628	25	144010GC	25 55	5 000,00	016750	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418378 02-03-22 0112100 09346

66

86

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712 PAGE 12									
M I R A G E															
R E L E V E D E S D E P E N S E S															
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01															
POUR FRAIS GENERAUX															
MIN 852 FAUNE ET PARCS															
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		FONDATION DE LA FAUNE DU QUEBEC						
4010	089	30058003	25	144010GC	25 55	1 500,00	016752	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418383	02-03-22	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 500,00		ASSOCIATION CHASSE ET PECHE CATSHALAC						
4010	092	05600408	25	144010GC	25 55	4 000,00	016749	02-03-14	6704	SUBVENTION	02-03-07	13418379	02-03-22	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							4 000,00		CORPORATION DE GESTION DES RIVIERES DES BOIS-FRANCS						
4010	093	30057634	25	144010GC	25 55	2 000,00	011478	01-07-23	6546	SUBVENTION	01-07-04	12814167	01-07-31	0112100	09326
TOTAL NO FOURNISSEUR							2 000,00		FONDATION DE L'UNIVERSITE DU QUEBEC A RIMOUSKI						
4010	098	04239844	25	144010GC	25 55	1 000,00	015095	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-12	13254654	02-01-16	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							1 000,00		LA CHAUMIERE JEUNESSE DE RAWDON						
4010	098	06433668	25	144010GC	25 55	500,00	010815	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720022	01-06-28	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							500,00		MUNICIPALITE DE SAINTE-SOPHIE 2212, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE						
4010	098	30057595	25	144010GC	25 55	700,00	010821	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720027	01-06-28	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							700,00		FEDERATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUEBEC INC.						
4010	098	30057596	25	144010GC	25 55	5 000,00	010822	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720028	01-06-28	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							5 000,00		LES JARDINS DE MARIE-ANNE ECOLE MARIE-ANNE						
4010	100	06427645	25	144010GC	25 55	500,00	010830	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720021	01-06-28	0112100	09346
TOTAL NO FOURNISSEUR							500,00		SALON DE LA FAUNE ET DU PLEIN AIR COTE NORD						

DEMANDE NO SD001 02-03-27

MAJ 6712 PAGE 13

M I R A G E

R E L E V E D E S D E P E N S E S

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
4010	100	30057635	25	144010GC	25 55	5 000,00	011487	01-07-23	6546	SUBVENTION	01-07-04	12814168	01-07-31	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR			5 000,00	ASSOCIATION DE LA RIVIERE STE MARGUERITE					
4010	104	06367288	25	144010GC	25 55	1 000,00	010814	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720020	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 000,00	RENCONTRE SAINT-JEAN INC. 266, RUE DES BOIS					
4010	106	04631628	25	144010GC	25 55	300,00	015093	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-13	13254655	02-01-16	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			300,00	REFUGE DES JEUNES DE MONTREAL 3767, RUE BERRI					
4010	106	30057891	25	144010GC	25 55	2 000,00	015253	02-01-15	6662	SUBVENTION	01-12-13	13393892	02-03-12	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			2 000,00	DIRE ENFIN LA VIOLENCE C.P. 476, SUCC. C					
4010	107	30057638	25	144010GC	25 55	800,00	011490	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805419	01-07-27	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR			800,00	REGROUPEMENT ECONOMIQUE POUR L 'ESSOR LAC A LA TORTUE					
4010	108	06543656	25	144010GC	25 55	500,00	010816	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720023	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			500,00	LES SCOUTS DU SUD-OUEST INC. 120, RUE SALABERRY					
4010	108	30057639	25	144010GC	25 55	1 000,00	011481	01-07-23	6546	SUBVENTION	01-07-04	12814169	01-07-31	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 000,00	SOCIETE D'OBSERVATION DE LA FAUNE AILEE DE SUROIT					
4010	111	04530614	25	144010GC	25 55	800,00	010818	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-05	12720017	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR			800,00	SOCIETE LOISIR ORNITHOLOGIQUE DE L'ESTRIE (S.L.O.E.)					
4010	111	30057881	25	144010GC	25 55	500,00	015090	02-01-08	6657	SUBVENTION	01-12-14	13254665	02-01-16	0112100	09346

18

R E L E V E D E S D E P E N S E S

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
						TOTAL NO FOURNISSEUR				500,00		CENTRE POUR FEMME IMMIGRANTES			
												244, RUE DUFFERIN, BUR.255			
4010	113	30057616	25	144010GC	25 55	100,00	011183	01-07-04	6533	SUBVENTION	01-06-19	12761557	01-07-12	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				100,00		ASSOCIATION QUEBEC FRANCE ET			
												FRANCE QUEBEC			
4010	113	30057636	25	144010GC	25 55	1 500,00	011488	01-07-19	6544	SUBVENTION	01-07-04	12805417	01-07-27	0112100	09326
						TOTAL NO FOURNISSEUR				1 500,00		LES CAMPS DE VACANCES ODYSSE			
												11 RUE CREMAZIE EST			
4010	118	30057841	25	144010GC	25 55	8 000,00	014533	01-12-03	6639	SUBVENTION	01-11-07	13180286	01-12-11	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				8 000,00		FEDERATION DES POURVOYEURS DU			
												QUEBEC			
4010	122	30057594	25	144010GC	25 55	1 000,00	010820	01-06-19	6524	SUBVENTION	01-06-04	12720026	01-06-28	0112100	09346
						TOTAL NO FOURNISSEUR				1 000,00		SYNDICAT DES AGENTS DE CONSER-			
												VATION DE LA FAUNE DU QUEBEC			
						TOTAL C R				186 400,00					

FÉDÉRATIONS DE LA FAUNE - CRÉATION D'EMPLOIS POUR LES JEUNES
DW - 131 - 4020

84

DEMANDE NO		SD001		02-03-27		MAJ 6712		PAGE		15			
M I R A G E													
R E L E V E D E S D E P E N S E S													
DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX =01													
POUR FRAIS GENERAUX													
MIN 852 FAUNE ET PARCS													
CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
4020 022		01300755	30	757036DW	25 55	361 000,00	260005	01-04-04	6472	SUBVENTION 01-03-29	12505066	01-04-12	0112100 09346
4020 022		01300755	30	757036DW	25 55	214 000,00	260007	01-04-18	6480	SUBVENTION 01-04-12	12549376	01-04-26	0112100 09346
4020 022		01300755	30	757036DW	25 55	1 725 000,00	260938	01-06-01	6512	SUBVENTION 01-04-12	12668474	01-06-13	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						2 300 000,00	FEDERATION QUEBECOISE DE LA FAUNE INC.						
4020 025		03731452	30	757036DW	25 55	250 000,00	260003	01-04-04	6472	SUBVENTION 01-03-29	12505067	01-04-12	0112100 09346
4020 025		03731452	30	757036DW	25 55	750 000,00	260936	01-06-01	6512	SUBVENTION 01-03-29	12668475	01-06-13	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 000 000,00	FEDERATION QUEBECOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE						
4020 047		04383410	30	757036DW	25 55	475 000,00	260004	01-04-04	6472	SUBVENTION 01-03-29	12505068	01-04-12	0112100 09346
4020 047		04383410	30	757036DW	25 55	1 425 000,00	260937	01-06-01	6512	SUBVENTION 01-03-29	12668476	01-06-13	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						1 900 000,00	FEDERATION QUEBECOISE DES GESTIONNAIRES DE ZECs						
4020 055		30261287	30	757036DW	25 55	50 000,00	260002	01-04-04	6472	SUBVENTION 01-03-29	12505070	01-04-12	0112100 09346
4020 055		30261287	30	757036DW	25 55	150 000,00	260935	01-06-01	6512	SUBVENTION 01-03-29	12668472	01-06-11	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						200 000,00	FEDERATION DES TRAPPEURS GESTIONNAIRES DU QUEBEC						
4020 118		04731816	30	757036DW	25 55	650 000,00	260006	01-04-04	6472	SUBVENTION 01-03-29	12505071	01-04-17	0112100 09346
4020 118		04731816	30	757036DW	25 55	1 950 000,00	260939	01-06-01	6512	SUBVENTION 01-03-29	12668477	01-06-13	0112100 09346
TOTAL NO FOURNISSEUR						2 600 000,00	FEDERATION DES POURVOYEURS DU QUEBEC INC.						
TOTAL C R						8 000 000,00							

SUBVENTIONS DIVERSES

EA - 135- 4030

8.5

RELEVÉ DES DEPENSES

DU DEBUT DE L'EXERCICE AU 02-03-22 EX = 01

POUR FRAIS GENERAUX

MIN 852 FAUNE ET PARCS

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NOTE NUMERO	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
4030	025	03731452	25	144030EA	25 55	5 000,00	013434	01-10-23	6610	0000001303	01-04-17	00000000	01-05-23	2500000	09373
						TOTAL NO FOURNISSEUR			5 000,00	FEDERATION QUEBECOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE					
4030	079	30261359	25	144030EA	25 55	10 000,00	262330	01-07-17	6542	SUBVENTION	01-06-19	12799347	01-07-25	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			10 000,00	AGTF CHARLEVOIX/BAS-SAGUENAY 742, MICHEL RUPPE					
4030	093	30261360	25	144030EA	25 55	1 000,00	262329	01-07-17	6542	SUBVENTION	01-06-05	12799348	01-07-25	0112100	09306
						TOTAL NO FOURNISSEUR			1 000,00	FONDATION DE L'UNIVERSITE DU QUEBEC A RIMOUSKI					
						TOTAL C R			16 000,00						

CONCOURS "CHAPEAU LES FILLES"

EI - 142 - 4110

MAJ 6712 PAGE 17

RELEVÉ DES DEPENSES

POUR FRAIS GENERAUX

CR	INFR	FOURN	PX	EN	CA	SC	MONTANT	TRANSFERT NUMERO	DATE	MAJ	FACT OU NUMERO	NOTE	DEBIT DATE	CHEQUE NUMERO	DATE	NO CPT BANQUE	CODES ABCDE
4110	113	06334122	30	780194EI	25	55	5 000,00	264211	01-10-05	6599	FAPAQ		01-09-11	13016341	01-10-16	0112100	09346

TOTAL C R	5 000,00
-----------	----------

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
TABLEAU DE BORD DES ACTIVITÉS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES
JANVIER 2002 - JUILLET 2002

Projets de règlements

RÈGLEMENTS (priorité)	OBJET	ÉCHÉANCIER	ÉTAT DU DOSSIER
<p>Règlement modifiant le Règlement sur l'aquaculture et la vente des poissons (Art. 73)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune (Art. 162, par. 10)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Libéralisation de certaines activités piscicoles à la demande du MAPAQ. Demandes du Secrétariat à l'allègement réglementaire. Élargissement du permis d'extraction d'œufs et de laitance pour y inclure le transport. 	<p>Prépublication : 27 juin 2001</p> <p>Adoption : juin 2002</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 10 août 2001. Ajustements à apporter suite aux commentaires reçus pendant la prépublication. Nouvelles orientations de Société en ce qui touche l'élevage des salmonidés en mer.
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les animaux en captivité (Art. 42 et 162, par. 7)</p> <p>Règlement sur les animaux à déclaration obligatoire (nouveau) (Art. 68)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune</p>	<ul style="list-style-type: none"> Notion d'exhibition élargie. Introduire la fauconnerie. Animaux à déclaration obligatoire. Divers ajustements. 	<p>Prépublication : 19 décembre 2001</p> <p>Adoption : à préciser</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 1^{er} février 2002 Analyse des commentaires en cours
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les activités de chasse (Art. 162, par. 9)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune (Art. 162, par. 10)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ajustements requis à la suite de l'introduction du permis de zone, non-résident, pour la chasse à l'ours noir dans l'ouest du Québec. Chasse à l'ours dans les zecs par un non-résident. Éliminer toute référence à la chasse au caribou dans la région de Fermont. 	<p>Prépublication : 30 janvier 2002</p> <p>Adoption : avril 2002</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 15 mars 2002
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les activités de piégeage et le commerce des fourrures (Art. 162, par. 9)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur les activités de chasse (Art. 162, par. 9)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Implantation du système de délivrance électronique de permis (volet 1). <ul style="list-style-type: none"> Contenu du permis. 	<p>Prépublication : 6 février 2002</p> <p>Adoption : juin 2002</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 22 mars 2002

88
69

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
TABLEAU DE BORD DES ACTIVITÉS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES
JANVIER 2002 - JUILLET 2002

Projets de règlements

RÈGLEMENTS (priorité)	OBJET	ÉCHÉANCIER	ÉTAT DU DOSSIER
Règlement modifiant le Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune (Art. 121, 162, par. 10 et 16) Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (Art. 6.1, 9.1)	<ul style="list-style-type: none"> Ajustements tarifaires requis pour 2002-2003 et 2003-2004 par des partenaires (droits d'accès). 	Prépublication : 20 février 2002 Adoption : avril 2002	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 5 avril 2002
Règlement modifiant le Règlement sur les zecs de chasse et de pêche Règlement modifiant le Règlement sur les zecs de pêche au saumon Règlement modifiant le Règlement sur les zecs de la chasse à la sauvagine (Art. 110)	<ul style="list-style-type: none"> Modifier en fonction des nouvelles dispositions législatives relatives aux activités récréatives. Ajustements techniques. 	Prépublication : 13 mars 2002 Adoption : juin 2002	<ul style="list-style-type: none"> Fin de la prépublication le 26 avril 2002
Plan de pêche 2002-2003 (Art. 62) (Décret)	<ul style="list-style-type: none"> Allocation des stocks de poissons convenue avec le MAPAQ. 	Adoption : avril 2002	
Règlement sur le refuge faunique Pierre-Étienne Fortier	<ul style="list-style-type: none"> Établir les normes qui s'appliqueront au refuge faunique. 	Prépublication : printemps 2002 Adoption : été 2002	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration
Règlement sur l'application de certaines dispositions législatives et réglementaires concernant la protection de l'environnement par les agents de protection de la faune	<ul style="list-style-type: none"> Confier aux agents de protection de la faune l'application de l'ensemble des dispositions de la Loi sur les véhicules hors route et de ses règlements. 	Prépublication : printemps 2002 Adoption : été 2002	

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
TABLEAU DE BORD DES ACTIVITÉS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES
JANVIER 2002 - JUILLET 2002

Projets de règlements

RÈGLEMENTS (priorité)	OBJET	ÉCHÉANCIER	ÉTAT DU DOSSIER
Règlement modifiant le Règlement sur les habitats fauniques (Art. 128.1, 128.6 et 128.18)	<ul style="list-style-type: none"> Élargissement du règlement à tout le Québec, sauf les terres privées. Harmonisation avec la nouvelle législation sur la gestion des barrages. Interdiction du flottage du bois. Ajustements de concordance avec le nouveau RNI. Corrections diverses. 	Prépublication : printemps 2002 Adoption: été 2002	
Règlement modifiant le Règlement sur les activités de piégeage et le commerce des fourrures (Art. 162, par. 9)	<ul style="list-style-type: none"> Utilisation des camps de piégeage pendant une période de chasse contingentée dans les réserves fauniques; Augmenter la superficie des camps. 	Prépublication : printemps 2002 Adoption : été 2002	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration
Règlement modifiant le Règlement sur les activités de pêche	<ul style="list-style-type: none"> Nouveau système de délivrance de permis. Utilisation des services d'un pourvoyeur pour pêcher le touladi dans la zone 23 entre le 8 et le 30 septembre. Utilisation des services d'un pourvoyeur pour pêcher dans les rivières à saumon du Nord Québécois. 	Prépublication : mai 2002 Adoption : juillet 2002	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration
Règlement modifiant le Règlement visant la désignation d'espèces fauniques menacées ou vulnérables (Art. 10) Règlement modifiant le Règlement sur les habitats fauniques (Art. 128.1, 128.6, 128.18)	<ul style="list-style-type: none"> Désigner l'alose savoureuse, le pygargue à tête blanche et le faucon pèlerin comme espèces vulnérables. 	Prépublication : juin 2002 Adoption : septembre 2002	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
TABLEAU DE BORD DES ACTIVITÉS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES
JANVIER 2002 - JUILLET 2002

Projets de règlements

RÈGLEMENTS (priorité)	OBJET	ÉCHÉANCIER	ÉTAT DU DOSSIER
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les activités de piégeage et le commerce des fourrures (Art. 162, par. 9)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur les activités de chasse (Art. 162, par. 9)</p> <p>Règlement modifiant le Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune (Art. 162, par. 10)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Implantation du système de délivrance électronique de permis (volet 2). <ul style="list-style-type: none"> - Duplicata. - Numéro du client. • Permis d'initiation. • Élargissement de la mesure familiale en matière de chasse pour les étudiants 18-24 ans. • Emploi des engins de chasse au loup, coyote, marmotte et renard lors des périodes de chasse à l'arme à feu à l'original et au cerf de Virginie. • Gestion du cerf de Virginie dans la zone 20 (Anticosti). • Interdiction de tir à partir des chemins publics dans les zones 7 et 8. 	<p>Prépublication : juillet 2002</p> <p>Adoption : novembre 2002</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En processus d'élaboration
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les réserves fauniques (Art. 121)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Après trois ans d'application de ce règlement, certaines « coquilles » doivent être corrigées (circulation en véhicule pendant les périodes de chasse contingentée, circulation des piégeurs). 	<p>Prépublication : automne 2002</p> <p>Adoption : hiver 2003</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En processus d'élaboration
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les parcs (Art. 2 et 4)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Création du parc Pingualuit. 	<p>Prépublication : automne 2002</p> <p>Adoption : à préciser</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Devis en préparation à la suite des audiences publiques.
<p>Règlement modifiant le Règlement sur les zecs de chasse et de pêche (Art. 110)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Encadrement des activités récréatives, le camping notamment. • Contingentement de la pêche. • Révision des maximums tarifaires. 	<p>Prépublication : automne 2002</p> <p>Adoption : hiver 2003</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En processus d'élaboration

SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
TABLEAU DE BORD DES ACTIVITÉS LÉGISLATIVES ET RÉGLEMENTAIRES
JANVIER 2002 - JUILLET 2002

Projets de règlements

RÈGLEMENTS (priorité)	OBJET	ÉCHÉANCIER	ÉTAT DU DOSSIER
Règlement visant à exclure des pourvoiries de l'application des dispositions applicables de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (Art. 78.1)	<ul style="list-style-type: none"> Soustraire certaines pourvoiries de l'application des dispositions de la loi concernant ces établissements, à la suite de la nouvelle définition de la pourvoirie. 	Prépublication : à préciser Adoption : à préciser	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration
Réglementation sur la chasse à des fins alimentaires, rituelles ou sociales par les autochtones	<ul style="list-style-type: none"> Adapter la réglementation découlant de la <i>Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune</i> (LCMVF) pour prévoir en vertu de l'article 24.2, les règlements concernant la chasse, la pêche et le piégeage pour y autoriser les activités autochtones exercés à des fins alimentaires, rituelles ou sociales 	Prépublication : à préciser Adoption : à préciser	<ul style="list-style-type: none"> En processus d'élaboration

LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS EN 2001-2002 PAR LA SÉPAQ INCLUANT LE NOM DE LA FIRME, LE MANDAT ET LE RÉSULTAT, LA DURÉE, LE COÛT ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT

La réponse à cette question sera fournie par la SÉPAQ

Liste des piscicultures.

– Pour chacune d'elles, budget d'opération et d'immobilisation

ANSE PLEUREUSE

– Salaire des employés permanents	67 850 \$
– Salaire des employés occasionnels	139 565 \$
– Budget d'opération	<u>84 290 \$</u>
	291 705 \$
– Achat d'un terrain	8 500 \$

BALDWIN

– Salaire des employés permanents	163 215 \$
– Salaire des employés occasionnels	62 600 \$
– Budget d'opération	<u>113 840 \$</u>
	339 655 \$
– Immobilisation	118 000 \$
– Camion citerne	90 800 \$

LAC-DES-ÉCORCES

– Salaire des employés permanents	110 000 \$
– Salaire des employés occasionnels	64 830 \$
– Budget d'opération	<u>67 010 \$</u>
	241 840 \$

TADOUSSAC

– Salaire des employés permanents	163 215 \$
– Salaire des employés occasionnels	43 255 \$
– Budget d'opération	<u>155 100 \$</u>
	361 570 \$

LISTE ET NOMBRE DE CHALETS APPARTENANT À LA SÉPAQ OU DE PLACES D'HÉBERGEMENT, PAR RÉGION, EN INDIQUANT LA DATE DE CONSTRUCTION, LE COÛT, LE TAUX D'OCCUPATION, LE PERSONNEL AFFECTÉ À L'ENTRETIEN AINSI QUE CEUX QUI SONT DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF

La réponse à cette question sera fournie par la SÉPAQ

LISTE DES ACTIVITÉS ET SERVICES (CAMPING, PLAGE, RESTAURANT, ETC.) DES PARCS ET AUTRES QUI ONT ÉTÉ DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU ORGANISATIONS SANS BUT LUCRATIF AVEC COPIE DES CONTRATS DE DÉLÉGATION

La réponse à cette question sera fournie par la SÉPAQ

LISTE DE TOUS LES DÉLÉGATAIRES ACTUELLEMENT SOUS CONTRAT AVEC LA SÉPAQ ET/OU LA FAPAQ POUR LA GESTION D'UN SITE , COÛTS RELIÉS À CETTE LOCATION ET COPIE DES CONTRATS POUR 2001-2002.

Par un contrat d'autorisation, le ministre responsable de la faune et des parcs a confié à la SÉPAQ la responsabilité de l'offre d'activités et services dans les réserves fauniques et dans les parcs (copie des contrats à l'annexe A). En contrepartie, la SÉPAQ conserve les revenus générés par ces activités.

En partenariat avec la SÉPAQ, quelques concessionnaires offrent des activités dans certains parcs. Ce sont :

Parc de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé
Musée le Chafaud inc.
Club nautique de Percé
Parc de la Gaspésie
Destination Chic-Chocs inc.
Parc de la Jacques-Cartier
Pierre Vaillancourt
Parc du Bic
Rivi-air
Parc du Saguenay
Croisières Éternité
Québec Hors-circuit

La SÉPAQ fournira l'information détaillée sur ces contrats. Un résumé des activités de ces contrats est fourni à l'annexe B.

Certains délégataires offrent des activités dans un parc à l'intérieur d'une entente sous forme d'un bail de superficie sur une partie du territoire d'un parc. Ce sont :

Parc du Mont-Orford
Compagnie Intermont inc
Jouvence, base de plein air inc.
Centre d'arts d'Orford J.M.C.
Parc des Îles-de-Boucherville
Club de golf J.G.F. inc
Parc du Mont-Saint-Bruno
Domaine du ski Mont-Bruno inc.
Parc du Bic
Camp Louis-Georges Lamontagne-Cap à l'Orignal
Parc du Mont-Tremblant
Station Mont-Tremblant Société en commandite

Vous trouverez à l'annexe C un tableau résumant les objets et les clauses locatives de ces contrats.

Liste des délégataires ou locataires secteur Faune (régions)

- Centre de plein air du troisième âge d'Alma inc.
- Corporation d'aménagement et de développement de la Doré inc.
- La Corporation de gestion de la pêche sportive de la Rivière-Mitis.
- Le Territoire populaire Chénier inc.
- Corporation de gestion des rivières Matapédia et Patapédia
- Centre d'Éducation Écologique sur la Faune.
- Commission scolaire des Laurentides.
- Ministère de l'Environnement du Québec.
- Ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Inter Action Travail.

Vous trouverez à l'annexe D une brève description de l'objet de ces ententes .

ANNEXE A

A1

**Contrat d'autorisation dans les réserves fauniques conclut entre le ministre de
l'Environnement et de la Faune et la Société des établissements de plein air du
Québec**

Signé le 24 mars 1995

A2

**Contrat d'autorisation dans les parcs conclut entre le ministre responsable de la
Faune et des Parcs et la Société des établissements de plein air du Québec**

Signé le 25 mars 1999

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

CONTRAT D'AUTORISATION

ENTRE

Le MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE, monsieur Jacques Brassard, pour et au nom du gouvernement du Québec,

Ci-après appelé le «MINISTRE»

ET

LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC, personne morale légalement constituée, ayant sa place d'affaires au 801, chemin Saint-Louis, Bureau 180, Québec, G1S 1C1, ici représentée par Monsieur Jean-P. Vézina, son président et directeur général, dûment autorisé en vertu d'une résolution du conseil d'administration dont copie demeure annexée aux présentes pour en faire partie intégrante,

Ci-après appelée la "SOCIÉTÉ"

ATTENDU QUE le MINISTRE en sa qualité de gestionnaire des réserves fauniques souhaite s'associer la SOCIÉTÉ pour la prise en charge de l'exploitation de certains commerces et l'organisation de certaines activités ainsi que la fourniture de certains services reliés à l'utilisation de la faune;

LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 - AUTORISATION

En conformité avec les articles 118 et 120 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (L.R.Q., chapitre C-61.1), le MINISTRE autorise la SOCIÉTÉ à organiser et fournir, sur le territoire des réserves fauniques énumérées à la colonne 1 de l'annexe A, les activités et services décrits à la colonne 2 de cette annexe, le tout conformément aux termes et conditions du présent contrat.

De plus, le MINISTRE autorise la SOCIÉTÉ à délivrer les droits d'accès autres que ceux relatifs au piégeage, prévus par la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et ses règlements à l'égard des réserves fauniques.

Dans le cas des activités de chasse et de pêche, la présente autorisation est consentie sous réserve de l'application de l'article 120.1 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune, ainsi que des dispositions réglementaires régissant ces activités.

ARTICLE 2 - DURÉE

Cette autorisation est consentie pour une période de neuf (9) ans à compter du 30 avril 1995 jusqu'au 29 avril 2004 et se renouvelle par la suite pour des périodes de 9 ans à moins que le MINISTRE ou la SOCIÉTÉ ne signifie à l'autre son intention de ne pas renouveler par avis donné au moins 6 mois avant la fin d'un terme.

ARTICLE 3 - RELATIONS OPÉRATIONNELLES

Pour le MINISTRE, sous réserve de la clause de résiliation qui demeure sous la responsabilité exclusive du MINISTRE, l'administration et l'application de ce contrat s'exerce sous la responsabilité du sous-ministre adjoint à la Direction générale des Opérations. Aux fins de l'application des dispositions à caractère faunique, ce dernier est représenté par le directeur régional de la Direction régionale concernée.

Pour la SOCIÉTÉ, l'administration et l'application de cette convention s'exercent sous la responsabilité d'un représentant mandaté à agir en son nom dans la gestion des activités et services autorisés par la présente. La SOCIÉTÉ doit en transmettre au MINISTRE le nom, adresse et numéro de téléphone, dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la date de la signature du présent contrat.

ARTICLE 4 - OBLIGATIONS DU MINISTRE

Le MINISTRE s'engage à :

- 4.1 Fournir une expertise biologique et à effectuer, sous réserve de ses ressources humaines et matérielles, la cueillette de données fauniques de façon à permettre une utilisation selon les principes du développement durable des ressources fauniques présentes sur les territoires visés;
- 4.2 Informer la SOCIÉTÉ des orientations du ministère de l'Environnement et de la Faune, en matière de gestion de la faune et de son habitat dans les réserves fauniques, en matière d'activités récréatives et en matière de gestion des réserves fauniques, de même que de tout changement à celles-ci;
- 4.3 Fournir à la SOCIÉTÉ toute information dont il dispose et portant sur le potentiel faunique des réserves fauniques visées, sur les études de marché et de satisfaction de la clientèle dans les réserves fauniques et sur les statistiques de fréquentation de ces territoires;

- 4.4 Fournir à la SOCIÉTÉ le portrait de l'exploitation faunique de chacune des réserves fauniques visées par ce contrat;
- 4.5 Transmettre à la SOCIÉTÉ, le ou avant le 15 juillet de chaque année, la liste des montants des tarifs maximaux pour l'année d'opération suivante, aux fins d'application du troisième alinéa de l'article 16 du présent contrat;
- 4.6 Transmettre à la SOCIÉTÉ, le ou avant le 31 janvier de chaque année du contrat, la liste des montants des droits exigibles pour la circulation et la pratique de la chasse et de la pêche pour l'année d'opération suivante, le tout sous réserve de leur adoption par le gouvernement;
- 4.7 Assumer les frais de la signalisation localisée à l'entrée des réserves visées;
- 4.8 Fournir à la SOCIÉTÉ sur demande les insignes représentant le logo des réserves fauniques servant à identifier son personnel comme faisant partie du réseau des réserves fauniques;
- 4.9 Fournir à chaque année à la SOCIÉTÉ un formulaire du rapport annuel des résultats d'exploitation fauniques de la SOCIÉTÉ, et ce pour chacune des réserves fauniques visées;
- 4.10 Annoncer, dans la mesure où le ministère de l'Environnement et de la Faune utilise de tels moyens, les activités et services de la SOCIÉTÉ dans les publications du ministère;
- 4.11 Rencontrer la SOCIÉTÉ au début de chaque saison d'opération, dans chacune des réserves fauniques visées dans la but notamment de lui faire part des résultats du suivi faunique et des modifications aux plans d'exploitation faunique pour la saison à venir;
- 4.12 Élaborer avec la SOCIÉTÉ un plan de protection du territoire de chacune des réserves fauniques conformément à l'Annexe D;
- 4.13 Consulter la SOCIÉTÉ sur les projets de règlements qu'il entend soumettre au gouvernement pour adoption, concernant les modalités de pratique de la chasse et de la pêche dans les réserves fauniques visées par le présent contrat.

ARTICLE 5 - CONDITIONS

La présente autorisation est consentie aux conditions suivantes que la SOCIÉTÉ s'engage à respecter:

- 5.1 Soumettre à l'approbation du MINISTRE dans les 90 jours suivant la réception par la SOCIÉTÉ du profil faunique d'une réserve faunique, selon la forme indiquée à l'annexe C, un plan d'opération relié aux activités à caractère faunique d'une durée de 3 ans portant sur les activités et services offerts dans cette réserve;

- 5.1.1 se conformer au plan d'opération approuvé par le MINISTRE pour chacune des réserves fauniques visées à la présente convention;
- 5.1.2 n'apporter aucune modification au plan d'opération sans l'autorisation du MINISTRE;
- 5.1.3 apporter au plan d'opération les ajustements qui pourraient être demandés en tout temps par le MINISTRE, après consultation de la SOCIÉTÉ;
- 5.1.4 à la date d'expiration d'un plan, soumettre au MINISTRE, pour approbation, un nouveau plan d'une durée de 3 ans;
- 5.2 Rendre obligatoirement disponible au public, sous réserve de la réglementation applicable et dans la mesure où le potentiel faunique le permet, les activités décrites à la colonne 2 de la Partie I de l'annexe A;
- 5.3 Respecter les standards décrits à l'annexe B en regard de chaque activité ou service offerts et s'assurer que l'offre d'activités ou de services décrits aux Parties II et III de l'annexe A ne réduise pas la disponibilité pour le public des activités mentionnées à la Partie I de cette annexe;
- 5.4 Respecter le plan de protection du territoire de chacune des réserves fauniques élaboré avec le MINISTRE conformément à l'Annexe D incluant toutes modifications apportées à celui-ci par le MINISTRE et participer à la protection et la surveillance des ressources fauniques notamment en prenant des mesures pour qu'une proportion de 10% de ses employés exerce les fonctions d'auxiliaire de la conservation de la faune et en assurant la coordination et la supervision de leur travail;
- 5.5 Soumettre annuellement à l'approbation du MINISTRE, tout projet d'ensemencement nécessaire au soutien de l'exploitation de l'activité de pêche;
- 5.6 Effectuer le suivi de l'exploitation faunique et de la fréquentation des diverses activités et services à caractère faunique, dans chacune des réserves fauniques visées, selon la forme et les modalités indiquées par le MINISTRE, après consultation de la SOCIÉTÉ;
- 5.7 Transmettre au MINISTRE le formulaire prévu à l'article 4.9 dûment complété en regard des résultats d'exploitation faunique; en regard de l'exploitation d'activités à caractère non faunique, inclure dans son rapport annuel à transmettre au MINISTRE les informations pertinentes aux éléments identifiés par celui-ci en regard de chacune des réserves fauniques visées;
- 5.8 Assumer, sous réserve de toutes dispositions à l'effet contraire dans ce contrat, l'ensemble des coûts d'opération et d'exploitation reliés aux activités et services qu'elle offre;
- 5.9 Assumer, à ses frais et pour toute la durée de ce contrat, une signalisation adéquate sur le territoire des réserves fauniques visées relativement aux

activités et services qu'elle offre et plus particulièrement en installant et maintenant la signalisation directionnelle, l'identification des plans d'eau, et ce en caractères blancs sur fond brun, ainsi que la signalisation des endroits potentiellement dangereux pour les usagers;

- 5.10 Veiller à la sécurité des usagers, prévoir des mesures d'urgence et maintenir en tout temps sur le territoire des réserves fauniques visées par la présente convention les équipements de secours appropriés;
- 5.11 Collaborer à la tenue de tout sondage ou de toute étude de nature faunique et, au besoin, à l'organisation et à la réalisation de diverses activités promotionnelles;
- 5.12 Produire et mettre à la disposition de la clientèle, la documentation et les cartes du territoire des réserves fauniques visées par le présent contrat;
- 5.13 Emettre aux usagers, au moyen de formulaires approuvés au préalable par le MINISTRE et conformément à la législation, les droits requis pour circuler ou pour pratiquer une activité sur les territoires où elle est autorisée à offrir une activité ou fournir un service en vertu du présent contrat;
- 5.14 Rencontrer le MINISTRE au début de chaque saison d'opération, dans le but notamment de prendre connaissance des points sur lesquels porteront le suivi et le contrôle de l'exploitation faunique pour la saison en cours, dans chacune des réserves fauniques visées et rencontrer le MINISTRE à la fin de chaque saison d'opération en vue d'en faire l'évaluation;
- 5.15 Opérer le Système central de réservations actuellement en vigueur pour le bénéfice du ministre ou de toute personne ou organisme autorisé par celui-ci à exploiter un commerce ou fournir un service dans une réserve faunique, en respectant le principe de l'égalité des chances pour tous à l'accès et à l'utilisation de la ressource faunique, et se conformer aux directives que pourra lui donner le MINISTRE sur l'opération dudit système ou les modalités de réservation; à cette fin, se conformer aux dispositions législatives applicables en matière d'établissement de fichier de renseignements personnels et de communications de fichier. Dans le cas des autorisations déjà données par le MINISTRE, les services du Système de réservations devront être fournis sans modification de leurs conditions jusqu'à la fin du contrat d'autorisation intervenu avec le tiers.

ARTICLE 6 - DROIT DE VÉRIFICATION

Le MINISTRE se réserve le droit de procéder en tout temps aux vérifications qu'il peut juger utiles auprès des usagers ou autres personnes de façon à vérifier si l'exploitation des activités et services est conforme aux dispositions du présent contrat, de la législation et de la réglementation applicable.

La SOCIÉTÉ est tenue de se conformer sans délai aux demandes et aux directives que peut lui donner le MINISTRE à la suite de ces vérifications en ce qui a trait à l'application des clauses, conditions et spécifications contenues dans ce contrat.

ARTICLE 7 - AUTORISATION D'APPELLATION

Le présent contrat comporte l'autorisation prévue à l'article 112 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune permettant à la SOCIÉTÉ d'utiliser l'appellation "réserve faunique" pour désigner son entreprise en regard des activités et services qu'elle organise et fournit dans les réserves fauniques visées aux présentes à la condition de mentionner dans toutes publicités écrites, cartes ou documentations à l'usage du public la mention suivante:

- ♦ La réserve faunique de (inscrire son nom) fait partie du réseau des réserves fauniques gouvernementales dont la responsabilité relève du Ministre de l'Environnement et de la Faune.

ARTICLE 8 - CONFORMITÉ

La SOCIÉTÉ doit se conformer à toutes les lois, règlements et décrets émanant des gouvernements et à toutes les ordonnances, directives ou règlements de leurs régies ou des organismes auxquels les gouvernements ont délégué leurs pouvoirs. De plus, la SOCIÉTÉ doit obtenir des autorités compétentes les autorisations ou permis requis.

ARTICLE 9 - RÔLE DU MINISTRE

Rien à ce contrat ne modifie ni n'altère de quelque façon la responsabilité du Ministre sur la gestion, l'aménagement et la conservation des ressources fauniques et sur la direction de toutes les opérations relevant de la compétence des agents de conservation de la faune.

Rien au présent contrat ne limite en conséquence le droit du MINISTRE de procéder notamment à des activités de recherche et d'expérimentation dans les réserves fauniques visées. Dans la mesure où ces activités sont susceptibles de causer préjudice à la SOCIÉTÉ dans l'exploitation de ses services ou d'avoir un impact négatif sur le nombre d'usagers, le MINISTRE convient de consulter la SOCIÉTÉ au préalable.

ARTICLE 10 - DROITS ACCORDÉS À DES TIERS

La présente autorisation est donnée sous réserve de tout droit déjà consenti par le MINISTRE à des tiers, notamment en vertu des articles 118 et 120 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et que s'oblige à respecter la SOCIÉTÉ.

La SOCIÉTÉ doit respecter, sans égard aux préjudices qui lui seraient causés, tout droit que le gouvernement peut accorder sur le territoire d'une réserve faunique visée. Le MINISTRE fournira, dans la mesure du possible, les informations appropriées à la SOCIÉTÉ dans les meilleurs délais.

ARTICLE 11 - CESSION ET SOUS-TRAITANCE

- 11.1 La SOCIÉTÉ ne peut céder, vendre ou autrement aliéner en tout ou en partie, les droits ou obligations qui lui sont consentis par ce contrat, sans une autorisation préalable et écrite du MINISTRE.
- 11.2 Rien dans le paragraphe précédent n'a pour effet d'interdire à la SOCIÉTÉ de confier la fourniture de services ou l'organisation d'activités en sous-traitance ou concession à la condition qu'elle lie, par contrat, les sous-traitants et concessionnaires, qu'elle demeure responsable de l'entière coordination et direction des services qu'ils ont à assurer, et qu'elle informe dans les meilleurs délais le MINISTRE du nom et de l'adresse de chaque sous-traitant ou concessionnaire.

ARTICLE 12 - RESPONSABILITÉ

- 12.1 Aucune clause contenue dans cette convention ne doit être interprétée comme permettant de mettre en cause la responsabilité du MINISTRE à l'égard d'un tiers pour les fautes ou omissions imputables à la SOCIÉTÉ, à l'un de ses préposés ou à l'un de ses contractants.
- 12.2 La SOCIÉTÉ s'engage à indemniser, protéger et à prendre fait et cause pour le MINISTRE contre tout recours, réclamation, demande ou poursuite de tierces personnes pour quelque motif et notamment, sans restreindre la généralité de ce qui précède, contre tout recours, réclamation, demande ou poursuite en raison de dommages subis dans le cours du présent contrat.
- 12.3 Le MINISTRE ne sera pas responsable des pertes et dommages occasionnés à la SOCIÉTÉ résultant notamment du mauvais fonctionnement, bris ou de l'insuffisance des services d'alimentation d'électricité, d'eau potable ou de traitement des eaux usées ou de toute perte résultant des mauvaises conditions climatiques, de l'inaccessibilité au territoire, ou de problèmes de nature faunique quelle qu'en soit la cause.
- 12.4 La responsabilité complète et exclusive découlant d'obligations ou d'engagements contractés par la SOCIÉTÉ dans le cadre de l'exploitation des activités ou des services incombe à elle seule et la SOCIÉTÉ dégage ainsi le MINISTRE de toute responsabilité relativement à de telles réclamations.

ARTICLE 13 - DISPOSITIONS PARTICULIÈRES SUR LES BIENS IMMEUBLES

- 13.1 La SOCIÉTÉ est autorisée en vertu de l'article 119 de la loi sur la conservation et de la mise en valeur de la faune à y ériger des biens immeubles sur

le territoire des réserves fauniques visées par ce contrat sous réserve de l'application des articles 13.2 à 13.4 et 14 du présent contrat et dans la mesure où elle se conforme à la Loi sur les Terres du domaine public.

- 13.2 La SOCIÉTÉ s'oblige à ne pas céder, transférer ou autrement aliéner en tout ou en partie, les biens immeubles visés à l'article 13.1, sans une autorisation préalable et écrite du MINISTRE.
- 13.3 La SOCIÉTÉ convient de renoncer à se prévaloir des droits d'occupation accordés par le ministère des Ressources naturelles pour les biens immeubles visés à l'article 13.1 quatre mois après la date d'expiration ou de résiliation du présent contrat d'autorisation.
- 13.4 La SOCIÉTÉ renonce à l'application des articles 1116 et suivants du Code civil du Québec en regard de toutes constructions d'immeubles ou améliorations qu'elle aurait pu apporter à ceux déjà existants.

ARTICLE 14 - DROIT DE PRÉEMPTION

La SOCIÉTÉ s'engage à l'expiration de la présente autorisation ou dans le cas de résiliation de celle-ci, à offrir au MINISTRE de se porter acquéreur des biens immeubles érigés par la SOCIÉTÉ dans le cadre du présent contrat à leur valeur au livre.

ARTICLE 15 - DÉCLARATION ET DEVOIRS

- 15.1 La SOCIÉTÉ reconnaît que rien dans le présent contrat ne doit être interprété comme permettant à celle-ci de conférer à quiconque quelque privilège que ce soit quant à l'accès aux activités et services offerts dans le cadre des présentes.
- 15.2 La SOCIÉTÉ s'engage, en cas d'urgence ou de sinistre, à mettre à la disposition des personnes désignées par le MINISTRE ses biens meubles et immeubles situés sur le territoire des réserves fauniques visées par la présente convention.
- 15.3 La SOCIÉTÉ doit acquitter, sans délai à échéance, pendant la durée de la présente convention, toute taxe ou toute compensation en tenant lieu ou toute autre contribution imposée par quelque autorité que ce soit en rapport avec les lieux et les bâtiments mis à sa disposition ou résultant des activités ou services qu'elle offre.

ARTICLE 16 - DROITS ET TARIFS EXIGIBLES

La SOCIÉTÉ est tenue de percevoir des usagers qui circulent dans les limites des territoires visés à la présente autorisation ou y pratiquent une activité, les droits exigibles au montant prévu au Règlement sur la tarification reliée à l'exploitation de la faune y incluant ses modifications futures. Les droits ainsi perçus sont dévolus à la SOCIÉTÉ.

Les tarifs exigibles des usagers pour la pratique d'activités qui ne sont pas établis par un règlement du gouvernement,

ainsi que pour les services fournis, sont fixés par la SOCIÉTÉ, qui doit en informer la direction régionale concernée du ministère de l'Environnement et de la Faune avant le 1^{er} septembre de chaque année.

Le montant des tarifs exigibles pour les services d'hébergement en plan européen offerts dans le cadre de la chasse contingentée à l'original ou au cerf de virginie et qu'un usager sera tenu de louer en vertu des dispositions du Règlement sur la chasse dans les réserves fauniques et ses modifications futures, ne pourra excéder le montant maximal déterminé par le MINISTRE et devra être communiqué à ce dernier avant le 1^{er} septembre de chaque année.

ARTICLE 17 - RÉSILIATION

À défaut par la SOCIÉTÉ d'accomplir l'une ou plusieurs des obligations ou de respecter l'une ou plusieurs des conditions prévues à la présente autorisation, le MINISTRE aura droit, sur avis écrit à la SOCIÉTÉ d'exiger l'exécution de l'obligation ou le respect de la condition dans le délai prescrit dans l'avis;

À défaut par la SOCIÉTÉ de remédier au défaut énoncé dans le délai mentionné dans cet avis, ce contrat sera automatiquement résilié trente (30) jours suivant la réception d'un avis à cet effet. Cet avis mentionne que la SOCIÉTÉ peut, à l'intérieur de ce délai, présenter au MINISTRE ses observations.

S'il advenait que le territoire d'une réserve faunique visée par ce contrat, ou une partie, soit requis pour des fins d'intérêt public ou pour des fins gouvernementales, ce contrat pourra, au choix du MINISTRE, être modifié ou résilié à l'expiration d'un délai de quarante-cinq (45) jours à compter de la date de réception par la SOCIÉTÉ d'un avis à cet effet.

Advenant modification ou résiliation de ce contrat, le MINISTRE peut pénétrer dans les bâtiments et équipements de la SOCIÉTÉ situés dans les réserves fauniques aux fins de poursuivre les activités et services qui y sont offerts et la SOCIÉTÉ s'oblige à accomplir tout le nécessaire aux fins de permettre au MINISTRE d'y mener ces opérations.

ARTICLE 18 - ENTENTE ADMINISTRATIVE

Dans le cadre de la présente convention, pour faciliter l'administration de cette convention, les parties conviendront, ou partageront avec des tierces personnes, des ententes administratives pour régler, en outre de ce qui est prévu à cette convention, l'échange de services qu'elles se rendront ou partageront.

Le ministre, par entente administrative, à l'occasion, mettra à la disposition de la SOCIÉTÉ, pour des périodes déterminées, des bâtiments et équipements non visés dans ce contrat pour l'opération de services y mentionnés.

ARTICLE 19 - COMMUNICATIONS

Un avis, une demande ou une directive en vertu de cette entente, pour être valide et lier les parties, doit être donné par écrit et doit être transmis aux endroits suivants:

LE MINISTRE : a) pour les fins de l'article 17:

Ministre de l'Environnement
et de la Faune
3900 rue Marly
Sainte-Foy (Québec) G1X 4E4

- b) pour les fins des autres dispositions:

Ministère de l'Environnement et Faune
150 Boul. René-Lévesque
Québec (Québec)
a/s Sous-ministre adjoint aux Opérations

- c) pour les fins opérationnelles des dispositions à caractère faunique:

Ministère de l'Environnement et Faune
adresse de la direction régionale
a/s Directeur régional

La SOCIÉTÉ : nom et adresse

Tout changement d'adresse de l'une des parties devra faire l'objet d'un avis à l'autre partie.

ARTICLE 20 - CHANGEMENT DE STATUT DU TERRITOIRE

Malgré l'article 2, les parties conviennent que toute abrogation du décret ou du règlement d'établissement une réserve faunique visée par la présente convention opérera automatiquement résiliation de cette convention sur le territoire de cette réserve faunique sans avis, ni délai.

ARTICLE 21 - TIRAGE AU SORT

Le MINISTRE confie par la présente à la SOCIÉTÉ qui accepte, comme condition du présent contrat d'autorisation, le mandat de procéder à la sélection des chasseurs, pêcheurs ou détenteurs de permis, par attribution par tirage au sort pour tous les tirages au sort prévus ou qui pourraient l'être par la réglementation édictée en vertu de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune et ce, pendant toute la durée du présent contrat. A cette fin, le MINISTRE fournit à la SOCIÉTÉ le système informatique DAM en sa possession.

La SOCIÉTÉ doit assumer l'ensemble des coûts d'installation du système, de développement de celui-ci et d'opération des tirages. Chaque tirage doit faire l'objet d'une vérification externe par une firme comptable indépendante. La SOCIÉTÉ doit se conformer aux instructions que lui donne le MINISTRE sur toutes modalités de participation au tirage, de tenue du tirage ou de frais exigibles des personnes qui y participent.

ARTICLE 22 - CONFIDENTIALITÉ DES RENSEIGNEMENTS NOMINATIFS RECUEILLIS

Compte tenu de l'application de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), la SOCIÉTÉ s'engage à respecter la confidentialité des renseignements nominatifs recueillis et traités par elle aux fins de l'opération des tirages au sort prévus à l'article 22, et plus particulièrement à:

- a) fournir au MINISTRE le nom des employé(es), dirigeants(es) ou mandataires de la SOCIÉTÉ qui, seuls, auront à traiter ces renseignements;

- b) veiller à ce que chacun des employés(es), dirigeants(es) ou mandataires visés(es) au paragraphe a) signe la formule intitulée «CONFIDENTIALITÉ DES RENSEIGNEMENTS - ENGAGEMENT» annexée au présent contrat (Annexe E) et fournir copie au MINISTRE de cet engagement;
- c) se conformer, dans le traitement de ces renseignements, aux instructions ou directives qui pourront lui être données par la personne responsable de la protection des renseignements personnels;
- d) se conformer aux mesures de sécurité prises par le MINISTRE pour assurer le caractère confidentiel des renseignements nominatifs et leur utilisation suivant les fins pour lesquelles ils ont été recueillis;
- e) n'utiliser les renseignements recueillis qu'aux fins du tirage au sort pour lequel ils ont été recueillis et prendre les moyens nécessaires pour ces renseignements nominatifs quelqu'en soit le support, ne soient pas conservés après usage plus deux ans pour le traitement des plaintes des usagers.

ARTICLE 23 - INTERPRÉTATION

Les documents suivants, annexés aux présentes, font partie intégrante de ce contrat:

- ANNEXE A - RÉSERVES FAUNIQUE VISÉES PAR CE CONTRAT ET ACTIVITÉS ET SERVICES AUTORISÉS
- ANNEXE B - STANDARDS
- ANNEXE C - PLAN D'OPÉRATION
- ANNEXE D - PLAN DE PROTECTION
- ANNEXE E - CONFIDENTIALITÉ DES RENSEIGNEMENTS - ENGAGEMENT

La SOCIÉTÉ déclare en avoir pris connaissance et en accepter toutes et chacune des clauses, obligations et conditions.

En cas de conflit entre les dispositions d'une annexe et ce contrat, les dispositions du contrat prévaudront.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé ce contrat en deux (2)
exemplaires aux dates et endroits suivants:

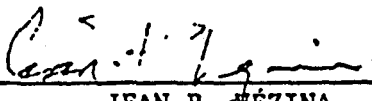
LE MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE


JACQUES BRASSARD

DATE

ENDROIT

LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE
PLEIN AIR DU QUÉBEC


JEAN-P. VÉZINA
Président-Directeur général

DATE

24 mars 1995

ENDROIT

L I S T E D E S A N N E X E S

ANNEXE A - RÉSERVES FAUNIQUE VISÉES PAR CE CONTRAT ET ACTIVITÉS ET SERVICES
AUTORISÉS

ANNEXE B - STANDARDS À RESPECTER EN REGARD DE CERTAINES ACTIVITÉS ET SERVICES

ANNEXE C - PLAN D'OPÉRATION

ANNEXE D - PLAN DE PROTECTION

ANNEXE E - CONFIDENTIALITÉ DES RENSEIGNEMENTS - ENGAGEMENT

DC
119

ANNEXE A

RÉSERVES FAUNIQVES VISÉES PAR CE CONTRAT ET ACTIVITÉS ET SERVICES AUTORISÉS

PARTIE I : ACTIVITÉS OBLIGATOIRES

COLONNE 1	COLONNE 2
RÉSERVE FAUNIQUE	ACTIVITÉS OBLIGATOIRES
- Sept-Iles--Port-Cartier	Chasse contingentée à l'original Pêche aux autres espèces que le saumon Pêche au saumon
- Ashuapmushuan - Chic-Chocs - La Vérendrye - Laurentides - Mastigouche - Matane - Portneuf - Rimouski - Rouge-Matawin - Saint-Maurice	chasse contingentée à l'original pêche aux autres espèces que le saumon
- Papineau-Labelle	chasse contingentée à l'original chasse contingentée au gerf de Virginie pêche aux autres espèces que le saumon
- Dunière	chasse contingentée à l'original
- Port-Daniel	pêche aux autres espèces que le saumon

2. Activités facultatives

Activités	Standards
Chasse à l'ours noir	<p>Un minimum de 80% des séjours par réserve doivent être offerts en plan européen.</p> <p>Un maximum de 20% des séjours par réserve peuvent être offerts en produit haut de gamme (ex. : plan américain, services de guide, etc.).</p>
Chasse aux petits gibiers	Selon les standards de la Société
Activités non consommatrices de la faune, i.e. activités récréatives ou éducatives ayant comme motif principal l'observation de la faune ou de son habitat, dont la pratique n'entraîne ni prélèvement, ni dérangement majeur de la faune.	Selon les standards de la Société
Villégiature; il s'agit de séjours de détente qui ne sont pas obligatoirement liés à la pratique d'activités récréatives	<p>Les séjours en camping ne doivent pas dépasser 21 jours, sauf sur les sites de camping saisonnier qui, eux, ne doivent pas constituer plus de 50% des sites de camping. Dans certains cas particuliers où la demande pour le camping non saisonnier est insuffisante; les sites de camping saisonnier pourront constituer jusqu'à 75% des sites de camping.</p> <p>Les séjours en chalet ne doivent pas dépasser 7 jours au cours des mois de juin, juillet et août, sauf lorsque la demande est inférieure à 50% de l'offre.</p>
<p>Activités sportives non liées à la faune, soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - randonnée pédestre - randonnée équestre - randonnée à ski - randonnée en raquettes - randonnée en motoneige - randonnée en traineau à chiens - canotage - canot camping - kayak - descente de rivière en canot pneumatique - planche à voile - voile - vélo - baignade (plage, piscine) - ski alpin extensif 	Selon les standards de la Société

3. Services autorisés

Services	Standards
<ul style="list-style-type: none">- hébergement- vente ou location d'équipement ou d'articles reliés à la pratique des activités de chasse, de pêche ou d'autres activités récréatives- dépanneurs¹- casse-croûtes- restaurants¹- bars¹- relais de motoneigistes¹- services de guides- hébergement aux travailleurs- transport- stations-service <p>1 : incluant la vente de boissons alcoolisées</p>	Selon les standards de la Société

PARTIE II : ACTIVITÉS FACULTATIVES

COLONNE 1	COLONNE 2
RÉSERVE FAUNIQUE	ACTIVITÉS FACULTATIVES
<ul style="list-style-type: none"> - Ashuapmushuan - Chic-Chocs - La Vérendrye - Laurentides - Mastigouche - Matane - Papineau-Labelle - Portneuf - Rimouski - St-Maurice - Sept-Îles--Port-Cartier 	<p>chasse à l'ours noir</p> <p>chasse aux petits gibiers</p> <p>activités non consommatrices de la faune¹</p> <p>villégiature²</p> <p>activités sportives non liées à la faune, soit : randonnée pédestre, équestre, à ski, en raquettes, en motoneige, randonnée en traineau à chiens (lors- que le règlement le permet), canotage, canot cam- ping, kayak, descente de rivière en canot pneumati- que, planche à voile, voile, vélo, baignade (plage, piscine) et ski alpin extensif</p>

1. Activités récréatives ou éducatives ayant comme motif principal l'observa-
tion de la faune ou de son habitat, dont la pratique n'entraîne ni
prélèvement, ni dérangement majeur de la faune.
2. Séjours de détente qui ne sont pas obligatoirement liés à la pratique
d'activités récréatives.

COLONNE 1	COLONNE 2
RÉSERVE FAUNIQUE	ACTIVITÉS FACULTATIVES
<ul style="list-style-type: none"> - Dunière - Port-Daniel - Rouge-Matawin 	<p>chasse aux petits gibiers</p> <p>activités non consommatrices de la faune¹</p> <p>villégiature²</p> <p>activités sportives non liées à la faune, soit : randonnée pédestre, équestre, à ski, en raquettes, en motoneige, randonnée en traineau à chiens (lors- que le règlement le permet), canotage, canot cam- ping, kayak, descente de rivière en canot pneumati- que, planche à voile, voile, vélo, baignade (plage, piscine) et ski alpin extensif</p>

1. Activités récréatives ou éducatives ayant comme motif principal l'observa-
tion de la faune ou de son habitat, dont la pratique n'entraîne ni
prélèvement, ni dérangement majeur de la faune.
2. Séjours de détente qui ne sont pas obligatoirement liés à la pratique
d'activités récréatives.

PARTIE III : SERVICES AUTORISÉS

COLONNE 1	COLONNE 2
RÉSERVE FAUNIQUE	SERVICES AUTORISÉS
<ul style="list-style-type: none"> - Ashuapmushuan - Chic-Chocs - Dunière - La Vérendrye - Laurentides - Mastigouche - Matane - Papineau-Labelle - Port-Daniel - Portneuf - Rimouski - Rouge-Matawin - Saint-Maurice - Sept-Îles--Port-Cartier 	<ul style="list-style-type: none"> - hébergement - vente ou location d'équipement ou d'articles reliés à la pratique des activités de chasse, de pêche ou d'autres activités récréatives - dépanneurs¹ - casse-croûtes - restaurants¹ - bars¹ - services de guides - hébergement aux travailleurs - relais de motoneigistes¹ - transport - stations-service <p>1 : incluant la vente de boissons alcoolisées</p>

ANNEXE B

STANDARDS À RESPECTER EN REGARD DE CERTAINES ACTIVITÉS ET SERVICES

1. Activités obligatoires

Activités	Standards
Chasse contingentée à l'original	<p>Un minimum de 80% des séjours par réserve doivent être offerts en plan européen</p> <p>Un maximum de 20% des séjours par réserve peuvent être offerts en produit haut de gamme (ex. : plan américain, services de guide, etc.)</p> <p>Exploitation maximale par réserve fixée à 15% du cheptel</p>
Chasse contingentée au cerf de Virginie	<p>Un minimum de 80% des séjours par réserve doivent être offerts en plan européen</p> <p>Un maximum de 20% des séjours par réserve peuvent être offerts en produit haut de gamme (ex. : plan américain, services de guide, etc.)</p>
Pêche au saumon	Selon les standards de la Société.
Pêche aux autres espèces que le saumon	En séjour ou à la journée. Au moins 25% de l'offre annuelle doit être «à la journée» à moins que la demande soit insuffisante.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

**CONTRAT D'AUTORISATION
DANS LES PARCS**

ENTRE

Le MINISTRE RESPONSABLE DE LA FAUNE ET DES PARCS,
monsieur Guy Chevrette, pour et au nom du gouvernement du Québec.

Ci-après appelé le «**MINISTRE**»

ET

LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC, personne morale légalement constituée, ayant une place d'affaires au 801, chemin Saint-Louis, Québec, ici représentée par monsieur André Magny, agissant en qualité de président et directeur général, dûment autorisé à l'effet des présentes en vertu de l'article 17 de la Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec (L.R.Q., c. S-13.01).

Ci-après appelée la «**SOCIÉTÉ**»,

ATTENDU que les parcs québécois constituent un réseau conçu et mis sur pied par le MINISTRE, que ce réseau comprend actuellement dix-neuf territoires légalement créés dont 18 en vertu de la Loi sur les parcs (L.R.Q., c. P-9), et le dernier en vertu de la Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (1997 c. 16), et que chacun des parcs doit être exploité selon une certaine uniformité et des standards de qualité qui doivent être maintenus en tout temps ;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 6 de la Loi sur les parcs, le MINISTRE a le contrôle et l'administration de tout le territoire compris à l'intérieur d'un parc et qu'en ce sens, il est responsable de l'ensemble des fonctions de conservation et de mise en valeur des parcs ;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 6 de la Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, ce parc est placé sous l'autorité du MINISTRE ;

ATTENDU que le MINISTRE souhaite confier à la SOCIÉTÉ la prise en charge de l'exploitation de commerces et la fourniture d'activités ou services au sein des parcs.

LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 - AUTORISATION

- 1.1 En conformité avec l'article 8.1 de la Loi sur les parcs, le MINISTRE autorise la SOCIÉTÉ à fournir et à organiser, conformément au plan directeur de chacun des parcs identifiés à l'entête du tableau de compilation des ententes contractuelles joint comme annexe A du présent contrat, et aux conditions et modalités prévues à ce contrat, les commerces, activités ou services décrits à la colonne intitulée « objet de l'entente » de cette annexe, dans les limites de ces parcs ou en dehors

de leurs limites, lorsque ces commerces, activités ou services sont reliés aux opérations d'un parc.

- 1.2 La SOCIÉTÉ est également autorisée à fournir et organiser dans chacun des parcs y compris le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, conformément au plan directeur et sous réserve de respecter les contrats conclus énumérés à l'annexe A, les activités, services et commerces identifiés à l'annexe AA de ce contrat.
- 1.3 Les plans directeurs, plans directeurs d'aménagement, plans directeurs provisoires ou concepts d'aménagement des parcs sont remis à la SOCIÉTÉ sous pli séparé et forment l'annexe B du présent contrat, l'expression « plan directeur » est par ailleurs utilisée dans ce contrat et signifie l'une ou l'autre des formes énoncées ci-haut, selon le cas.

ARTICLE 2 - DURÉE

Cette autorisation est consentie pour une période de vingt-cinq (25) ans à compter du 1^{er} avril 1999 jusqu'au 31 mars 2024 et se renouvelle par la suite pour des périodes de vingt-cinq (25) ans à moins que le MINISTRE ou la SOCIÉTÉ ne signifie à l'autre son intention de ne pas la renouveler, par avis donné au moins six (6) mois avant la fin d'un terme.

ARTICLE 3 - RELATION OPÉRATIONNELLE

- 3.1 Pour le MINISTRE, l'administration et l'application de ce contrat s'exercent sous la responsabilité de la personne qu'il désignera dans les dix (10) jours ouvrables suivant la date de la signature de ce contrat.
- 3.2 Pour la SOCIÉTÉ, l'administration et l'application de ce contrat s'exercent sous la responsabilité d'un mandataire dûment autorisé à cet effet par une résolution du conseil d'administration. La SOCIÉTÉ transmet au MINISTRE les nom, adresse et numéro de téléphone de ce mandataire dans les dix (10) jours ouvrables suivant la date de la signature de ce contrat.

ARTICLE 4 - OBLIGATIONS DU MINISTRE

Le MINISTRE s'engage à :

- 4.1 Fournir à la SOCIÉTÉ au cours de ce contrat le plan directeur d'un parc ainsi que toute modification ou remplacement qui y est fait, ce plan est alors joint à l'annexe B et en fait partie intégrante;
- 4.2 établir les normes en matière de signalisation dans les parcs et les fournir à la SOCIÉTÉ ;
- 4.3 transmettre au plus tard le 30 septembre de chaque année à la SOCIÉTÉ, pour l'année d'exploitation suivante, les tarifs adoptés par règlement. En cas de difficulté à rencontrer cette échéance pour une année, le MINISTRE en donnera avis à la SOCIÉTÉ avant le 30 juin et il lui indiquera alors une nouvelle date d'échéance.

ARTICLE 5 - OBLIGATIONS DE LA SOCIÉTÉ

La SOCIÉTÉ s'engage à :

- 5.1 Organiser et opérer un commerce, activité ou service prévu au présent contrat conformément à la Politique sur les parcs et ses annexes lesquels documents sont remis à la SOCIÉTÉ sous pli séparé et forment l'annexe C de ce contrat ;
- 5.2 respecter les plans directeurs de chaque parc et toute modification ou remplacement qui y est fait ;
- 5.3 soumettre annuellement un plan d'immobilisation à l'approbation du MINISTRE ; ce plan doit notamment inclure les travaux d'aménagement et les travaux d'amélioration autres que ceux qui relèvent de l'entretien normal ;
- 5.4 respecter les normes de signalisation fournies par le MINISTRE ;
- 5.5 assumer sous réserve de toute disposition de ce contrat à l'effet contraire, l'ensemble des coûts d'opération de l'exploitation des commerces, activités ou services autorisés par ce contrat ;
- 5.6 percevoir des usagers qui circulent, séjournent ou pratiquent une activité dans les parcs visés au présent contrat, les droits exigibles au montant prévu au Règlement sur les parcs ou à ses modifications futures. Les droits ainsi perçus sont dévolus à la SOCIÉTÉ. Ce paragraphe ne s'applique pas au Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.

ARTICLE 6 - BIENS IMMEUBLES

- 6.1 La SOCIÉTÉ s'oblige à ne pas céder, transférer ou autrement aliéner en tout ou en partie, les biens immeubles situés dans les parcs qui sont érigés par elle ou qui lui sont transférés par le gouvernement, sans une autorisation préalable et écrite du MINISTRE .
- 6.2 La SOCIÉTÉ renonce à l'application des articles 1116 et suivants du Code civil du Québec en regard de toutes constructions d'immeubles ou améliorations apportées par elle à ceux déjà existants.
- 6.3 La SOCIÉTÉ s'engage, à l'expiration de ce contrat ou dans le cas de résiliation de celui-ci, à offrir au MINISTRE la possibilité de se porter acquéreur des biens immeubles érigés par la SOCIÉTÉ dans le cadre de ce contrat, les conditions d'un tel transfert seront déterminées par le gouvernement. Il en est de même en cas de résiliation de ce contrat à l'égard de tout ou partie du territoire d'un parc.



ARTICLE 7 - UTILISATION DES LIEUX

- 7.1 La SOCIÉTÉ ne peut exploiter dans les parcs visés à ce contrat que les seuls commerces, activités ou services autorisés par ce contrat. Tout autre usage doit faire l'objet d'une autorisation écrite du MINISTRE, qui peut refuser d'acquiescer à une telle demande faite par la SOCIÉTÉ et ce, sans avoir à motiver sa décision.

- 7.2 La vente d'alcool est autorisée par le MINISTRE mais uniquement dans les services de dépannage et dans les établissements de restauration, à moins d'une autorisation préalable du MINISTRE.
- 7.3 La SOCIÉTÉ peut louer ou prêter à usage des terrains nécessaires à la fourniture d'une activité ou d'un service ou à l'opération d'un commerce.

ARTICLE 3 - CLAUSE D'AMÉNAGEMENT

- 8.1 Le MINISTRE informe la SOCIÉTÉ que, conformément à la Loi sur les parcs et à la Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, le territoire des parcs demeure sous son contrôle et administration ou sous son autorité et qu'ainsi, comme il y est autorisé par ces lois, il conserve le droit absolu de procéder à, ou d'autoriser, tous travaux d'aménagement et d'immobilisation sur l'ensemble du territoire des parcs.
- 8.2 Le MINISTRE convient ainsi avec la SOCIÉTÉ que, dans les cas de travaux majeurs susceptibles de causer préjudice à la SOCIÉTÉ dans son exploitation visée à ce contrat ou de créer un impact défavorable sur le nombre d'usagers ou de visiteurs dans les parcs, il conviendra par entente écrite avec la SOCIÉTÉ, des mesures pour minimiser ce préjudice ou impact, incluant au besoin, une compensation financière.
- 8.3 Par ailleurs, la SOCIÉTÉ renonce à toute poursuite envers le MINISTRE pour quelque dommage ou préjudice qui pourrait lui être causé par la réalisation des travaux prévus au présent article.

ARTICLE 9 - DROITS DES TIERS

- 9.1 La présente autorisation est donnée sous réserve de tout droit déjà consenti ou à être consenti par le MINISTRE à des tiers sur le territoire des parcs visés à ce contrat, notamment en vertu des articles 6 à 8.1 de la Loi sur les parcs et de l'article 11 de la Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, et que la SOCIÉTÉ s'engage à respecter.
- 9.2 Le MINISTRE s'oblige toutefois à ne pas conférer à quiconque une autorisation visant les mêmes commerces, activités ou services que celle accordée à la SOCIÉTÉ en vertu de ce contrat sauf si elle est conférée dans le cadre d'un projet de développement de territoire dans un parc qui est l'objet d'un bail avec une tierce personne pour un terme de plus de dix (10) années.

ARTICLE 10 - CESSION ET SOUS-TRAITANCE

- 10.1 Les droits et obligations contenus dans ce contrat, à moins du consentement écrit au préalable du MINISTRE, ne peuvent être cédés, vendus ou autrement transportés en tout ou en partie, malgré ce qui précède, la SOCIÉTÉ peut se prévaloir des services de sous-traitants.
- 10.2 Par les présentes le MINISTRE cède et transporte à la SOCIÉTÉ tous les contrats visés à l'annexe A du présent contrat et ainsi la SOCIÉTÉ remplace dès lors le MINISTRE dans tous ces contrats lesquels sont considérés comme des sous-contrats régis par le présent contrat.

- 10.3. Les contrats mentionnés à l'annexe A conclus avec la SOCIÉTÉ prennent fin à la date de la signature des présentes et les commerces, activités et services qui y sont prévus deviennent inclus par ce contrat et ils sont régis par celui-ci à compter de cette date.

ARTICLE 11 - LOI, RÈGLEMENT, PERMIS

- 11.1 La SOCIÉTÉ doit se conformer à toutes les lois, règlements et décrets émanant des gouvernements et à toutes les ordonnances, directives ou règlements de leurs régies ou des organismes auxquels les gouvernements ont délégué leurs pouvoirs. De plus, la SOCIÉTÉ doit obtenir des autorités compétentes les autorisations ou permis requis.
- 11.2 Sans limiter la généralité de ce qui précède, la SOCIÉTÉ doit se conformer aux dispositions présentes et futures de la Loi sur les parcs, du Règlement sur les parcs (R.R.Q., 1981, c. P-9, r. 7), de la Loi sur le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent et des règlements édictés en vertu de celle-ci.

ARTICLE 12 - RESPONSABILITÉ

- 12.1 Aucune clause contenue dans ce contrat ne doit être interprétée comme permettant de mettre en cause la responsabilité du MINISTRE à l'égard d'un tiers pour les fautes ou omissions imputables à la SOCIÉTÉ, à l'un de ses préposés ou à l'un de ses contractants ou sous-traitants.
- 12.2 La SOCIÉTÉ s'engage à indemniser, à protéger et à prendre fait et cause pour le MINISTRE contre tous recours, réclamations, demandes ou poursuites de toute tierce personne, pour quelque motif et notamment, sans restreindre la généralité de ce qui précède, contre tous recours, réclamations, demandes ou poursuites en raison de dommages, morts accidentelles ou blessures subies.
- 12.3 La responsabilité complète et exclusive découlant d'obligations ou d'engagements contractés par la SOCIÉTÉ dans le cadre de son exploitation des activités, commerces ou services incombe à elle seule et la SOCIÉTÉ dégage ainsi le MINISTRE de toute responsabilité relativement à de telles réclamations.
- 12.4 Le MINISTRE n'est pas responsable des pertes et dommages occasionnés à la SOCIÉTÉ résultant du mauvais fonctionnement, bris ou de l'insuffisance des services d'alimentation en électricité, en eau potable ou de traitement des eaux usées ou de toute perte de revenus résultant de mauvaises conditions climatiques.

ARTICLE 13 - RÉSILIATION

- 13.1 À défaut par la SOCIÉTÉ d'accomplir l'une ou plusieurs des obligations ou de respecter l'une ou plusieurs des conditions prévues à ce contrat, le MINISTRE aura droit, sur avis écrit à la SOCIÉTÉ, d'exiger l'exécution de l'obligation ou le respect de la condition dans le délai prescrit dans l'avis à cette fin, lequel doit être d'au moins quinze (15) jours.

un article

- 13.2 À défaut par la SOCIÉTÉ de remédier au défaut énoncé dans le délai mentionné dans cet avis, ce contrat sera automatiquement résilié le quarante-cinquième (45^e) jour suivant la réception d'un avis à cet effet. Cet avis mentionne que la SOCIÉTÉ peut, à l'intérieur de ce délai, présenter au MINISTRE ses observations.
- 13.3 S'il advenait que le territoire d'un parc visé par ce contrat ou une partie de celui-ci soit requis pour des fins d'intérêt public ou pour des fins gouvernementales, ce contrat pourra, au choix du MINISTRE, être modifié ou résilié, relativement à ce territoire, à l'expiration d'un délai de quarante-cinq (45) jours à compter de la date de réception par la SOCIÉTÉ d'un avis à cet effet.
- 13.4 Advenant modification ou résiliation de ce contrat, le MINISTRE peut pénétrer dans les bâtiments et équipements de la SOCIÉTÉ situés dans les parcs visés à ce contrat, aux fins de poursuivre les activités et services qui y sont offerts et la SOCIÉTÉ s'oblige à accomplir tout le nécessaire pour permettre au MINISTRE d'y mener ces opérations.
- 13.5 La SOCIÉTÉ s'engage, à l'expiration de ce contrat ou dans le cas de résiliation de celui-ci, à offrir au MINISTRE la possibilité de se porter acquéreur de ses biens meubles et équipements nécessaires au fonctionnement des parcs, les conditions d'un tel transfert seront déterminées par le gouvernement.

ARTICLE 14 - CHANGEMENT DE STATUT DU TERRITOIRE

Malgré l'article 2, les parties conviennent que toute abrogation du décret ou du règlement d'établissement d'un parc visé par ce contrat, opérera automatiquement résiliation de ce dernier sur le territoire de ce parc, sans avis, ni délai.

ARTICLE 15 - DÉCLARATION ET DEVOIRS

- 15.1 La SOCIÉTÉ reconnaît que rien dans le présent contrat ne doit être interprété comme permettant à celle-ci de conférer à quiconque quelque privilège que ce soit quant à l'accès aux activités et services offerts dans le cadre des présentes.
- 15.2 La SOCIÉTÉ s'engage, en cas d'urgence ou de sinistre, à mettre à la disposition des personnes désignées par le MINISTRE ses biens meubles et immeubles situés sur le territoire des parcs visés par le présent contrat ;
- 15.3 La SOCIÉTÉ doit acquitter, sans délai à échéance, pendant la durée du présent contrat, toute taxe ou toute compensation en tenant lieu ou toute autre contribution imposée par quelque autorité que ce soit en rapport avec les lieux et les bâtiments mis à sa disposition ou résultant des activités ou services qu'elle offre.

ARTICLE 16 - DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

- 16.1 La SOCIÉTÉ prend avis des ententes de location à long terme ainsi que des ententes de location de terrains à des fins agricoles conclues

par le MINISTRE et énumérées respectivement aux annexes D et E de ce contrat, lesquelles demeurent sous la responsabilité du MINISTRE, et dans le cadre de l'exercice de l'autorisation qui lui est accordée en vertu de ce contrat, convient d'assurer les communications régulières nécessaires avec les personnes bénéficiaires de ces ententes.

- 16.2 Dans le cas du bail à long terme identifié à l'item 5 de l'annexe D en faveur de la corporation « Astrolab du Mont-Mégantic Inc. » le MINISTRE autorise la SOCIÉTÉ à occuper en son lieu et place les lieux mis à sa disposition au terme de l'article 18.3 du contrat passé avec la Société intermunicipale de développement touristique du Mont-Mégantic Inc le 17 octobre 1996, dont copie a été publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Frontenac sous le numéro 189,322, le tout à charge d'accomplir, pour et à l'acquit du MINISTRE, l'obligation annuelle de conclure une entente administrative sur les frais indirects d'occupation, tel que prévu à l'article 18.4 de ce contrat.

De plus, compte tenu de la cession de l'entente passée avec la Corporation Horizon Travail à la SOCIÉTÉ tel qu'indiqué à l'annexe A, la SOCIÉTÉ est chargée, pour et à l'acquit du MINISTRE, de l'application des dispositions prévues à l'article 4.7 de ce contrat à l'égard de « Sentiers Mont-Mégantic ».

Le contrat passé avec la Société intermunicipale de développement touristique du Mont-Mégantic Inc. fut cédé à Astrolab du Mont-Mégantic Inc. par acte publié sous le numéro 192,563. Une copie de ces contrats est transmise à la SOCIÉTÉ à la signature des présentes.

16.3 Parc d'Oka

16.3.1 Corporation municipale de la Paroisse d'Oka

Le MINISTRE demeure responsable du système principal d'alimentation en eau potable situé à l'intérieur du parc et de l'entente conclue avec la Corporation municipale pour l'alimentation en eau potable. Le MINISTRE fournit à la SOCIÉTÉ l'eau potable requise aux fins des activités du Parc d'Oka à charge pour la SOCIÉTÉ de payer au MINISTRE pour sa consommation d'eau potable dans le parc au tarif de quarante et un cents virgule quatre par mille gallons impériaux (41,4 ¢/1 000 gal. imp.) pour la période débutant à la date d'entrée en vigueur de ce contrat et se terminant le 31 décembre 1999.

Les débitmètres seront lus par les représentants respectifs des parties à la fin de chaque mois et, dès les premiers jours du mois suivant, une facture sera transmise à la SOCIÉTÉ pour l'eau consommée durant le mois précédent. Cette facture sera payable dans les trente (30) jours suivants sa date.

Les tarifs seront réajustés au cours du mois de janvier de chaque année de ce contrat, à compter de janvier 2000.

Advenant le cas où le réseau d'aqueduc est cédé à la Corporation municipale, la SOCIÉTÉ paiera alors à cette munici-

palité pour l'eau potable, selon les lois municipales s'y appliquant.

16.3.2 Corporation municipale d'Oka

Le MINISTRE transmet à la SOCIÉTÉ avec les présentes une copie de l'entente relative à l'assainissement des eaux usées conclue à cet effet le 30 octobre 1991 avec cette corporation municipale. Le MINISTRE demeure responsable de cette entente, toutefois, la SOCIÉTÉ s'oblige à payer annuellement, pour et à l'acquit du MINISTRE, à la corporation municipale, à compter de la date de signature des présentes, la quote-part du MINISTRE pour le coût d'entretien et d'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux prévue à l'article 15 de cette entente. Cette quote-part s'établit aux environs de soixante mille dollars (60 000 \$).

16.4 Parc du Mont St-Bruno

Le MINISTRE cède et transporte à la SOCIÉTÉ tous ses droits, titres et intérêts dans les contrats de location d'un espace de remisage suivants, sauf et à l'exception des autorisations de circulation à moto-neige dans le parc qui demeurent sous sa responsabilité, savoir :

- Entente passée avec Pêches et Océans, garde côtière canadienne.
- Entente passée avec Bell Mobilité Cellulaire Inc.
- Entente passée avec Bell Canada.

Une copie de ces ententes est transmise à la SOCIÉTÉ à la date de signature des présentes.

ARTICLE 17 - ENTENTE ADMINISTRATIVE

- 17.1 Dans le cadre du présent contrat, pour faciliter l'administration de ce contrat, les parties conviendront, ou partageront avec des tierces personnes, des ententes administratives pour régler, en outre de ce qui est prévu à ce contrat, l'échange de services qu'elles se rendront ou partageront.
- 17.2 Le MINISTRE, par entente administrative, à l'occasion, mettra à la disposition de la SOCIÉTÉ, pour des périodes déterminées, des bâtiments et équipements non visés dans ce contrat pour l'opération de services y mentionnés.

ARTICLE 18 - MODIFICATIONS

Les parties peuvent ajouter ou soustraire un parc ou une partie de celui-ci de l'autorisation prévue à ce contrat par l'insertion d'une annexe « G » dûment complétée et signée, numérotée consécutivement à partir du chiffre 1, en suivant le modèle d'Annexe G joint à ce contrat. À compter de la date indiquée à cette annexe ce contrat s'applique ou non selon le cas au parc ainsi désigné.

ARTICLE 19 - COMMUNICATIONS

Un avis, une demande ou une directive en vertu de cette entente, pour être valide et lier les parties, doit être donné par écrit et doit être transmis aux endroits suivants :

Le MINISTRE : MINISTRE RESPONSABLE DE LA
FAUNE ET DES PARCS
700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage
Québec Qc G1R 5H1

La SOCIÉTÉ : SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE
PLEIN AIR DU QUÉBEC
801, chemin Saint-Louis, bureau 180
Québec Qc G1S 1C1

Tout changement d'adresse de l'une des parties devra faire l'objet d'un avis à l'autre partie.

ARTICLE 20 - INTERPRÉTATION

Les documents suivants, annexés aux présentes, font partie intégrante de ce contrat :

ANNEXE A - LES COMMERCEs, ACTIVITÉS ET SERVICES
AUTORISÉS DANS LES PARCS ET LISTE DES
ENTENTES CONTRACTUELLES

ANNEXE AA- LES COMMERCEs, ACTIVITÉS ET SERVICES
AUTORISÉS POUR LES 19 PARCS

ANNEXE B - LE PLAN DIRECTEUR D'AMÉNAGEMENT DE
CHACUN DES PARCS

ANNEXE C - LA POLITIQUE SUR LES PARCS

ANNEXE D - LOCATIONS À LONG TERME

ANNEXE E - LOCATIONS À DES FINS AGRICOLES

ANNEXE F - CONTRATS PARTICULIERS

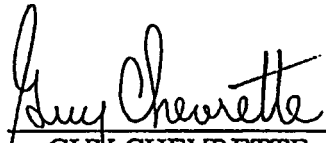
ANNEXE G - ADDITIONS ET RETRAITS

La SOCIÉTÉ déclare en avoir pris connaissance et en accepter tout et chacun des articles et sous-paragraphes, obligations et conditions.

En cas de conflit entre les dispositions d'une annexe et ce contrat, les dispositions de ce dernier prévaudront.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé ce contrat en deux (2) exemplaires aux dates et endroits suivants :

LE MINISTRE RESPONSABLE DE LA
FAUNE ET DES PARCS


GUY CHEVRETTE

25 mars 1999
DATE



ENDROIT

LA SOCIÉTÉ

par : 
ANDRÉ MAGNY

25 mars 1999
DATE



ENDROIT

ANNEXE B

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
PARCS		
Parc de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé	Musée le Chafaud inc. Club nautique de Percé	Contrat de prêt à usage d'un bâtiment Activités sous-marines et excursion en kayak de mer
Parc de la Gaspésie	Destination Chic-Chocs inc.	Gestion de la pêche Pêche au saumon avec guide sur la rivière Sainte-Anne Hébergement secteur Petit-Saut Surveillance de la rivière Sainte-Anne
Parc de la Jacques-Cartier	Pierre Vaillancourt	Location d'équipements de plein air et vente d'articles souvenirs et restauration Randonnées guidées et service de transport Vente de produits de dépannage pour la pratique d'activités de plein air
Parc du Bic	Rivi-air	Excursion en kayak de mer
Parc du Saguenay	Croisière Éternité Québec Hors-circuit	Restauration Excursion en kayak de mer

129

ANNEXE C

PARC	DÉLÉGATAIRE	OBJET	LOYER
Mont-Orford	Compagnie Intermont Inc.	Aménager et exploiter principalement un centre touristique (golf et ski alpin) et, accessoirement, offrir des activités et des services récréotouristiques compatibles avec les installations de ce centre récréotouristique	10 000 \$/an. Majoré tous les 5 ans selon l'IPC moyen des 5 années précédentes.
Mont-Orford	Jouvence, Base de plein air Inc.	Maintenir et exploiter une base de plein air	500,00 \$/an.
Mont-Orford	Centre d'arts d'Orford J.M.C.	Opérer le Centre d'arts dont la mission consiste à promouvoir et diffuser des arts en harmonie avec la nature.	1,00 \$/an.
Îles-de-Boucherville	Club de golf J.G.F. Inc.	Développer et exploiter un terrain de golf	5 000 \$/an. Majoré tous les 5 ans selon l'IPC moyen des 5 années précédentes.
Mont-Saint-Bruno	Domaine du ski Mont-Bruno Inc.	Exploiter un centre de ski alpin de même que des boutiques de ski, bars et restaurants.	1 000 \$/an depuis 1984. A pu être majoré tous les 5 ans selon l'IPC moyen des 5 années précédentes.
Bic	Camp Louis-Georges Lamontagne – Cap à l'Orignal	Colonie de vacances pour jeunes, location de bicyclettes et de salles à des fins récréatives ainsi que service de cafétéria offert au public	1,00 \$/an depuis 1978.
Mont-Tremblant	Station Mont-Tremblant Société en Commandite	Aménager, ériger construire, modifier, exploiter entretenir et réparer un centre de ski et d'activités de sports et de loisirs.	5 000 \$/an depuis 1992. Majoré tous les 5 ans selon l'IPC moyen des 5 années précédentes.

Liste des délégataires ou locataires, secteur Faune (régions)

Région 01

La Corporation de gestion de la pêche sportive de la Rivière-Mitis inc.

- Opération du piégeage de capture du saumon atlantique sur la rivière Mitis.

Le Territoire populaire Chénier inc.

- Délégation de la gestion de la réserve faunique Duchesnier comportant un prêt à usage des immobilisations propriétés de la Société.

La Corporation de gestion des Rivières Matapédia et Patapédia

- Délégation de gestion de la réserve faunique des rivières à saumon.

Région 02

Centre de plein air du Troisième Âge d'Alma inc.

- Contrat de prêt à usage pour utiliser certains immeubles situés à l'entrée de la réserve faunique des Laurentides, dans le secteur Mesy, aux seules fins de pratique d'activités récréatives du troisième âge, principalement d'Alma.

La Corporation d'aménagement et de développement de la Doré inc.

- Contrat de prêt à usage pour utiliser les immeubles près du moulin des pionniers à la Doré aux seules fins de pratique d'activités récréotouristiques.

Région 15

Centre d'Éducation Écologique sur le Faune

- Le contrat a pris fin en septembre 2000 et n'a pas été reconduit. Il n'y a plus de partenaires pour la mise en valeur des infrastructures de la pisciculture.

Commission Scolaire des Laurentides

- Le contrat a pris fin en juin 2001 et la Commission n'utilise plus les infrastructures et aucun autre utilisateur n'utilise les bassins d'élevage.

Ministère de l'Environnement du Québec

- Entente pour la location d'un espace à bureau. Le ministère assume sa quote-part de chauffage, d'électricité et d'entretien (1000 \$/année).

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

- Entente pour la location d'espaces à bureau sous le bâtiment principal. Le ministère assume sa quote-part de chauffage, d'électricité et d'entretien (17 000 \$/année).

Inter-Action Travail

- Bail de location d'un atelier situé sur le terrain de la pisciculture pour aider à réinsertion des personnes handicapées sur le marché du travail. L'entreprise assume les coûts de chauffage et d'électricité de l'atelier (200 \$/mois).

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (zones 13, 16)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Amos	Dépanneur et Casse-Croûte Le Bon Site 352, route 111 Ouest Amos	(819) 727-4895	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
La Sarre	Gauthier Gaz Bar Pétrole Crevier 16, 8 ^e Avenue Est La Sarre	(819) 333-2970	De 7 h à 22 h Du lundi au samedi De 8 h à 22 h Le dimanche
Rouyn-Noranda	Location Rouanda 1991 200, boulevard Rideau Rouyn-Noranda	(819) 797-1331	De 8 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 8 h à 20 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Le samedi De 10 h à 17 h Le dimanche Pendant la période de chasse à l'arme à feu dans la zone 13 : De 8 h à 20 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 20 h Le samedi De 10 h à 18 h Le dimanche
Senneterre	Accommodation Senneterre Sergaz 560, 6 ^e rue Ouest Senneterre	(819) 737-4276	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Témiscaming	Station-service P. Gingras Péto-Canada 1630, chemin Kipawa Témiscaming	(819) 627-9731	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine
Val-d'Or	Kiosque touristique 20, 3 ^e Avenue Est Val-d'Or	(819) 824-9646	De 9 h à 17 h 7 jours/semaine Pendant la période de chasse à l'arme à feu dans la zone 13 : De 9 h à 20 h 7 jours/semaine
Ville-Marie	Dépanneur Ultramar 6, rue des Oblats Nord Ville-Marie	(819) 622-0444	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
ZEC Capitachouane	ZEC Capitachouane	(819) 736-2344	Aux heures d'ouverture du poste d'accueil de la ZEC
ZEC Dumoine	ZEC Dumoine		Aux heures d'ouverture du poste d'accueil de la ZEC
ZEC Maganasipi	ZEC Maganasipi	(705) 747-0824	Au poste d'accueil Deux- Rivières selon l'horaire du traversier

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

BAS-SAINT-LAURENT (zones 1, 2, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Cabano	Dépanneur Ingall 78, rue Caldwell Cabano	(418) 854-6740	De 10 h à 18 h Du lundi au vendredi De 10 h à 16 h Les samedi et dimanche
Causapscal	Les Entreprises Georges Valois et Fils. 374, rue Saint-Jacques Nord Causapscal	(418) 756-3790	De 8 h à 17 h 7 jours/semaine
La Pocatière	Quincaillerie Charles Kidd 136, avenue de la Gare La Pocatière	(418) 856-1251	De 7 h 30 à 18 h Les lundi et mardi De 7 h 30 à 21 h Les mercredi, jeudi et vendredi De 7 h 30 à 17 h Le samedi De 10 h à 17 h Le dimanche
L'Ascension-de-Patapédia	Association de chasse et pêche de la Baie-des-Chaleurs a/s Épicerie Marius Lagacé 12, rue Principale L'Ascension-de-Patapédia	(418) 299-2741	De 6 h 45 à 23 h 7 jours/semaine
Matane	Les Entreprises Charles Saint- Gelais 707, rue du Phare Est Matane	(418) 562-1929	De 8 h à 17 h 30 Les lundi, mardi et mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Les samedi et dimanche
Rimouski	Dépanneur Shell Michel Bélanger 352, montée Industrielle Rimouski	(418) 723-2344	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine
Rivière-Bleue	Épicerie Laplante 21A, rue Saint-Joseph Sud Rivière-Bleue	(418) 893-7313	De 7 h 30 à 21 h 7 jours/semaine
Rivière-du-Loup	L'Office du tourisme et des congrès de Rivière-du-Loup Bureau d'information touristique 189, rue de l'Hôtel-de-Ville Rivière-du-Loup	(418) 862-1981 1 888 825-1981	De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h Du lundi au vendredi Durant les périodes de chasse : De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h Du lundi au vendredi De 10 h à 17 h Les samedi et dimanche
Trois-Pistoles	Gino Dumont Gaz-Bar 406, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles	(418) 851-4320	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
ZEC Chapais	ZEC Chapais	(418) 856-7435	De 8 h à 18 h 7 jours/semaine Aux postes d'accueil lac Chaudière et lac Sainte- Anne.
ZEC Owen	ZEC Owen	(418) 855-2680	Aux heures d'ouverture 7 jours/semaine Aux postes d'accueil Beazley (Dégelis) et Pain de sucre (Lejeune)
Note : Les réserves fauniques de Matane, Dunière, Duchénier et Rimouski, les ZEC du Bas-Saint-Laurent et Casault ainsi que les pourvoiries la Seigneurie Nicolas-Riou et Le Chasseur enregistrent les bêtes de leurs clients seulement.			

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

CAPITALE NATIONALE (zones 7, 15, 18, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Baie Saint-Paul	Quincaillerie P.N. Gariépy 41, boul. Fafard Baie Saint-Paul	(418) 240-4999	De 8 h 30 à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 8 h 30 à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h 30 à 17 h Le samedi Sur rendez-vous Le dimanche au (418) 633-0519
Charlesbourg	L.B.F.D. 550, avenue Notre-Dame Charlesbourg	(418) 849-6207	De 9 h à 17 h Du lundi au mercredi De 9 h à 20 h 30 Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi De 10 h à 16 h Le dimanche
Château-Richer	Gravel Sports 7240, boul. Sainte-Anne Château-Richer	(418) 824-4335 (418) 824-3335	De 8 h à 17 h Du lundi au mercredi De 8 h à 19 h 30 Les jeudi et vendredi De 8 h à 11 h 30 Le samedi
La Malbaie	Dépanneur Couche-Tard 1175, boul. Comporté La Malbaie	(418) 665-4404	De 6 h à 23 h 7 jours/semaine
Saint-Basile	Chasse et pêche Fiset 253, boul. Centenaire Saint-Basile	(418) 329-2177	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Saint-Raymond	Accommodation Saint-Jacques 128, rue Saint-Jacques Saint-Raymond	(418) 337-2944	De 7 h 30 à 23 h 7 jours/semaine
ZEC Buteux Bas Saguenay	ZEC Buteux Bas Saguenay	(418) 272-3464 (418) 638-2788	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine Aux postes d'accueil Baribault (Sagard) et Port aux Quilles (Saint- Siméon)
Note : Les réserves fauniques des Laurentides et de Portneuf et la ZEC de la Rivière Blanche enregistrent les bêtes de leurs clients seulement.			

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

CENTRE-DU-QUÉBEC (zones 4, 6, 7, 8)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Bécancour	Dépanneur Du Pont de Bécancour 3400, rue Nicolas-Perrot Bécancour	(819) 294-2592	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Plessisville	Association chasse et pêche de Plessisville 2048, rue Saint-Jean Plessisville	(819) 362-2167	De 13 h à 20 h 7 jours/semaine
Saint-Nicéphore	Association de chasse et de pêche de Drummond 4938, boul. Allard Saint-Nicéphore	(819) 477-0389	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Sainte-Perpétue	Magasin Général L.D. Roy 2448, rue Saint-Joseph Sainte-Perpétue	(819) 336-6666	De 8 h à 18 h Du lundi au samedi De 12 h à 18 h Le dimanche
Victoriaville	Handicap Action Place Rita Saint-Pierre 59, rue Monfette, local 101 Victoriaville	(819) 758-0767	De 12 h à 19 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

CHAUDIÈRE-APPALACHES (zones 3, 4, 7, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Disraeli	Excellence Sports 555, avenue Champlain Disraeli	(418) 449-2653	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi De 9 h à 15 h Le dimanche 14 octobre De 9 h à 17 h Les dimanche 4, 11 et 18 novembre
Dosquet	Association des Arcories Hotel de ville 179, rue St-Joseph Dosquet	(418) 728-3653	Pendant les périodes de chasse dans la zone 7 et les deux jours qui suivent : De 11 h à 19 h 7 jours/semaine
Lévis	Safari-Pro a/s Gérard Roberge 75 A, route Kennedy Lévis	(418)838-3006	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 18 h 30 Les jeudi et vendredi De 9 h à 17h Le samedi
Montmagny	ZEC de l'Oie Blanche 59, avenue du Bassin nord Montmagny	(418) 248-4521	De 8 h à 17 h Du lundi au samedi De 9 h 30 à 17 h le dimanche
Rivière Blanche	Archerie Arco 1097, boul. Smith sud Rivière Blanche	(418) 338-3764	De 9 h 30 à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h 30 à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h 30 à 18 h Le samedi De 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h Le dimanche
Robertsonville	Aux Coureurs des bois 940, rue Notre-Dame nord Robertsonville	(418) 338-6568	De 9 h à 17 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi De 10 h à 15 h Le dimanche
Saint-Georges	Nature Chasse et Pêche 10345, 1 ^{ière} Avenue Saint-Georges	(418) 227-0270	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi De 11 h à 16 h Le dimanche
Saint Jules	Écono Sport 224 rue Principale Saint Jules	(418)397-8222	De 9 h à 17 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi De 10 h à 15 h Le dimanche
Sainte Justine	Épicerie du Boulevard 185, route 204 Sainte Justine	(418) 383-5245	De 9 h à 18 h 7 jours/semaine
Saint Malachie	Domaine du Lac des Cèdres Chemin du Lac des Cèdres Saint Malachie	(418) 642-2955	De 9 h à 17 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Saint Pamphile	Accommodation Alain Lebel 30, rue Principale nord Saint Pamphile	(418) 356-5845	De 8 h à 23 h 7 jours/semaine
Scott	Dépanneur Brochu 237, route Kennedy Scott	(418) 387-2102	De 8 h à 22 h Du dimanche au jeudi De 8 h à 23 h Les vendredi et samedi
ZEC Jaro	ZEC Jaro La Société beauceronne de gestion faunique 555, route 173 Saint-Théophile	(418) 597-3622 Cellulaire (418) 225-4117	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

CÔTE-NORD (zones 18, 19, 20, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Baie-Comeau	Maison de la faune 3501, boul. Lafèche Baie-Comeau	(418) 589-2219	De 13 h à 19 h 7 jours/semaine
Fermont	Association chasse et pêche de Fermont Fermont	(418) 287-5968 (418) 287-3758	Sur rendez-vous
Havre-Saint-Pierre	Dépanneur des Îles 1093, rue Boréale Havre-Saint-Pierre	(418) 538-1333	De 6 h à 23 h 7 jours/semaine
Île Michon (Aguanish)	Quincaillerie l'Essentiel 117, rue Jacques Cartier Île Michon (Aguanish)	(418) 533-2004	De 8 h 30 à 17 h Du lundi au samedi Sur rendez-vous Le dimanche
Longue-Pointe-de-Mingan	Magasin Chez Georges 864, Chemin du Roi Longue-Pointe-de-Mingan	(418) 949-2923	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Port-Cartier	Réserve faunique Port-Cartier- Sept-Îles 24, Boul. des Îles, Bureau 109 Port-Cartier	(418) 766-2524	De 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h Du lundi au vendredi
Rivière-au-tonnerre	Magasin général Lebrun et fils 500, rue Jacques Cartier Rivière-au-Tonnerre	(418) 465-2144	De 8 h 30 à 20 h 7 jours/semaine
Sacré-Coeur	Epicerie Hovington 156, rue Principale Nord Sacré-Cœur	(418) 236-4353	De 8 h à 22 h Du lundi au samedi De 9 h à 22 h Le dimanche
Sept-Îles	Dépanneur Provisoir 905, boul. Laure Sept-Îles	(418) 968-3666	De 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h 7 jours/semaine
ZEC Trinité	ZEC Trinité Poste d'accueil Bilodeau ou au 2, rue Saint-Laurent Baie-Trinité	(418) 939-2345 (Poste d'accueil) (418) 939-2242 (2 Saint-Laurent)	De 7 h à 19 h 7 jours/semaine
ZEC Forestville	ZEC Forestville 41, route 138 Est Forestville	(418) 587-4000	De 10 h à 18 h 30 7 jours/semaine
Note: La pourvoirie Expédition Arc-en-ciel enregistre les bêtes de ses clients seulement. Les bêtes provenant de l'Île d'Anticosti doivent être enregistrées auprès du pourvoyeur à la fin du séjour ou à Port-Menier pour les résidents de l'Île.			

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

ESTRIE (zones 4, 5, 6, 7)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Asbestos	Les Gars de Bois Asbestos 324, rue du Roi Asbestos	(819) 879-2242	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 16 h Le samedi
Audet	Dépanneur Omni a/s M. Ghislain Filion 265, rue Principale Audet	(819) 583-1930	De 7 h 30 à 21 h 7 jours/semaine
Baldwin Mill's	Accommodation du Pinnacle 1883, chemin May Baldwin Mill's	(819) 849-7773	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Bonsecours	Association Chasse et Pêche Sainte-Anne-de-la-Rochelle. 150, rue de l'Église Bonsecours	(450) 532-4666	De 8 h à 21 h 7 jours/semaine
Cookshire	Les Produits de Chasse Nature 680, rue Principale Est Cookshire	(819) 875-3125	De 8 h à 17 h 7 jours/semaine
Fitch Bay	Club Chasse et Pêche Fitch Bay a/s Gérard Gaudreau 836, Sheldon Fitch Bay	(819) 876-5568	De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
Fleurimont	Taxidermie Robert Ferland 3331, King Est Fleurimont	(819) 829-3819	De 8 h à 20 h Du lundi au vendredi De 8 h à 18 h Le samedi Pendant les périodes de chasse : De 9 h à 18 h Le dimanche
Lac Drolet	Archerie Drolet 744, rue Principale Lac-Drolet	(819) 549-2067	De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
Lac-Mégantic	Association Louise-Gosford Lac-Mégantic	(819) 544-9004	De 6 h à 22 h Du lundi au vendredi
Lambton	Association Sportive du Grand Lac Saint-Francois 206, 5e Avenue Lambton	(418) 486-2892	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Mansonville	Brome County Fish and Game Club Route 243 Mansonville	(450) 292-3471	De 8 h à 18 h 7 jours/semaine
Marbleton	Association des Hauts Bûchers Accommodation Marbleton 143, rue Principale Marbleton	(819) 887-6735	De 7 h 30 à 21 h 30 7 jours/semaine
Nantes	Association de Chasse et Pêche de Lac-Mégantic a/s Rénald Gosselin 2740, rue Laval Nord Nantes	(819) 583-2811	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Notre-Dame-des-Bois	Club de Chasse et Pêche Notre-Dame-des-Bois 26, rue principale Ouest Notre-Dame-des-Bois	(819) 888-2335	De 9 h à 21 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Omerville	Station Magog a/s François Lamontagne 319, boul. Bourque Omerville	(819) 843-5951	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Rock Forest	Club de Chasse et Pêche du Grand Lac Brompton a/s Archerie de l'Estrie 5140, boul. Bourque Rock Forest	(819) 569-7407	De 9 h 30 à 17 h Du mardi au samedi
Scotstown	Dépanneur Roy 30, rue Victoria Scotstown	(819) 657-4688	De 7 h 30 à 22 h Du lundi au jeudi De 7 h 30 à 23 h Les vendredi et samedi De 8 h à 21 h Le dimanche
Sherbrooke	Sports Marcel Langlois 1159, rue Galt Ouest Sherbrooke	(819) 566-8424	De 9 h à 16 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 16 h 30 Le samedi
Saint-Romain	Association de Chasse et Pêche de Saint-Romain 292, rue Principale Saint-Romain	(418) 486-7122	De 9 h à 16 h 30 Du lundi au vendredi De 9 h à 17 h Les samedi et dimanche
Saint-Herménégilde	Dépanneur Clowery 833, chemin Saint-Jacques Saint-Herménégilde	(819) 849-2011	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Saint-Mathias-de-Bonneterre	Club de Conservation des Verts Sommets 2020, Route 210 Est Saint-Mathias-de-Bonneterre	(819) 658-3319	De 13 h à 22 h Du lundi au vendredi De 9 h à 21 h Les samedi et dimanche
Sainte-Marguerite-de-Lingwick	Marché Bernadin 71, Route 108 Sainte-Marguerite-de-Lingwick	(819) 877-2511	De 7 h à 21 h Du lundi au mercredi De 7 h à 22 h Du jeudi au dimanche
Stukely-Sud	Marché Saint-Onge a/s M. André Saint-Onge 2080, Route 112 Stukely-Sud	(450) 297-2831	De 8 h à 21 h Du lundi au samedi De 9 h à 21 h Le dimanche
Valcourt	Tannerie Valcourt a/s M. Jocelyn Cloutier 5112, Route 222 Valcourt	(450) 532-3819	De 9 h à 17 h Du lundi au samedi
Windsor	Centre J.A. Lemay 164, du Moulin Windsor	(819) 845-7192 (819) 845-4588	De 13 h à 19 h Du lundi au vendredi De 10 h à 19 h Les samedi et dimanche
ZEC Louise-Gosford	Association Louise-Gosford Chemin du rang 5 - 6 Woburn	(819) 544-9004	De 6 h à 22 h Du lundi au vendredi Pendant les périodes de chasse : 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE (zones 1, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Gaspé	Dépanneur du Versant 462, montée Wakeham Gaspé	(418) 368-2544	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Grande Rivière	Entreprises Douglas Cody Dépanneur Irving 133, rue Grande Allée ouest Grande Rivière	(418) 385-2809	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
Grande-Vallée	Dépanneur Le Défi 54, rue François-Xavier Ouest Grande-Vallée	(418) 393-2729	De 8 h à 22 h Les lundi, mardi, mercredi et dimanche De 8 h à 23 h Du jeudi au samedi
Mont-Louis	Dépanneur Mont-Louis (1997) 45, 1 ^{ère} avenue Ouest Mont-Louis	(418) 797-5100	De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
New Richmond	Dépanneur de la Petite Rivière 338, chemin Saint-Edgar New Richmond	(418) 392-6607	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Pointe-à-la-Croix	Aventure Sport Max 141, boul. Interprovincial Pointe-à-la-Croix	(418) 788-5666	De 8 h à 18 h Du lundi au vendredi Pendant la période de chasse à l'arc : De 8 h à 16 h Le samedi Pendant la période de chasse à l'arme à feu : De 8 h à 18 h Le samedi De 12 h à 18 h Le dimanche
Sainte-Anne-des-Monts	Destination Chic-Chocs 96, boul. Sainte-Anne Ouest Sainte-Anne-des-Monts	(418) 763-7633	De 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

LANAUDIÈRE (zones 7, 8, 9, 14, 15)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Lachenaie	Terrebonne Chasse et Pêche 1973, chemin Gascon Lachenaie	(450) 492-2650	De 9 h à 17 h 30 Les lundi et mardi De 9 h à 21 h Du mercredi au vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Repentigny	Performances Chasse et Pêche 303, rue Notre-Dame Repentigny	(450) 582-9302	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Saint-Charles-Borromée	La Gélinothe Sport 2000, rue Visitation Saint-Charles-Borromée	(450) 753-4105	De 9 h à 17 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi Du 6 oct. au 25 nov. : Le dimanche De 9 h à 17 h
Saint-Gabriel-de-Brandon	Jules Lefrançois Sports 133, rue Dequoy Saint-Gabriel-de-Brandon	(450) 835-2844	De 8 h à 18 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les Jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Le samedi
Saint-Jean-de-Matha	Variétés A. Gadoury Ultramar 204, rue Louis-Cyr Saint-Jean-de-Matha	(450) 886-2700	De 9 h à 17 h Les lundi, mardi, jeudi et vendredi De 9 h à 12 h Les samedi et dimanche
Saint-Calixte	Bureau municipal de Saint-Calixte 6230, rue Hôtel de Ville Saint-Calixte	(450) 222-2782 (poste 229)	De 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 Du lundi au vendredi
Saint-Théodore-de-Chertsey	Aux 3 petites pommes 8361, route 125 Saint-Théodore-de-Chertsey	(450) 882-2139	De 0 h à 24 h 7 jours/semaine
Réserve faunique Rouge-Matawin	Sépaq Accueil Saint-Michel Saint-Michel-des-Saints	(450) 833-5530	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
ZEC Boulé	ZEC Boulé Poste d'accueil du Lac Chantier chemin Manouane Saint-Michel-des-Saints	(450) 833-6763	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine
ZEC Collin	ZEC Collin Poste d'accueil 8370, chemin Brassard Saint-Michel-des-Saints	(450) 833-5195	De 7 h à 18 h Du lundi au mercredi De 7 h à 19 h Les jeudi et samedi De 7 h à 23 h Le vendredi De 7 h à 20 h Le dimanche
ZEC des Nymphes	ZEC des Nymphes Poste d'accueil Courcelles 4320, rue Brassard Saint-Zénon - ou Poste d'accueil du Nord 1001, Lac Saint-Stanislas Saint-Zénon - ou Poste d'accueil Sud 1801, ch. Branche à Gauche Saint-Charles-de-Mandeville	(450) 889-8796	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine

Note : La ZEC Lavigne enregistre les bêtes de ses clients seulement.

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

LAURENTIDES ET LAVAL (zones 8, 9, 10, 11, 14, 15)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Ferme-Neuve	Arrêt du pêcheur 37, montée Baskatong Ferme-Neuve	(819) 587-3876	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Kiamika	Marché Kiamika Kiamika	(819) 585-2631	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
L'Annonciation	Coureur des bois 473, rue Principale Sud L'Annonciation	(819) 275-1242	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi Pendant les périodes de chasse : De 9 h à 17 h Les samedi et dimanche
Labelle	Station service Esso RNC Davis 8029, boul. Curé Labelle Labelle	(819) 686-2611	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
Lachute	Dépanneur Campbell 1280, rue Principale Lachute	(450) 562-8941	De 14 h à 20 h Du lundi au vendredi De 10 h à 20 h Les samedi et dimanche
Laval	Dagenais Sports 108, boul. Sainte-Rose Laval	(450) 625-2322	De 7 h à 18 h Du lundi au mercredi De 7 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 7 h à 17 h Le samedi Pendant les périodes de chasse : De 7 h à 15 h Le dimanche
Mont-Laurier	Centre local de développement 177, boul. Albiny Paquette Mont-Laurier	(819) 623-3642	De 9 h à 17 h 7 jours/semaine Du 16 sept. au 15 oct. : De 9 h à 18 h 7 jours/semaine Du 3 nov. au 19 nov. : De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
Prévost	L'Aviron C.P. 2887, boul. Curé Labelle Prévost	(450) 224-7909	De 8 h 30 à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 8 h 30 à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h 30 à 17 h 30 Le samedi
Saint-Jovite	Inter Sports Bermarc 348, rue Ouimet Saint-Jovite	(819) 425-3421	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Les samedi et dimanche
Réserve faunique Rouge-Matawin	Sépaq Accueil La Macaza La Macaza	(819) 275-1811	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Sainte-Agathe-des-Monts	Le Relais Plein-Air 5647, route 117 Nord Sainte-Agathe-des-Monts	(819) 326-8295	De 8 h à 18 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Le samedi De 8 h à 16 h Le dimanche.
Note : Les ZECS Lesueur, de la Maison-de-Pierre, Mazana, Mitchinamécus, Normandie et Petawaga et les pourvoiries Club de chasse et de pêche Rudy, Club Notawissi et Domaine Vanier enregistrent les bêtes de leurs clients seulement.			

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MAURICIE (zones 7, 14, 15, 18)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
La Tuque	Lucien Gauvin Sport 486, rue Bostonnais La Tuque	(819) 523-5838	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Parent	Les Entreprises Bouchard 1, rue Du Pont Parent	(819) 667-2100	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine
Saint-Alexis-des-Monts	Dépanneur au Centre du Bon Marché 150, rue Sainte-Anne Saint-Alexis-des-Monts	(819) 265-3763	De 6 h à 22 h 7 jours/semaine
Saint-Boniface	Relais Routier Esso 55, chemin Bellevue Saint-Boniface	(819) 535-6167	De 6 h à 23 h Du lundi au vendredi De 8 h à 22 h Le samedi De 8 h à 23 h Le dimanche
Trois-Rivières-Ouest	L'Ami du Moucheur 7390, rue Notre-Dame Trois-Rivières-Ouest	(819) 377-4367	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Le jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi Pendant les périodes de chasse : De 10 h à 16 h Le dimanche
ZEC Tawachiche	ZEC Tawachiche Poste d'accueil Audy Hervey-Jonction	(418) 289-2059	De 6 h à 22 h 7 jours/semaine
ZEC Wessonneau	ZEC Wessonneau Poste d'accueil Rive ouest du pont de la rivière aux Rats Rivière-aux-Rats	819-523-7365	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
Note : Les réserves fauniques Mastigouche et Saint-Maurice et la pourvoirie Club César 1993 inc. enregistrent les bêtes de leurs clients seulement. La ZEC Kiskissink enregistre les bêtes de ses clients et celles des clients des ZECs Borgia et Menokeosawin seulement.			

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MONTRÉAL ET MONTÉRÉGIE (zones 5, 6, 7, 8)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Brome Village	Association de chasse et pêche Brome-Bolton 343, Stage Coach Brome Village	(450) 243-5717	Pendant la saison de chasse à l'arme à feu : De 9 h à 19 h 7 jours/semaine
Contrecoeur	Association chasse et pêche Contrecoeur 5044, rue Sainte-Thérèse Contrecoeur	(450) 587-5981	De 18 h à 21 h Le lundi De 8 h à 21 h Du mardi au vendredi Sur rendez-vous Le samedi et dimanche
Côteau-du-Lac	Association les archers du Sud- Ouest a/s Saint-Germain Sports 1997 25C, route 201 Côteau-du-Lac	(450) 763-0179	De 8 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 16 h Le samedi De 8 h à 14 h Le dimanche Sur rendez-vous lorsque le commerce est fermé (450) 267-3538 ou 751- 4111 (paget)
Dunham	J.P. & F. Larochelle 3615, rue Principale Dunham	(450) 295-2766	De 8 h à 17 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Les samedi et dimanche Pendant les périodes de chasse dans la zone 5 : De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Farnham	Club de Chasse, Pêche et Tir de Farnham a/s Grizzly Farnham 343, rue Saint-Joseph Farnham	(450) 293-4622	De 7 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 7 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 18 h Le samedi Pendant la période de chasse à l'arme à feu : De 8 h à 18 h Le dimanche
Granby	Landry Taxidermie 1224, rue Denison Ouest Granby	(450) 378-0652	De 9 h à 19 h Du lundi au vendredi De 9 h à 12 h Le samedi Du 22 sep. au 13 oct. : De 9 h à 19 h Le samedi Du 3 nov. au 2 déc. : De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
Montréal	Association de Chasse et Pêche Sainte-Marie a/s B. & L. Sports 3146, rue Sainte-Catherine Est Montréal	(514) 525-5354	De 8 h à 18 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Le samedi

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Ormstown	Association de chasse et pêche Les Balbuzards a/s Pétro-Canada 4, rue Bridges Ormstown	(450) 829-3166 ou (450) 370-1896 s'il n'y a pas de réponse au premier numéro	De 11 h à 14 h et de 19 h à 21 h 7 jours/semaine Les 3 et 4 nov. De 9 h à 21 h 7 jours/semaine Du 5 au 18 nov. : De 10 h à 20 h 7 jours/semaine
Roxton Falls	Ferland Sport 2598, rue Notre-Dame Roxton Falls	(450) 548-5777	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi Pendant la période de chasse à l'arme à feu : De 9 h à 17 h Le dimanche
Saint-Alexandre	Corporation Club de Tir José 2115, Grande Ligne Saint-Alexandre	(450) 296-4760	De 18 h 30 à 20 h 30 Les lundi, jeudi et vendredi De 12 h à 20 h 30 Les samedi et dimanche
Saint-Hubert	Techniques Chasse et Pêche 3395, boul. Taschereau Saint-Hubert	(450) 656-6446	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi Pendant les périodes de chasse : De 11 h à 17 h Le dimanche
Saint-Hubert	Tremblay chasse et pêche 7579, Chemin Chambly Saint-Hubert	(450) 443-3908	De 9 h à 18 h Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Saint-Hyacinthe	Gilles Flibotte 2780, rue Nichols Saint-Hyacinthe	(450) 773-2462	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Saint-Jean-sur-Richelieu	Club Arcus du Haut-Richelieu a/s D. Londero Sports 349, rue du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu	(450) 349-2332	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h à 17 h Le samedi
Saint-Ours	Association Chasse et pêche de Sainte-Anne-de-Sorel a/s Jacques Ledoux Armurier 3184, chemin des Patriotes Saint-Ours	(450) 785-3277	De 10 h à 19 h Du lundi au mercredi De 10 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 10 h à 17 h Le samedi Sur rendez-vous Le dimanche

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Sainte-Clothilde	Association de chasse et pêche Sainte-Clothilde 824, route 205 ou rang 2 Sainte-Clothilde	(450) 826-3795 a/s Émile Daigneault	Du 29 sept. au 23 oct. : De 18 h à 21 h 7jours/semaine Du 3 nov. au 28 nov. : De 11 h à 14 h et de 18 h à 21 h 7jours/semaine Sur rendez-vous en dehors de ces dates et heures
Sorel	Passion Plein Air 6, rue Georges Sorel	(450) 743-6674	De 9 h 30 à 17 h Du lundi au mercredi De 9 h 30 à 21 h Les jeudi et vendredi De 9 h 30 à 17 h Le samedi
Sutton	Association de chasse et pêche de Sutton 15, rue Western Sutton	(450) 538-2958	De 17 h à 22 h Du lundi au vendredi De 9 h à 22 h Les samedi et dimanche
Valleyfield	Association des Pêcheurs d'Achigans du Sûroit a/s Boutique C.P. Gaétan Leduc Sports Valleyfield	(450) 371-6334	De 8 h 30 à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 8 h 30 à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h 30 à 17 h Le samedi Pendant les périodes de chasse : De 10 h à 15 h Le dimanche Sur rendez-vous lorsque le commerce est fermé (450) 373-6065

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

NORD-DU-QUÉBEC (zones 16, 17, 22, 23, 24)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Chibougamau	Station service l'Essentiel 1020, 3e rue Chibougamau	(418) 748-6363	De 6 h à 24 h 7 jours/semaine
Kuujuaq	Faune et Parcs Québec Protection de la faune 151.01, Suuralikuut Kuujuaq	(819) 964-2791	Sur rendez-vous
Lebel-sur-Quévillon	Buanderie Brigitte 112, rue Principale sud Lebel-sur-Quévillon	(819) 755-3506	De 13 h à 17 h Du lundi au vendredi
Matagami	Kilomètre 6 Route Baie-James Matagami	(819) 739-4473	De 0 h à 24 h 7 jours/semaine
Radisson	Distribution Radis-Nord 17, des Groseilliers Radisson	(819) 638-7255	De 6 h 30 à 21 h 30 7 jours/semaine
Route Transtaïga	Pourvoirie Mirage Km 357, route Transtaïga Municipalité de la Baie James	(819) 854-5151	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Schefferville	Accommodations nordiques a/s Claude Saint-Amand 144, Lac Chantal Schefferville	(418) 585-2811	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

OUTAOUAIS (zones 10, 11, 12, 14)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Campbell's Bay	Dépanneur Kluke 1441, route 148 Campbell's Bay	(819) 648-5585	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Chénéville	Station Michel Lalonde 115, rue Principale Chénéville	(819) 428-3113	Du 15 sept. au 1 ^{er} oct. : De 10 h à 20 h 7 jours/semaine Du 2 oct. au 2 nov. : Sur rendez-vous Du 3 au 18 nov. : De 10 h à 20 h 7 jours/semaine
Gatineau	Brabant et Philips 310, rue Notre-Dame Gatineau	(819) 663-5352	De 8 h à 18 h Du lundi au mercredi De 8 h à 21 h Les jeudi et vendredi De 8 h à 17 h Le samedi De 10 h à 16 h Le dimanche
Gracefield	ZEC Pontiac 8, rue Saint-Joseph route 105 Gracefield	(819) 463-3183	Du 2 oct. au 2 nov. : De 8 h 30 à 16 h 30 Du lundi au vendredi Soir et fin de semaine Sur rendez-vous au (819) 463-3734 a/s de Peter Camden Du 3 au 18 nov. : De 9 h à 20 h 7 jours/semaine
Low	Dépanneur 105 304, route 105 Low	(819) 422-3585	De 8 h 30 à 20 h 7 jours/semaine
Luskville	Boucherie Charles-Vaillant 220, chemin Lebrun Luskville	(819) 455-9234	De 9 h à 21 h 7 jours/semaine
Montcerf-Lytton	Dépanneur le Classic Réserve faunique La Vérendrye 2, route 117 Montcerf-Lytton	(819) 438-5557	De 8 h à 22 h 7 jours/semaine
Maniwaki	Station service Hilliker 54, rue Principale Maniwaki	(819) 449-3677	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Mansfield	Le Magasin Général 2000 276, rue Principale Ouest Mansfield	(819) 683-2500	De 8 h à 21 h 7 jours/semaine
Masham	Epicerie J.G. Labelle 265, rue Principale Ouest Masham	(819) 456-3124	De 8 h 30 à 20 h 30 Du lundi au samedi De 10 h à 18 h Le dimanche
Montebello	Dépanneur Chez Anne 433, rue Notre-Dame Montebello	(819) 423-6391	Du 15 sept. au 1 ^{er} oct. : De 10 h à 20 h 7 jours/semaine Du 2 oct. au 2 nov. : Sur rendez-vous Du 3 nov. au 18 nov. : De 10 h à 20 h 7 jours/semaine
Notre-Dame-du-Laus	Suzanne Grenier Kiosque touristique 11, Route 309 S. Notre-Dame-du-Laus	(819) 767-2999	Du 3 nov. au 18 nov. : De 9h00 à 20h00 7 jours/semaine
Rapides-des-Joachims	ZEC Rapides-des-Joachims Poste d'accueil Sud Rapides-des-Joachims	(819) 584-2413	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Shawville	C.B.L. Pirie Entreprises 265, route 148 Shawville	(819) 647-5640	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
Val-des-Bois	Le Plein Ultra 471, route 309 Val-des-Bois	(819) 454-2272	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine

Liste des délégataires à l'enregistrement du gibier pour 2001-2002

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (zones 18, 19, 21)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Alma	Dépanneur Alami 985, rue du Pont Nord Alma	(418) 668-5248	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine
Chicoutimi	Marcel Simard (Garage) 2802, boulevard Talbot Chicoutimi	(418) 549-3625	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine
Dolbeau-Mistassini	Accommodation Saint-Michel 262, boul. Saint-Michel Dolbeau-Mistassini	(418) 276-6648 (418) 276-7865	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine
La Baie	Dépanneur du Fjord 762, boul. de la Grande-Baie sud La Baie	418) 544-8631	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine
Roberval	Alimentation Couche-Tard 912, boulevard Marcotte Roberval	(418) 275-1497	De 10 h à 18 h 7 jours/semaine

**Budget et prévisions pour les agents de protection de la faune.
Liste des bureaux et nombre d'agents de protection de la faune au 31 mars 2002**

BUREAUX

DIRECTIONS	BUREAUX	DIRECTIONS	BUREAUX
01-BAS-ST-LAURENT	Cabano Causapscal La Pocatière Matane Pointe au Père Rivière du Loup (s)	09-COTE-NORD	Baie Comeau Forestville Havre-Saint-Pierre La Tabatière (s) Blanc Sablon (s) Port-Menier Sept-Îles
02-SAGUENAY / LAC-ST-JEAN	Alma Chicoutimi Mistassini Roberval Anse-de-Roche (s) Mistassibi (ls) Chute-des-passes (ls)	10-NORD-DU-QUÉBEC	Chibougamau Kuujuaq Lebel-sur-Quévillon LG 4 (s) Matagami Radisson Shefferville (s)
03-QUÉBEC	Charlesbourg Malbale Petit Saguenay (s) Rés. Laurentides (s) Beaupré Saint-Raymond Baie-Saint-Paul	11- GASPÉSIE	Gaspé Grande Vallée Îles de la Madeleine (s) Matapédia (s) New Richmond Pabos Sainte-Anne-des-Monts
04-AURICIE	Gouin (ls) La Tuque Parent (ls) Shawinigan St-Alexis des Monts Trois-Rivières	12-CHAUDIERE / APPALACHES	Beauceville Laurier Station Montmagny Saint-Camille (s) Theftford Mines
05-ESTRIE	Lac Mégantic Sherbrooke	14-LANAUDIERE	Joliette Saint-Michel-des-Saints
07-OUTAOUAIS	Cambell's Bay Gatineau La Vérendrye sud (s) Maniwaki Papineauville Rapide-des-Joachims Val des Bois	15-LAURENTIDES	Labelle Mont Laurier Saint-Antoine
08-ABITIBI / TÉMISCAMINGUE	Amos La Sarre La Vérendrye nord (s) Rouyn-Noranda Senneterre Témiscamingue Val d'Or Ville Marie	16-MONTÉRÉGIE	Granby Grande Île St-Jean-sur-Richelieu Sorel
		17-CENTRE-DU-QUÉBEC	Victoriaville Drummondville (s)
		TOTAL : 79 BUREAUX 62 permanents 12 saisonniers (s) 5 lieux de séjour (ls)	

Budget et prévisions pour les agents de protection de la faune.
Liste des bureaux et nombre d'agents de protection de la faune au 31 mars 2002

EFFECTIFS

(en ÉTC ⁽¹⁾)	Agents de protection		
	réguliers	occasionnels	total
Mars 2002	354	94	448

(1) ÉTC : équivalent temps complet (1 ÉTC correspond à environ 2 emplois saisonniers)

BUDGET :

(en millions \$ ⁽²⁾)	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Programme 02 Élément 3	31 863,8 ⁽³⁾	32 482,7 ⁽³⁾	33 061,3 ⁽³⁾

(2) données budgétaires

(3) budget d'opération

**LISTE DES TYPES DE PERMIS DE PÊCHE ET DE CHASSE
ÉMIS EN INDIQUANT LEUR COÛT ET LEUR CATÉGORIE 2001-2002**

PERMIS	TARIFS (\$) avant taxes		TARIFS (\$)
	Avec FFQ	Sans FFQ	après taxes
PERMIS DE CHASSE			
Grenouilles résident	13,69	12,09	15,75
Caribou résident	46,95	43,70	54,00
Caribou non-résident	257,12	253,87	295,75
Cerf de Virginie			
Sauf zone 20 résident	36,30	33,05	41,75
Sauf zone 20 non-résident	194,52	191,27	223,75
Anticosti résident	48,03	44,78	55,25
Anticosti non-résident	260,16	256,91	299,25
Colletage résident	13,69	12,09	15,75
Orignal résident	40,64	37,39	46,75
Orignal non-résident	252,12	248,87	290,00
Nouvelle zone	5,87	5,87	6,75
Ours noir résident	35,21	31,96	40,50
Ours noir non-résident	108,89	105,64	125,25
Petit gibier résident	13,04	11,44	15,00
Petit gibier non-résident	61,73	60,13	71,00
Frais d'enregistrement du gros gibier	5,00	5,00	5,00
PERMIS DE PÊCHE			
Espèces autres que saumon			
Moins de 65 ans / saison résident	14,13	11,88	16,25
Moins de 65 ans / saison non-résident	45,21	42,96	52,00
65 ans et plus / saison résident	11,30	9,05	13,00
65 ans et plus / saison non-résident	45,21	42,96	52,00
7 jours consécutifs non-résident	30,43	28,18	35,00
3 jours consécutifs résident	8,04	5,79	9,25
3 jours consécutifs non-résident	19,78	17,53	22,75
1 jour non-résident	8,91	6,66	10,25
Remise à l'eau (pourvoyeur) résident	8,91	6,66	10,25
Remise à l'eau (pourvoyeur) non-résident	8,91	6,66	10,25
Saumon			
Saison résident	31,73	29,48	36,50
Saison non-résident	97,37	95,12	112,00
1 jour résident	13,69	11,44	15,75
1 jour non-résident	26,95	24,70	31,00
Remise à l'eau résident	8,91	6,66	10,25
Remise à l'eau non-résident	8,91	6,66	10,25
Lotte / saison résident	14,13	11,88	16,25
Lotte / saison non-résident	45,21	42,96	52,00

DESCRIPTION, PAR RÉGION, DES IMMOBILISATIONS DE LA SÉPAQ (ROUTES, PONTS, BÂTIMENTS, ÉQUIPEMENTS ET AUTRES) DANS LES PARCS, RÉSERVES, ZEC, ETC.

La réponse à cette question sera fournie par la SÉPAQ

REVENUS DE TARIFICATION POUR L'ACCÈS AUX PARCS, PAR PARC

La réponse à cette question sera fournie par la SÉPAQ

LISTE DE TOUTES LES ÉTUDES ET ANALYSES FAITES À CE JOUR SUR LE STATUT POLITIQUE ET ÉCONOMIQUE DU QUÉBEC

Ne s'applique pas

**COPIE À JOUR DE LA LISTE DE CLASSEMENT DE TOUS LES DOCUMENTS DISPONIBLES
DANS VOTRE MINISTÈRE OU ORGANISME TEL QUE PRESCRIT PAR LA LOI SUR L'ACCÈS
AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEI-
GNEMENTS PERSONNELS (CHAPITRE A-2.1)**

Conformément à l'article 16 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics
et sur la protection des renseignements personnels, la liste de classement des ministères
et organismes est disponible que par consultation sur place.

LA LISTE DE TOUTES LES SOCIÉTÉS (OSBL) CRÉÉES PAR LE MINISTÈRE OU PAR UN (DES) EMPLOYÉ(S) DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME POUR LES CINQ DERNIÈRES ANNÉES

Il n'y en a aucune



SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC
Étude des crédits 2002-2003

**Dépenses effectuées en 2001-2002 par le ministère et ses
organismes dans les technologies de l'information :**

Question 18.

a) Téléphonie

294 518.42\$

QUESTION :

« Dépenses effectuées en 2001-2002 par le Ministère et ses organismes dans les technologies de l'information »

B) Matériel informatique

MATÉRIEL INFORMATIQUE DE LA
SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC

	1 ^{er} AVRIL 2001 AU 28 FÉVRIER 2002	
	Acquisitions	
	Nombre	Coûts
Micros et composantes :		
• Pentium IV	49	98,0
• Pentium III	37	74,0
• Pentium II	0	0
• Pentium I	0	0
• XT à 486DX	0	0
• MAC et Autres	0	0
TOTAL	86*	172,0
Imprimantes		
• Matricielle	0	0
• Jet d'encre	0	0
• Laser	9	28,8
TOTAL	9	28,8
TOTAL	95	200,8

REMARQUES :

* Inclus : 1 Portable.

QUESTION :

« Dépenses effectuées en 2001-2002 par le Ministère et ses organismes dans les technologies de l'information »

C) Logiciels

LOGICIELS DE LA SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC

	1 ^{er} AVRIL 2001 AU 25 MARS 2002
	Coûts
Logiciels :	
• Logiciels bureautiques	78,2
• Logiciels géomatiques	17,5
TOTAL	95,7

QUESTION :

« Dépenses effectuées en 2001-2002 par le ministère et ses organismes dans les technologies de l'information »

D) Programmation

COÛTS DE DÉVELOPPEMENT, D'AMÉLIORATION ET D'ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE LA SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC

	1 ^{er} AVRIL 2001 AU 28 FÉVRIER 2002	
	Ressources internes ⁽¹⁾	Ressources externes ⁽²⁾
Vente de permis de pêche et de chasse (VPPC)		1 987 064 \$
Autres systèmes	366 600 \$	209 250 \$

REMARQUES :

- 1) Ressources de la Direction des ressources informationnelles du ministère de l'Environnement.
- 2) Ressources contractuelles de la DGSIG ou de firmes privées.

**DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2001-2002 PAR LA SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS
DU QUÉBEC DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION :****E) FORMATION**

Coûts directs	Coûts indirects	Sous-Total	Salaires	Total
21 706 \$	5 228 \$	26 934 \$	55 618 \$	82 552 \$

DATE DE PRÉPARATION : 2002-03-25

NOM DE LA RÉPONDANTE : MARIE-MANCE BLIER
521-3811 POSTE 4361

